

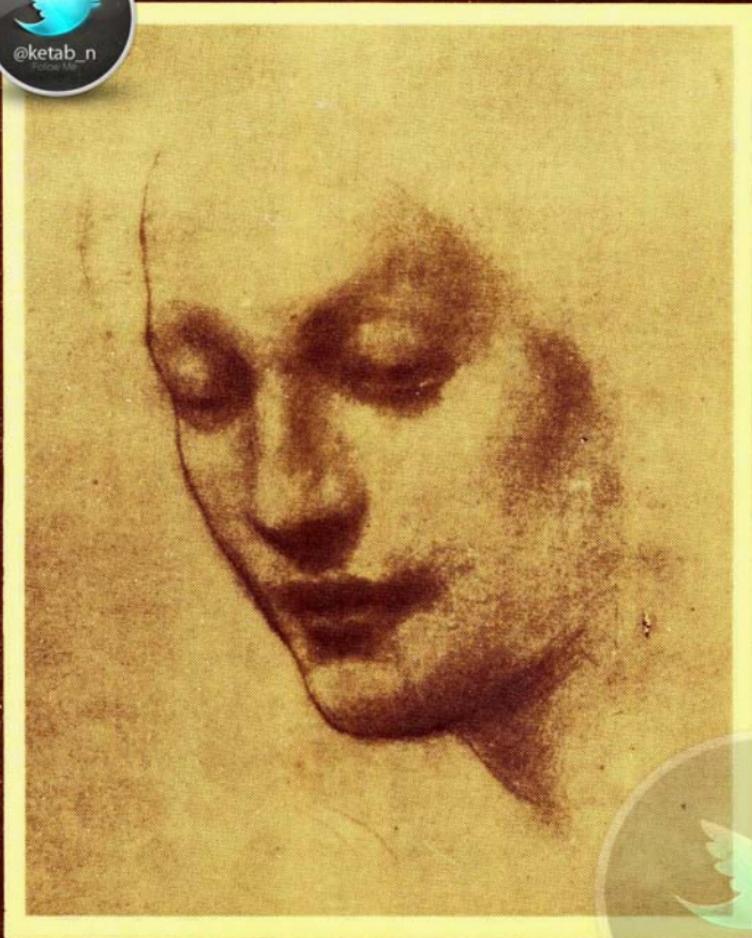
وَفِيلِيقْ غُرِيْزِي

# نَسَاءٌ فِي حَمِيَّةٍ جَمِيْرَانِ

24.6.2014



## وَأَشْرُهُنْ يَنْ أَدَبِهِ



@ketab\_n  
Follow Me

وَنِيْقَعْنَيْرِيزِي

سَائِرِيْنِيْ جَيَاهِ جَهَان  
وَأَشْرَهَنْيَهِ أَدَبِهِ

دَارُ الْطَّلَيْعَةِ لِلطبَابَاعَةِ وَالنَّشْرِ  
بَيْرُوت

**الغلاف : لوحة «المجدلية» بريشة جبران**

**جميع الحقوق محفوظة  
لدار الطليعة للطباعة والنشر  
بيروت - لبنان  
ص.ب: ١١١٨١٣  
٣١٤٦٥٩  
تلفون: ٣٠٩٤٧٠**

**الطبعة الأولى  
تموز (يوليو) ١٩٩٢**

## الإهداء

إلى رفيقة التشرد والضياع ،  
إلى التي سكبت في كأس جنوني نور الإبداع ،  
وحلقت معي في سماءات نائية ...  
إلى زوجتي حياة .

وفيق

# الفهرس

٥	الإهداء
٧	التمهيد
١٢	الفصل الأول: المرأة والحب الجبراني
٢٢	الفصل الثاني : نساء في حياة جبران
٢٢	- جوزفين بيبودي
٣٠	- حلا الضاهر
٣٤	- سلطانة ثابت
٣٦	- ماري هاسكل
٤٦	- ميشلين
٥١	- شارلوت تيلر
٥٢	- ماري قهوجي
٥٤	- ماري خوري
٥٧	- مي زيادة
٦٩	- غيتريد باري
٧٣	- بربارة يونغ
٧٥	- ماريتا لوسن
٧٨	الفصل الثالث : جبران وعقدة أوديب
٨٥	الفصل الرابع : جبران والزواج
٩٣	الفصل الخامس : جبران والجنس
١٠٨	الفصل السادس : تأثير المرأة في أدب جبران وفنه
١١٨	الفصل السابع : تطور مفهوم المرأة في فكر جبران

## التمهيد

في جميع العصور والأزمان ، لعبت المرأة دوراً أساسياً وبارزاً في حياة رجال الفكر والفن والأدب ، ولذلك كانت بمثابة الأرض المعطاء ، تنبت في أعماقها أشياء لم تكن فيibal ، قبل وجودها المادي . ولعل الأعمال الكثيرة المختزنة في متاحف ومكتبات العالم خير دليل على أهمية المرأة ودورها كملهمة للإبداع في مختلف مجالاته .

يقول اراغون « المرأة أم يولد من حبها الرجل ويهيم بها ، كما يهيم الإنسان في المناخات الصوفية . المرأة هنا ذات طابع كوني ، بصفتها مبدأ الخصب . والصوفي إنسان يعيش في هاجس النهائيات . ويتحرق لفهم سر الكون وامتلاك هذا السر والإرتقاء به . وهذا لا يتم إلا عبر لظى عاطفي ومحبة متاججة ، تجمع بين المحب وموضوع حبه »<sup>(١)</sup> .

وما قيل عن تأثير المرأة في حياة المبدعين يقال أيضاً عن تأثيرها في حياة أي رجل آخر ، لا أثر له في تطور وبناء الحضارة الإنسانية . ولكن بالرغم من أن المرأة ينبوع الوحي والإلهام ، بقيت حقيقتها مجهولة عند البعض . فكثير من « الكتاب والشعراء يحاولون إدراك حقيقة المرأة ، ولكنهم إلى الآن لم يفهموا قلبها ومخبات صدرها لأنهم ينظرون

---

(١) د . فؤاد أبو منصور ، اراغون في مواجهة العصر ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٨٢ ، ص ١٨٠ .

إليها من وراء نقاب الشهوات ، فلا يرون غير خطوط جسدها ... أو يضعونها تحت مكبات الكره فلا يجدون فيها غير الضعف والاستسلام «<sup>(١)</sup>».

وانطلاقاً من ذلك ، اعتبر بعض الفلاسفة الذين تأثر بهم جبران خليل جبران وأبرزهم فريدريك نيتше (١٨٤٤ - ١٩٠٠) اعتبر أن المرأة لغز غامض تعجز أعظم العبريات عن فك طلاسمه، وقال «إن كل ما في المرأة لغز ، وليس لهذا اللغز إلا مفتاح واحد هو كلمة (الحبل) » . بمعنى أن الرجل ليس للمرأة إلا وسيلة ، أما غايتها فهي الولد . ثم يتسائل نيتše في كتابه هكذا تكلم زرادشت: ولكن ما تكون المرأة للرجل يا ترى ؟ وبعد جهد يتوصل إلى أن يقول « إن الرجل الحقيقي يطلب أمرين : المخاطرة واللعب ، وذلك ما يدعوه إلى طلب المرأة فهي أخطر الألعاب ». وبحكم انتماهه الاجتماعي - الطبقي ، رأى نيتše أن المساواة بين الجنسين أمر مستحيل .. باعتبار أن الحرب بينهما سردية خالدة .. وفي هذه الحرب لن يحل السلام بدون نصر ، فالسلام يرفف فقط عندما يصبح الواحد منهم هو السيد المعترف به .

ومهما كانت آراء الذين ناصبوا المرأة العداء ، فهم لا ينكرون أنها لعبت دوراً مهماً في مسار تفكيرهم ومعتقداتهم الفكرية والفلسفية والأدبية . ولكن هذا الدور أكثر إيجابية لدى الشعراء عامة والرومانسيين منهم خاصة . فالمرأة عند هؤلاء ليست من لحم ودم بقدر ما هي صناعة خيالاتهم السامية . « إنها امرأة مثالية تتكون من الأحلام والأطيف ، هي روح شفافة ، وليس مزيجاً من الخير والشر ، ولكنها من خير مطلق ، وصفاء مطلق ، وحبها ليس حباً حسياً بل إنه لا يختلط بأي معنى من المعاني . إنه حب روحي يسمو فوق نداء الغريزة ،

---

(١) جبران خليل جبران ، *المؤلفات الكاملة* ، بيروت ، دار صادر - ١٩٦٤ ، ص ٢٢٢ .

ويختلف عن ذلك الحب العادي الذي يعرفه الناس «<sup>(١)</sup>.

إن هذه المثالية جسدها الشاعر التونسي المتمرد أبو القاسم الشابي ( ١٩٠٩ - ١٩٣٤ ) الذي هو بمثابة الصنو الروحي لجبران . حيث كانت المرأة بالنسبة إليه « هي الملك الذي يهبط من عالم الخيال السحري ليشفى الجراح ، ويحمل رحيق الوجود المقدس إلى القلوب التي تبحث عن مأوى وتحلم بالدفء ... وهذا هو الحب زهرة الأزهار ، ومعنى المعاني ، في هذه الحياة ... إنه شيء مثالي لم يتلوث بالترباب أو بتجارب الواقع ، وهو حب حزين بالرغم من ذلك لأن الموت مثل الثعبان الذي يختفي في نوايا الحياة ليلاً دغ الزهور الجميلة ويقضي عليها في روعة شبابها السحري العميق »<sup>(٢)</sup>.

وموقف جبران خليل جبران يلتقي مع موقف الشاعر الهندي رابندرانات طاغور ( ١٨٦١ - ١٩٤١ ) إزاء المرأة.

فهذه المرأة التي كبلتها الواجبات المنزلية ، وإشباعات الرجل الغرائزية والإنجاب في المجتمع الأبوي السلطوي ، أبعدت عن حقيقة الوجود ، وتُركت على هامش العالم . وهذا الواقع الأليم الذي عاشته المرأة الشرقية أثار نفمة طاغور كما أثار نفمة جبران . وقد صرخ طاغور بالمرأة قائلًا « أود أن تخريجي إلى قلب العالم الخارجي وتلتقي بالحقيقة ، فأنتن النساء لستن ربّات المنزل فحسب ، بل شعلة الروح ذاتها »<sup>(٣)</sup>. ورأى طاغور أن القوة التي تستحوذ على هؤلاء النساء هي قوة الرجال الأشداء ، هي القوى التي تستحوذ على عالم الواقع . هكذا ، يقف جبران خليل جبران مع طاغور ووليم بليك وغيرهما

---

(١) رجاء النقاش، أبو القاسم الشابي، بيروت، دار القلم، ١٩٧١، ص ٣٩.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٤.

(٣) رابندرانات طاغور، البيت والعالم، ترجمة: د. شكري محمد عباد - القاهرة، دار الفكر العربي، ١٩٦٦، ص ٢٩.

على صفة واحدة من قضية المرأة.

فبالنسبة له كانت « رمز الأم الكبرى - الأرض - معدن العطاء ، فمثلاً الأرض تنسل خطواتها في دورة حول نفسها ، ودورة حول الشمس ، هكذا المرأة في نوعها ، وفي إنسالها الحياة وخصوصها كالأرض لتناغم فلكي يجيء بمثابة عمل جنسي من أجل استمرار الوجود . واستناداً إلى أن الإنسان - الخلية ، قبل الذكرة والأنوثة كان يتناصل في ذاته<sup>(١)</sup> . ويؤكد جبران أن الرجل يشتري المجد والعظمة والشهرة ، ولكن هي المرأة التي تدفع الثمن . والرجل الذي يرتكب أكبر الأخطاء والهفوات ، لا يغفر للمرأة أصغرها ، حتى ان الشرائع والتقاليد السائدة في المجتمع تعاقب المرأة على زلتها ، بينما لا تلمس الرجل بأي ضرر بالرغم من ضلوعه في هذه الزلة أو السقوط . ولقد ميز جبران بين النساء ، وأدرك أن ثمة فرقاً كبيراً بين امرأة وامرأة . يقول للنحات يوسف الحويك أثناء وجودهما في باريس : « كأن النساء لسن جميعاً من فصيلة واحدة<sup>(٢)</sup> » واعتقد أن قلب المرأة الحساس يتذوق سعادة البشر . ومن عواطف نفسها الشريفة تتولد عواطف نفوسهم . فهذا الكائن المكمل للجنس البشري ، الذي يتتألف من شطرين الرجال والنساء ، خصّه الله والطبيعة بالرقة والحنان . وهذه المرأة التي تمنحها الآلهة النفس مشفوعة بجمال الجسد هي حقيقة ظاهرة غامضة . نفهمها بالمحبة ، ونلمسها بالطهر . وعندما نحاول وصفها بالكلام تختفي عن بصائرنا وراء ضباب الحيرة والالتباس ، حسبما يرى جبران .

فعندما يتتألف إثنان رجل وامرأة ، يكون بمقدورهما أن يتمتعوا معاً بأعمق لحظة روحية تقدمها الحياة إلى البشر ، وأنهما يخلقان بتمتعهما

---

(١) جبران خليل جبران ، **المؤلفات الكاملة** ، مصدر سبق ذكره ، ص ٢٢٤

(٢) يوسف الحويك ، **ذكريات مع جبران** ، جمع أديفيك شبيبوب، بيروت، مؤسسة نوفل ، ١٩٧٩ ، ص ٦٩ .

هذا «ذاتاً» كأنها هي جنин حي - حبلا به وولداته، ذاتاً هي قوة غير منظورة ، ولكنها تبقى وتخلق بدورها ذواتاً أخرى ... إنهم يكونان قد أنشأوا أغنية لا تموت ، ونظموا شعراً لا يفنى .

ورد جبران على مزاعم البعض أن المرأة تريد أن تكون محبوبة من الرجل بقوله «الحقيقة أن المرأة تريد أكثر من ذلك ، ونساء عديدات يرغبن في إنجاب الأولاد ، ورغباتهن هذه هي في إعطاء الحياة للأطفال نابعة من صميم كيانهن ، فهي تريد الرجل غالباً كمفتاح للطفل الكامن فيها ، كي ينال الحياة منها »<sup>(١)</sup> .

تظهر في مقوله جبران تلك مؤثرات نيتلشوية ، إلا أنه في مرحلة سابقة كان قد عبر في كتاب دمعة وابتسامة عن رأي مخالف للرأي أعلاه حيث قال «الحب العظيم قد جعل قلبي مذبحاً طاهراً - هي المرأة يا خليلي - المرأة التي ظننتها بالأمس العوبية . المرأة الحقيقية قد ذهبت بي إلى أردن محبتها وعمدتني » .

وهذه الدراسة تتناول النساء اللواتي مررن في حياة جبران ، وتأثيرهن على أدبه وفنه وكينونته .

---

(١) جبران خليل جبران، المؤلفات الكاملة، مصدر سابق ذكره ، ص ١٨٣ .



# المرأة والحب الجبراني

منذ بدء الخليقة ، كانت عاطفة الحب الأثيرية ، التي جمعت بين الأرواح البشرية ، وخاصة بين الذكر والأنثى ، هي الفسحة الجمالية - الطهرانية ، التي تنبثق لإرادياً من ثنايا القلوب . وكلما تسامت هذه العاطفة كلما اقترب الإنسان من الجمال المطلق ، حتى أصبحت بنظر جبران :

« الجمال الحقيقي ، أشعة تنبعث من قدس أقدس النفس ، وتتير خارج الجسد ، مثلاً تنبثق الحياة من أعماق النواة ، وتكسب الزهرة لوناً وعطرأً .

الحب هو تفاصيم كلّي بين الرجل والمرأة ، يتمّ بلحظة ، وبلحظة يولد ذلك الميل المترفع عن جميع الميول . ذلك الانعطاف الروحي الذي ندعوه حباً ، فهل فهمت روحي روح سلمي في عشيّة ذلك النهار ، فجعلني التفاصيم أراها أجمل امراة أمام الشمس !...»<sup>(١)</sup>.

إن هذه الشعلة المقدسة التي تضيء غياب النفس هي المحبة الحقيقية ، وهذه المحبة لا تسكن قلباً واحداً بل قلبين ... الشعلة التي يفصلها الله عن ذاته ويقسمها إلى نصفين رجل وامرأة .

إن الإنسان بدون حب يبقى كائناً حياً لا يتعدي مادية اللحم

---

(١) جبران خليل جبران ، *المؤلفات الكاملة* ، بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ ، ص ١٨١ .

والدم . وخير من عَبَر عن هذه الكينونة - الشاعر إيليا أبو ماضي  
١٨٩١ - ١٩٥٧) عندما قال :

أحب فيغدو الكوخ كوناً نِيرَا  
ما الكأس لولا الخمر إلا زجاجة

الحب العظيم ، الذي لا يتولد من شهوة اللحم والدم والغرائز لا ينبع إلا من المعرفة العظيمة بموضوع الحب « فإذا لم تكن تعرفه إلا قليلاً فإنك لن تملك أن تحبه إلا قليلاً ، أو لا تحبه على الاطلاق »<sup>(١)</sup> . ولهذا نرى المبدعين وقد جعلوا من أنفسهم تربة خصبة لبذور الحب ، كي تتفتح أزاهير ووروداً ، يعقب شذاها في فضاء كياناتهم . فعاشوا فيه ، وترعرع في أعماقهم وبات ينبع عطائهم الفني والأدبي والفكري ، منه يستلهمون . يقول جبران : « إنه يفضل أن يموت ويفنى شوقاً من أن يكون بعيداً عن الحب والشوق » . وكان يردد في أحيان كثيرة أنه يريد أن يكون طعاماً للنار المقدسة ، ويكره أن يكون محاطاً بثلوج الاستكفاء . وفي حوار بينه وبين النحات يوسف الحويك في باريس قال جبران :

« هو الحب يا يوسف ... سكر يجري مع الدم في العروق ... وأنواعه متعددة لا تحصى ، حتى إنه يكاد أن يكون لكل انسان وكل انسانة نوع خاص ، تعينه الصدف والحظ ... وربما طول القامة ولون العينين ... إن الإنسان لم يعد يعيش في الغابات والغافر ... سُئل الكهان شرائط للحب تكرهها نفسى ، لأنها مستوحاة من الجهل والكبرياء والظلم والعبودية . فالمرأة مضطربة للخضوع ، فهم لم يشاوروها غداة وضعوا الشرائع والقوانين في أمر يهمها أكثر ما يهمهم . ثم راحوا ينسبون شرائطهم للخالق ، والخالق براء منها ، لأنها متى

---

(١) جبران .. رسالة إلى سليم ملوف - ١٩٠٦ / ١١ / ٢ .

حُلَّتْ وُجِدتْ بُعِيْدَةً عَنْ رُوحِ الْعَدْلَةِ الْإِلَهِيَّةِ »<sup>(١)</sup>

وَفِي قَصِيدَةِ الْمَوَاكِبِ قَالَ جَبَرَانُ :

«وَالْحُبُّ فِي النَّاسِ أَشْكَالٌ وَأَكْثُرُهَا

كَالْعَشَبِ فِي الْحَقْلِ لَا زَهْرَ وَلَا ثَمَرٍ

وَأَكْثُرُ الْحُبُّ مُثْلُ الرَّاحِ أَيْسَرِهِ

يَرْضِيُّ ، وَأَكْثُرُهُ لِلْمَدْمَنِ الْخَطَرِ

وَالْحُبُّ إِنْ قَادَتِ الْأَجْسَادَ مَوْكِبَهُ

إِلَى فَرَاشِ الْأَغْرَاضِ يَنْتَهِرُ

كَأَنَّهُ مَلِكٌ فِي الْأَسْرِ مَعْقُلٍ

يَأْبَى الْحَيَاةَ وَأَعْوَانَ لَهُ غَدَرُوا»<sup>(٢)</sup>

لقد تميّز جبران عن غيره في موضوع الحب . فالحب الذي نعرفه

في كتاباته كلها ذو طابع صوفي يتسمى عن غرائز الجسد ، ويحلق

بأجنحة ماورائية تلامس عرش النور السماوي . فالحب الذي هو

الحقيقة الأولى في حياة البشر ، هو عند جبران أساس التحليل

والتحريم في العلاقة بين الرجل والمرأة ، هو الركن المتبين للسعادة

والمعرفة والحقيقة . فعن طريق هذه العاطفة المقدسة يرتد الإنسان إلى

فطرته الأولى النقية ، ويعود إلى حقيقته الخالصة الطاهرة ، ويتحرر من

سجن المادة والجسد . ومن يقرأ المؤلفات الجبرانية ، ويسبر أعمق

مضامينها ، سيرى أن « مثار العراك فيها مجتمع لا يفهم الحب إلا

وسيلة لمارب أنانية قذرة ، ويعمل للقضاء على كل حب سماوي

بريء»<sup>(٣)</sup> .

(١) يوسف الحويك، ذكرياتي مع جبران، جمعتها ادفيف شبيبوب، بيروت ، مؤسسة نوفل ١٩٧٩، ص ١٢٤.

(٢) جبران خليل جبران ، المؤلفات الكاملة ، مصدر سبق ذكره ، ص ٣٥٩.

(٣) مصطفى سليم علم الدين ،نبي جبران وزرادشت نبيشه ، بيروت ، مؤسسة خليفة ، ١٩٨١، ص ٤٨.

فالحب في رأي المصطفى الجبراني وسيلة للتعرية الانسان من براعه المصطنعة ، ينقيه من الأشواك العالقة فيه ، ويتعهده بناره المقدسة . وقصة الأجنحة المتكسرة هي حكاية عن هذا الحب الجارف « الذي جمع بين قلب جبران المنفتح إلى الحياة وقلب حلا الضاهر سليلة المجد والفن ، والذي تامر عليه أهل حبيبه بالتعاون مع رجال الدين ، حتى استطاعوا في النهاية التفريق بين العاشقين »<sup>(١)</sup> .

الحب عند جبران ليس حناناً وشفاقاً ، إنما هو شراكة وتناغم روحي وتحرر وكينونة . وكان جبران يبحث في المرأة عن الحب الذي يستطيع أن يعيش بدونه ، وأعرب بعنف عن تمرده على عبودية الحب التي كانت سلاحاً ضد محاولات النساء للالتزام بهن أو بواحدة منهن .

وبعض الباحثين أطلق على مفهوم جبران للحب اسماءً خاصةً هو « الحب الجبراني » كما أطلق الأقدمون اسم « الحب الأفلاطوني » . ورأى هذا البعض أن سمات الحب الجبراني مغایرة لكل ما هو عصري متصل بالحب ... لأننا نعيش عصرًا مادياً ، اختلت فيه الموازين وانهارت القيم ، وقامت الثورة الجنسية ، ولم يبق إلا قلة من المبدعين الذين ينبعون الضائعين إلى القيم الجمالية والروحية الكامنة في أعماق ذواتهم ، التي تجعل منهم أجمل مخلوقات الله . ففي رأي سلمى الحفار الكزبرى ان «الحب الجبراني، انطلاقاً من رسائله إلى مي زيادة ، حب ضبابي - سماوي ، يسمو عن كل ما له علاقة بالأرض » .

وتقول ماري هاسكل في يومياتها : « كنت أعرف أن قلة لجوء جبران إلى كلمات الحب ناشئة عن عظم حبه ، لا عن قلته . لكنني لا

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٤٩ .

أعرف أبداً السبب ، وأخيراً اكتشفه وهو أن حياته بكمالها حب ، هي الحب «<sup>(١)</sup>.

أما صديق جبران فقد كان أكثر واقعية من المغالين في حبه له ، مما جعلهم ينظرون إليه وكأنهنبي مُرسل من لدن الله . ميخائيل نعيمة رأى أن جبران بشرى أحب كما يحب الناس ، ويشرب كما يشرب عبد الله . وجمع من حطام الدنيا متلماً يجمع معظم الخلق . اليس من الجنون الاعتقاد بأن جبران لا يعيش باللحم والدم كسائر البشر؟.

وكتب مارون عبود «لا شك أبداً أن دم جبران حار جداً ، وإن زعمت غير ذلك فرسومه تكذبني . إن تiarاته الفكرية في أدبه وفنه تتجه دائماً صوب الحب الذي يراه الحياة كلها . ومن قرأ أول حرف وأخر حرف مما كتبه جبران ، رأى الحب كنجمة القطب وإليها تتجه السفينة»<sup>(٢)</sup>.

من المؤكد أن جبران يكره الحب المبتذل والمبتذلين . ففي احدى المناسبات طرح عليه يوسف الحويك ، انه يعتزم السفر مع صديقه سوزان إلى الصين . فغضب جبران وقال : إلى الصين ، ومع صبية عينها تغزلان غزلاً ؟ والحب عندها كشربة ماء ؟ هذا لعمري هو الجنون بعينه يا يوسف ، أمنعك بكل قواي حتى عن المزاوج بهذا المعنى<sup>(٣)</sup>.

اذن ، الحب عند جبران يقف على خط مناقض للحب عند نيتشه . فالحب عنده يخرج من عمق النفوس الطاهرة ، وجزء من المحبة المطلقة . أما عند نيتشه فيخرج من الكراهة ، ينبعق وكأنه تاج رأس المرأة « تاجاً مظفراً ، واتسع تحت أشعة الشمس ، شمس النقاء الدافئة ، لكنه في هذا المجال الجديد ، وفي ظل البهاء والسمو ، ما زال

(١) ماري هاسكل،نبي الحبيب، بيروت، الأهلية للنشر والتوزيع، ١٩٧٤، الجزء الأول، ص ١٢٤.

(٢) مارون عبود ، جدد وقدماء ، بيروت ، دار الثقافة ، بدون تاريخ ، ص ١٤٧ .

(٣) يوسف الحويك ، ذكرياتي مع جبران ، مصدر سابق ذكره ، ص ٣٧ .

يسعى دائمًا لنفس أهداف الكراهية - النصر - الفتح - الغواية ، بينما تتغلغل جذور الكراهية متلهفة مثابرة ، في سراديب حقل الظلمات والشر<sup>(١)</sup>.

وبما أن حياة جبران بكمالها حبٌ ، فقد تعرّف على نساء عديدات كان بعضهن تأثير ملحوظ وفعال في تكوينه الفني والأدبي ، وبالتالي في مسار حياته . فهل كان الحب الذي عرفه جبران عملياً تجسيداً حياً لعقيدته النظرية - الفكرية التي بشر بها في مؤلفاته<sup>(٢)</sup>؟ هذا ما سنراه في الفصول اللاحقة.

« إن الحب لدى جبران كجدول المياه الجاري ، لا يأنبه له الناس ، بل يحسبونه أمراً مضموناً . أما إذا تجلّ الجدول ، فحينئذٍ يتذكر الناس كيف كانت مياهه عندما كان جارياً ، فيتشوّقون إلى جريانها فيه من جديد »<sup>(٣)</sup> : وانطلاقاً من هذا الإيمان أقام جبران علاقات وصداقات كثيرة مع النساء . وقد نقلت ماري هاسكل في يومياتها بتاريخ ٢٦ تشرين الثاني ١٩٢٣ قوله : « إن أشخاصاً ثلاثة لهم الفضل الأكبر في حياتي أكثر من سواهم : والدتي باطلاقاً لها الحرية ، وأنتِ بإيمانِكِ بي وبعملي ، ووالدي الذي أيقظَ فيَ روح المقاتل ». وإنَّه أراد أن يعرض لماري عدد النساء اللواتي عرفهن قبل التعرُّف عليها إلا أن ماري رفضت ذلك ، ليس بداعِ الغيرة ، وإنما بداعِ رفضها أن تكون قاضياً على ماضيه . إنما كان لجبران ذوق خاص بالنساء . فالنوع الذي ينجذب إليه جسدياً هو نادر الوجود ، وما لا جاذبية له كان يثير في نفسه الشمئزاز والغثيان في علاقات الجسد الحميمة .

وكان جبران مسحوراً بالجمال الخلّاق ، وخاصة الجمال الأنثوي

(١) نيتشه ، أصل الأخلاق وفصلها ، بيروت ، المؤسسة الجامعية للنشر ، ١٩٨١ ، ص ٣١ .

(٢) ماري هاسكل ،نبي الحبيب ، مصدر سبق ذكره ، الجزء الثالث ، ص ٤٩ .

الذى هو أبدع مخلوقات الله . فيوسف الحويك قال في ذكرياته: «فيما نحن يوماً نتناول الغداء في مطعم صغير قرب حديقة اللوكسمبورغ ، انتبهت أن جبران شارد الذهن مُتلئٌ عنِّي، ولما سأله أين هو، قال: ما لنا ولمشاغل الحياة الآن يا يوسف، التفت إلى يسارك إلى تلك الحسناء الجالسة وحدها تأكل على مهل ، وطالع في كتاب أمامها»<sup>(١)</sup>. إنها الجمال يتجسد بصورة بشرية.

وكل امرأة عرفها جبران كانت تريد امتلاكه والتفرد به . تقول هاسكل في يومياتها / ٢٩ آب ١٩١٢ / كل امرأة تريد أن تصبح موضوع انتباهه الرئيسي ، فهي لا تشتهي غير أو أقل من هذا الانتباه الشخصي والمتبادل الذي لا يحمله لية واحدة . وإن الاهتمام الذي تظهره النساء نحوه ، إنما هو اهتمام بعمله وتفكيره كما هي الحال في بعض الأحيان. لأن الكثير من النساء يجذبُهنْ وهج الشهرة ، والأضواء . لكنهنْ ، هؤلاء النساء ، كن يردن أن يهبن بسخاء كل ما لديهنْ ، لا أن يأخذنْ . يردن اعطاء أفضل ما لديهنْ ، لا قبول أفضل ما لديك . وأحياناً تكون الحالة مع النساء مجرد ضجر من أزواجهن الطيبين فيرغبن في التسلية في موضع آخر . ومميزات المرأة التي من شأنها أن تجد الطريق مفتوحاً إلى قلب جبران هي التي تكون مزيجاً من بياترييس (الطهرانية كحبية دانتي ) وسالين ( صاحبة الجسد الشهوانى ) ، ولكن الطامة الكبرى ، حسب قول جبران للحويك ، أن تكون جميلة ، فجمالها بالذات يكون سبباً لعدم الاطمئنان .

ورضاه عن مسلك النساء تجاهه كان فريداً . فبربارية يونغ تقول في كتابها عن جبران هذا الرجل من لبنان: «أحبته نساء كثيرات بحرارة وخلاص هما وليدا الشكران العميق والتعبد ... لقد أحببني حباً مجدداً لا مطعم فيه .. حباً لم يتطلب منه شيئاً ، ولا كان ينتظر منه

---

(١) يوسف الحويك ، ذكرياتي مع جبران ، مصدر سبق ذكره ، ص ١٣ .

شيئاً ... بل عشقته بعض النساء عشقاً<sup>(١)</sup>. إن هذا القول فيه كثير من المبالغة ، وينفي الحقيقة الموضوعية ، لأن بعض النساء كن يطمعن بإقامة علاقات جسدية مع جبران ، عن طريق الزواج أو غيره من الطرق المؤدية إلى الجسد . ولو لم يدرك جبران أهدافه وغايات هذا البعض التي تتناقض مع أهدافه وغاياته لما عمل على أن يحمي نفسه منه . وتؤكد هاسكل ذلك عندما قالت عام ١٩١٥: «لا استغرب أن تحبه النساء»، لأنها ترى أنه يمثل لكل امرأة انطلاقها. «إن توجيه النساء لرغباتهن صوبه هو شيء طبيعي ، وإنها لا تحقر النساء لأجله ، وعلى جبران أن لا يقلق إذا كانت مبيضات امرأة ما تقلقها»<sup>(٢)</sup>.

إن كثيراً من النساء كن يلببن نداء الجسد حيال جبران بغية إشباع الجوع الصارخ في أعماق كيانهن . ولكن جبران كان له مذهب ذاتي ، هو أن يحيا الحياة بكمالها ، بكل ما تحمل في ثناياها من أفراح وأتراح ، جمال وألم . ولا يستطيع أحد من عرفوا غنى كيانه وأحاطوا بكل ما فيه من شمول أن يشك في أنه أوفى مذهبـه حقـه . ورأت بربارة يونغ أن من « النساء اللواتي عرفهن ماهرات كثيرات يسئن استعمال نقد جبران وتعامله معهن . فإذا ما ظهرت امرأة وادعت أنه رجل عظيم كان لها وحدتها ، فمن الحكمة أن نحذّرها خصوصاً إذا ما ادّعت ذلك بعد وفاته»<sup>(٣)</sup>. وتضيف يونغ « علينا أن نتذكر كيف يصبح الرجل العظيم بعد وفاته فريسة لأولئك اللواتي مدّ لهن يداً كريمة من أيادي وداده ومحبته ، فتهمس منهن من تهمس بوجود علاقات متينة بينهما ... علاقات لا أساس لها إلا رغباتها وأحلامها . إنه يصفهن فيقول : لقد حلمـن حـلـماً لـيـس إـلـا »<sup>(٤)</sup>. إن يونغ بحكم حبها المطلق لجبران تأهـلت

(١) بربارة يونغ ، هذا الرجل من لبنان ، بيروت ، دار الأندلس ، بدون تاريخ ، ص ١٦٨ .

(٢) توفيق صايغ ، أضواء جديدة على جبران ، بيروت ، الدار الشرقية ، ١٩٦٦ ، ص ٢٢ .

(٣ - ٤) بربارة يونغ ، هذا الرجل من لبنان ، مصدر سابق ، ص ١٧١ .

خارج مسار الحق والحقيقة . وهذا الحب أفقدها لحد ما الموضوعية ، واتهمت النساء دون بीانات أو وقائع مادية ثبوتية . وجردت بنات جنسها من صفاتهن لتلتقي هالة من الدونجوانية على جبران . فجبران لم يكن ذاك الدونجوان الذي كان شغل النساء الشاغل ، وليس هو من مَدِيَاً كريمة للنساء . فهو يعترف بأنه «مدین لکل حب أحبيته، وعطف أبيدينه نحوی ، غير أنهن يرثيني أحسن مما أنا . انهن يحببن في الشاعر والرسام ، ويتمنن لو يملكن شيئاً منه . أما نفسي فإنهن لا يرثينها ولا يعرفنها ولا يحببنها». إن هذا الاعتراف يدحض بما لا يقبل الشك ما ادعنته يونغ بداعف العاطفة العميماء . ويُوسف الحويك يقول : لم يكن جبران دونجواناً ، كما يزعم البعض . ويذكر حادثة وقعت مع جبران في باريس تنم عن خجل جبران في حضرة المرأة ، فيقول :

«قدُم جبران هدية إلى روزيتا الإيطالية ، فقبلته على خده . عندئذ تخضبت وجنتاه بالدم دون أن يجرأ على إعادة القبلة»<sup>(١)</sup>.

فجبران رغم علاقاته النسائية كان يندد بالمرأة المبذلة ، الرخيصة ، المحقرة ل الإنسانيتها والعابثة بجمال الجسد ؛ المرأة التي لا تحفل إلا بإشباع شهواتها ، فتعرض نفسها في شارع الحياة وعلى أرصفتها ؛ تلتقي البسمة على ثغرها لتفريز الرجل ودعوته إلى مائدة الجسد الترابي ؛ لا هم لها إلا أن تستثير انتباهه وتتجذبه إليها . وتنديد جبران هذا ناتج عما رأه في الغرب . حيث المرأة هناك تخلع عنها ثوب الحشمة وتتبرج بوقاحة ، لتطمس به معالم شخصيتها وانسانيتها .

وبكلمة موجزة ، لعبت المرأة دوراً بارزاً ومميزاً في حياة جبران من المهد إلى اللحد . وكان لها اليد الطولى في وجوده وتحديد مسار حياته في دروب المجد . وفي الطفولة كانت الأم والشقيقة ، وفي الفتولة تلقتها يدها ، وأخذت بيده لتسير به وتدفعه إلى تحقيق طموحاته . وفي

---

(١) يوسف الحويك ، ذكرياتي مع جبران ، مصدر سابق ، ١٢٧ .

المدرسة التي كان يقصدها لتعلم الانكليزية في بوسطن ، وهو يومذاك في الثالثة عشرة من عمره ، « لفت نظر إحدى المعلمات ، وتدعى فلورنس بيرس ، ببراعته في الرسم . فحرك فيها الرغبة في مساعدة هذا الولد الشرقي الفقير على مواصلة ثقافته الفنية . وكتبت إلى معلمة أخرى أكثر منها نفوذاً تدعى جسي فريمونت بيل . وهذه بدورها كتبت عن جبران إلى الرسام فريد هولند داي»<sup>(١)</sup> الذي تبني جبران وقدّم له كل مساعدة ممكنة ، ووضعه في بداية الطريق الطويل ، الذي سار فيه جبران حتى نهاية الحياة.

أما النساء اللواتي كان لهن دوراً بارزاً في حياة جبران وأدبه وفنه ، فهن كثيرات وألاهن كانت جوزفين بيبيودي . والفصل التالي سيلقي ضوءاً عليهم جميعاً .

---

(١) روز غريب ، جبران في أميركا ، بيروت ، النهار ، ١٠/٧/١٩٨٦ .

# نساء في حياة جبران

## جوزفين بيبودي

جوزفين بيبودي ، شاعرة وكاتبة مسرحية أميركية ، كانت أولى النساء اللواتي أسهمن في توجيهه جبران وشحد مواهبه . ولدت في أسرة وافرة الثروة ، عُرف اعضاوها بتذوق الفن ورعايته ، أصابتهم نكبة مالية ، حين كانت جوزفين في العاشرة من عمرها ، فضاقت في وجههم أبواب الرزق . « لكن جوزفين تمكنت من مواصلة ثقافتها ذاتياً ، فحصلت على منح مالية مكتبتها من إكمال برامج التعليم الكلاسيكي في كلية رادكليف ، وتخرجت منها سنة ١٨٩٦ . ثم حققت بعض المكاسب في نشر قصائدها الشعرية في الصحف . وفي سنة ١٨٩٨ نشرت أولى مجموعاتها، عابرو الطريق، وكانت في الثالثة والعشرين من عمرها»<sup>(١)</sup> وفي الثامن من آذار ١٨٩٨ أقام صديق جبران فريد هولند داي معرضاً لرسومه الفوتوغرافية المأخوذة عن جبران بأزياء ومواصف مختلفة ، خاصة الأزياء الشرقية والערבية . وكان بين الذين حضروا المعرض جوزفين بيبودي وذواقة الفن الغنية سارة مونتغمري سيرز . وبعد التعارف دعت جبران إلى دارها والتقي عندها ثانية بجوزفين التي

(١) روز غريب ، جبران في أميركا ، بيروت ، النهار ، ١٠ / ٧ / ١٩٨٦ .

استأثرت باهتمامه ، وحازت على إعجابه ، وخفق لها قلبه من النظرة الأولى ، وسحر بجمالها الفاتن ، وذكائها الخارق . وكان عمره آنذاك خمسة عشر عاماً . وأخذنا يجتمعان ويتحدثان في موضوعات مختلفة ، إلى أن عزم على العودة إلى الوطن الأم لدراسة لغته الأصلية . وشاءت الظروف أن يسافر جبران ، دون أن يتمكن من وداعها ، « فاكتفى برسم صورة لها من وحي ذاكرته ، أبرز فيها تموجات شعرها الأسود المرسل على خديها ، وعينيها اللامعتين ، وفمها المنادي ، وكتب عليها بالعربية « من جبران خليل جبران إلى العزيزة غير المعروفة جوزفين بيبيودي ، ومؤرخة في ٢٣ آب ١٨٩٨ »<sup>(١)</sup> . وبعد وصوله إلى لبنان ، كان طيف جوزفين يغزو خياله ، ولواعج الحب تخفق في حنايا فؤاده . إلا أن أمله كان ضئيلاً ، وشعلته تخبو يوماً بعد يوم ، ظناً منه بأن هذه الحورية الساحرة التي ملكت كيانه ، لن تتذكره وهو مجرد عابر سبيل في دروب حياتها المتشعبه . إلى أن كان يوم ١٢ كانون الأول من العام ذاته ، هذا اليوم الذي بدأ غيوم التشاوؤم ، حاملاً التفاؤل بكل إشرافته . فعلى حين غرة تسلم جبران رسالة من جوزفين ، فملأت قلبها سعادة وحبوراً . كتبت جوزفين تقول في الرسالة : « إن صانعي الجمال مثلك يهبون الآخرين خbiz الحياة . لا أدرى كيف هي بلادك ، وهل لديك مكان هادئ تننمو فيه ؟ »<sup>(٢)</sup> اهتز جبران غبطة لدى قراءة كل كلمة وكل حرف ، وشعر أن الزمان يبسم له . فأخذ يجهد عقله كي يكتب لها رسالة جوابية ، بلغة إنكليزية ركيكة وعاجزة عن تصوير مشاعره وأحساسه التصويري الدقيق . فبعث لها برسالة في آذار سنة ١٨٩٩ ، قال فيها :

« حسبت أن أملني باستلام رسالة منك قد توارى ، وإذا بكتابك يصلني ويعبر لي أكثر مما تعبر كلماته . ما أسعدهني ! إن قلمي ليعجز

(١) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٨١ ، ص ٢٦ .

(٢) المصدر السابق ، ص ٢١ .

عن الإفصاح عما في نفسي . إنني أكن لك حباً في أعماق قلبي عبر آلاف الأميال . أظن أنني أعرف ما يكفي لأقول لك ، سأحتفظ بصداقتك ، وسأحتفظ بذكرك بالقرب من قلبي ، ولن يفرق أي شيء بينك وبين فكري »<sup>(١)</sup> .

وعادت الذكرى بجبران إلى بداية التعارف . وكتب في نفس الرسالة يذكرها كيف أن يد القدر ، قد جمعت بينها وبينه دون إرادة منها . فقال : « لن أنسى أبداً لما تكلمت معي وحدك ، تلك الليلة خلال معرض السيد داي . تلك الليلة سألت السيد داي من هي هذه السيدة في الثوب الأسود ؟ فقال لي : « إنها الآنسة بيبيودي ، وهي شاعرة فتية ، وأختها رسامة » . قلت له : يا للعائمة السعيدة ، كم أحب أن أتعرف إليها »<sup>(٢)</sup> . واستمرت بذرة هذا الحب تنمو وتكبر في تربة نفس جبران البكر . وعاد إلى بوسطن ، وأخذت هذه العلاقة تتعمق ، وتتجذر ، وجبران يروي براعتها من عصارة روحه ، ودماء قلبه ، ومن نفحة الحياة في عروقه . وخلال احتفاله بذكرى ميلاده العشرين ، أي عام ١٩٠٢ ، شربت جوزفين نخبة في بيتها ، وبدأت تحدثه عن المستقبل الذي ينتظره وراء الأفق . وسألته ليلتذاك هل يروقه أن تقترح على صديقتها الألمانية مارغريت مولر أن تخثار بعض لوحاته لمعرض الربيع الذي سيقام في مدرستها ؟ . وبالفعل ، وبعد موافقتها على هذا الإقتراح الذي ينم عن روح المحبة ، التقى جبران بالآنسة مولر وأطلعها على بعض لوحاته التي تحمل معظمها ملامع جوزفين . وفي ٢٤ حزيران من العام ١٩٠٣ ، كتبت جوزفين في مذكرتها : « جاعني أمس وكأنه خارج من عالم الشقاء إلى عالم أشد فرحاً . لقد نسينا للحظات ما يحيط

---

(١) رياض حنين ، رسائل جبران الثانية ، بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٨٢ ، ص ٢٦ .

(٢) المصدر نفسه .

بنا ، وجلسنا حول المدفأة نتحدث كمن قبل «<sup>(١)</sup> أصبحت جوزفين الواحة الخصبة في صحراء حياته ، يرتاح في ظلالها من عناء التعب ، ويرشف الحب والحنان المفتقد بعد وفاة اخته سلطانة وأخيه وأمه من هذه الروح المعطاء . وهذا الحب بدأ يترك انعكاساته على لوحات جبران الفنية . وأهم معروضاته من مجموعة جوزفين : « حلم الحياة ، تحدر الحكمة ، أحد العوالم ، نور وظلام . حتى أن عناوين المجموعة كانت من إيحائها »<sup>(٢)</sup> . بعد مرض شقيقه بطرس عام ١٩٠٣ ، بدأ العذاب والألم ينخر في أعماق كيانه . فلم يجد له ملذاً يخفف عنه وطأة الألم الكبير سوى جوزفين . فذهب إليها « وارتمى على صدرها كطفل محروم . فحنت عليه كأم وأطلعته على مذكراتها . واستمر يزورها يومياً بعد حلول الظلم »<sup>(٣)</sup> . أصبحت عاطفة جوزفين تجاهه بمثابة « العكازة » التي فرّ بها جبران من تعاسته ، وهو يرى أخاه يحتضر وأمه على فراش الموت .

وعام ١٩٠٤ شكل محطة هامة في حياة جبران العاطفية . فكان القدر لم يحمل إليه إلا التعasse والعداب والبؤس ، استكثر عليه هذه السعادة التي تقوي من إرادته للتغلب على صروف الدهر وغدره . ففي أحد أيام ذلك العام ، زار جبران حبيبته كالمعتاد . إلا أن استقبالها البارد له كان صدمة قاسية له ، فرجع يجر وراءه أذيال الخيبة والإنكسار . وعلى أثر هذه الصدمة ، كتب لها رسالة قاسية اللهجة . أثارها كتابه هذا ، فطلبت إثر ذلك أن يمزق رسائلها إليه ففعل . ولما أخبرها جن جنونها . وبعد أيام عاد جبران إليها ، فواجهته بالحقيقة ، محاولةً أن لا تعمق جراحه ، فقالت له : « إنها تفكك بالزواج ، والزواج منه غير ممكن ، رغم العاطفة التي تشدها إليه ، أولاً بسبب تفاوت السن ، وثانياً لسوء وتفاقم أزمتها المادية .

(١) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مصدر سابق ، ص ٤٧ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٥٢ .

فهم جبران قصتها ، لكنه لم يشأ أن يفهم . حاول عبثاً أن يؤملها بفردوس الحب الموعود حين يرسم القدر لها من جديد ، ولا بد أن يرسم بعد عبوسه الطويل «<sup>(١)</sup> وقال لها : « صدقيني يا جوزفين إني سوف أمنحك في يوم من الأيام قدر ما تمنحيتني الآن . سوف أرد لك هذا العطف . سأرد لك كل ما تغمرني به من حنان ، أنا بحاجة إليه في هذه الأيام السوداء»<sup>(٢)</sup> . كل هذه التوسلات ذهبت أدراج الرياح ، لأن جوزفين كانت تعيش الواقع الموضوعي بكل تناقضاته . فانهيار وضعها الاقتصادي ، وتهديد أسرتها بالتلشرد دون مأوى ، جعلاها تكتب الحب ، وتسعى لإنقاذ أسرتها ونفسها من الفرق المحدق بهم . وفضلت بداع غريرة البقاء ، أن لا تنقاد إلى العاطفة ، التي لا تروي من ظمآن ولا تشبع من جوع في مثل هذا الواقع . وقررت الزواج من رجل غني ينقذها من محنتها القاتمة . إلا أن جبران العاشق ، جبران الذي لم ينْمِ جناحاه كلياً ليطير في فضاء الوجود ، انتهج أسلوباً جديداً من المناورة ، على يرأس الصدع بين القلبين ، ويعيد الحببية إلى كنف الحب . وفردوسيه ، فأخذ يغدق عليها الهدايا ، بغية إغرائها ، لفتح أبواب قلبها التي أغلقتها الفقر في وجهه . فقدم لها خاتماً نحاسياً . يحمل في رأسه حبراً آزرق . ولكي يعبر لها عن أهمية هذا الخاتم المعنوية ، لتغطية بخس ثمنه مادياً ، قال لها :

« انه أعز ما أملك في هذا الوجود يا جوزفين ، احمل هذا الخاتم من يوم عمادتي . عمر هذا الخاتم مئات السنين . كان في إصبع تمثال العذراء في كنيسة بشرى . يوم عمادتي أخذه جدي الخوري اسطفان ووضعه في اصبعي ، وقال لأمي: هذا الخاتم سوف يحرسه... وهذا كل

(١) المصدر نفسه ، ص ٥٧ .

(٢) انطوان فرنسيس ، جبران العاشق ، بيروت ، الشبكة ، العدد ١٤١٩ .

ما بقي لي من جدي ومن أمي أمنحك إياه يا جوزفين فاقبليه مني «<sup>(١)</sup> .

لم يبأس جبران من هذا الصدود ، فاستمر يزورها شاكياً معاوباً ، واستمر يكتب إليها ، علّه يستعيد فردوسه المفقود ، حتى أنه لازم صديقه داي بيته شجونه ، ولم يجد داي وسيلة إلى شدّ عزيمة جبران . لأنّه كان على علم بعلاقة جوزفين ولزيونيل ماركس . وعندما انكشف الأمر لجبران ، تصدّع ذاته ، « وعاني من عقدة التبخيّس التي أضفت الإيمان بقدرات آناه ، فعاودته عقدة الغنى والفقر التي تلظّى بنارها أيام طفولته في بيت الوقف ، بعد مصادرة بيته ، وأنباء مراهقته أثناء وجوده في لبنان مع حلا الضاهر »<sup>(٢)</sup> . ومن أثر الصدمة ، لم يحضر جبران زفاف جوزفين ولزيونيل ، حتى أنه لم يرسل إليها هدية . وعندما سافرت إلى أوروبا مع زوجها استمرت تراسله في صيف ١٩٠٦ وشتاء ١٩٠٧ ، إلا أنه لم يكتب لها جواباً واحداً . إنما جوزفين الوفية ، التي اقلعت عن التفكير به كشريك حياة ، استمرت تتبااهي به صديقاً خلاقاً، وتقتصر برسومه التي كانت هي الموحية لها . في إحدى الليالي ، كان جبران محاطاً بنار الجوى التي تحرق روحه ،أخذ ينادي ذكريات ماضيه : جوزفين ، حلا ، وسلطانة ثابت - هذا الفردوس المفقود ، المثلث في ذات واحدة . فكتب مناجاة لحبيبة البعيدة التي تفصله عنها البحار السبعة ، فقال في مناجاته :

« هل تذكرين ليالي جمعتنا وشعاع نفسك يحيط بنا كالهالة ، وملائكة الحب تطوف حولنا مترنمة بأعمال الروح ؟ . هل تذكرين أيام جلسنا بظل الأغصان وهي مخيمّة علينا كأنّها تريد أن تحجبنا عن البشر مثلما تحجب الضلوع أسرار القلب المقدسة ؟ هل تذكرين ممرات ومنحدرات مشينا عليها ، وأصابعك محبوبة بأصابعه إحتباك

---

(١) خريستونجم ، المرأة في حياة جبران ، بيروت ، دار الانشاء ، ١٩٨٣ ، ص ٨٦ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٧٢ .

صفائك ، وقد أسلدنا رأسينا برأسينا كأننا نحتمي منا بنا ؟ .  
أين أنت الآن يا رفيقتي ؟ .

هل أنت ساهرة في سكينة الليل نسيماً أحمله دقات قلبي وخفايا  
جوارحي ، كلما هب نحوك ؟ .  
أو أنت ناظرة رسم فتاك ؟ .

ذاك رسم لم يعد ينطبق على مرسومه . فالحزن قد ألقى خياله  
على جبهة كانت بالأمس منفرجة بقربك .  
والنواح أذبل أجفاناً كانت مكحولة بجمالك .  
واللوجد جف ثغراً كان مرطباً بقبلاتك .  
أين أنت يا حبيبي ؟ .

هل أنت سامعة من وراء البحار ندائِي وانتهاي ؟ .  
... آه ما أعظم الحب وما أصغرني ! «<sup>(١)</sup>» .

بعد هذه الصدمة العاطفية القاسية . أصبح جبران بحاجة ماسة  
إلى ترميم نفسه المتهدمة ، وإثبات ذاته مجدداً ، التي أصيبت بجرح  
« نرجسي » أخذت تزرف في صميمها .

يرى البعض أن جوزفين ببيودي كانت غير جديرة بهذا الحب  
الكبير ، وخائنة . إلا أنها بعد أن سربنا كُنه العلاقة التي كانت قائمة ،  
وحقيقة الواقع الموضوعي الذي كانت تعيش في خضمِه ، لا نشك بأنها  
كانت البلسم لجراح جبران ، وهي التي ساهمت مساهمة فعالة في  
تكوين مزاجه الفني ، بنشاطات فنية متنوعة من شعر ورسم وموسيقى ،  
وهي التي أخرجته من سويدائه القاتمة إلى أجواءها الزاهية . إلا أنها ما  
كانت « غير تلك الأم التي عُوضَتْ شيئاً من حنان أخيه وبعضاً من عطف  
أمه . لقد اختصرت جوزفين كل ملامح الأمومة ، عندما أخذت بيد  
الراهق الغريب ، وسددت خطاه في معارض الرسم وأمسيات الشعر ،

---

(١) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مصدر سبق ذكره ، ص ٦٤ .

وشنقت أذنيه بعزمها وعزف الفرق الموسيقية ، وهذبت ذوقه بحضور حفلات الرقص والتمثيل <sup>(١)</sup> وجبران لم يكن عند جوزفين فارس الأحلام ، والحبيب المنتظر ، إنما كان بالنسبة لها ، كما قالت : إنه إحدى نعاج الرب الذي منحني نعمة العناية بها بين الحين والآخر.

\* \* \*

## حلا الضاهر

حلا الضاهر وهي المرأة الأولى ، فعلياً وواقعاً ، في حياة جبران : هي الحب الأول الذي نبض له قلب جبران البكر . لأنه عندما عاد إلى لبنان من بوسطن ، كانت معرفته بجوزفين ببيودي معرفة سطحية ، يلفها الضباب .

ففي خريف عام ١٨٩٨ ، وأثناء وجوده في بلده ، وهو في طريقه من بيري إلى بيروت للالتحاق بالمدرسة ، التقى في طريقه بفتاة تفيس سحراً وجمالاً ورقه . فكانت هذه الفتاة حلا الضاهر ، إبنة الحسب والنسب والجاه والسلطة . وقع نظره عليها وهي تنتهي حلاوة ورشاقة . فحياتها وتوعادها على لقاء ، بعد أن تعارفا .

وببدأ جبران يزور حلا في منزلها ، وعندما آنسَتْ بحديثه الشيق ، أصبح يتخيّل غياب أهلها عن البيت ، ليأتي إليها ويُسْكِب في أذنيها عبارات الهوى والعشق . حتى هاما ببعضهما البعض . وامتلاً قلباًهما من عصارة الحب المقدسة ، وتعانقت روحاهما العناق الإلهي . وفي نهاية أيلول ، والواجب يقضى على جبران الالتحاق بالمدرسة ، تعاهدا على أن يكتبوا لبعضهما . وكان جبران يبعث رسائله إلى حلا بواسطة صديقتها مرون عواد . وأولى رسائله إليها كانت قصيدة منظومة .

حلا الضاهر ، إبنة الاقطاعي ، فتحت قلبه لنسمائِ الحب ،

---

(١) خريستونجم ، المرأة في حياة جبران ، مصدر سبق ذكره ، ص ٨٠ .

وأسلمت روحها وكيانها لنداء المحبة ، حتى باتت تشعر بأن الحبيب جبران هو مكمل حياتها وسعادتها وأمالها وأمانيتها؛ هو الفارس، القادم من بعيد، ليحملها على صهوة جواهه، إلى جنة السعادة. ففي أحد الأيام، سمعتها شقيقتها سعيدة تقول لجبران: «نحن كإيجاصه قسمت إلى إثنين . فلو قسمت قسمًا من آية ثمرة غير الإيجاصه، وحاولت ضمه إلى أحد قسمي إيجاصتنا ، فمن العبث أن يلتقيا . إن نصف الإيجاصه لن يكتمل إلا بنصفها الآخر . وهكذا أنت وأنا يا جبران »<sup>(١)</sup>.

واستمر الحبيبان يتربعان من كأس الحب الصافية ، ويسكران من خمرته المعتقة ، دون أن يعكر صفوهما معيّر ، حتى عام ١٨٩٩ وهو الصيف الثاني والأخير الذي يقضي جبران في بشري ، بسبب الخلافات المتكررة مع والده المتسلط.

في ذلك العام، أدرك اسكندر الضاهر، شقيق حلا، أن العلاقة بين حلا وجبران تخطت حدود الصداقة ، وتعمقت حتى باتت تشكل خطراً على سمعة البيت الاقطاعي العريق . وكبر الأمر عنده وصعب عليه « أنّ اخته تعشق ابن ملتزم ضريبة الماعز . وأول اجراء اتخذه اسكندر أنه منع اخته حلا من استقبال جبران أو اللقاء به . ولما تناهى الأمر إلى جبران ، وأدرك الخطر المحدق بحبه ، اقترح على حلا أن تهرب معه ليتزوجا بعيداً عن أعين الحساد والفضوليين . إلا أن حلا ابتسمت إبتسامة جريحة وأجابته « إن قطفت الثمرة فجة يا جبران ، المث الشجرة ولم تقد من الثمرة . أما إذا اينعت فهي تسقط من تلقائها »<sup>(٢)</sup>.

وبسبب خشيتها من نفقة أخيها . امتنعت عن استقبال جبران في دارها المنيف ، واتفقا معاً على الالتقاء أسبوعياً في غابة دير مار

---

(١) رياض حنين ، الوجه الآخر لجبران ، بيروت ، دار النهار للنشر ، ١٩٨١ ، ص ١٠ .

(٢) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مصدر سابق ، ص ٣٥ .

سركيس ، يبيثان في قلبيهما كلمات الاشتياق . وفي لقاء حار ، في صفاء الطبيعة الجميلة ، قال جبران لحلا :

« أظنك يا حبيبي تؤثرين القصر على حياة الكوخ ، ولسوف أبني لك قصراً ههنا بعد أن أعود من أميركا . فأجابته ببراءة وبساطة وتواضع : كل كوخ يا حبيبي يصبح قصراً متى عشنا فيه معاً »<sup>(١)</sup>.

كان هذا الحب بمثابة الرعد التي تفجر اليابس من بطن الأرض لت Rooney الإنسان والحقول . وحلا الضاهر وحبها البكر كانت الحافز لعمرية جبران وموهبتة ، وألهمنه الكثير من نتاجه الفني والأدبي . فقبل القطيعة القسرية التي فرضها عليهما اسكندر الضاهر ، والمتمثلة بوقف زياراته إلى بيت الضاهر . دخل جبران مرأة إلى منزل حلا ، « وكان عندهم بعض الأنسباء من حصرهن ، فوجدها تبكي . سألهما عن السبب ، فتكلفت الابتسامة وأجابتة : إن الحياة دمعة وابتسامة يا جبران . فسرّ لها هذا الجواب وقال لها . غداً سأضع كتاباً بعنوان دمعة وابتسامة»<sup>(٢)</sup>.

وفي صيفه الأخير في لبنان عام ١٩٠٢ ، لم يت森 له أن يجتمع بحلا إلا مرتين . لأن جوعه للحب بذاته أكبر وأعمق من رغبته بالحبيب وشخصه . وأثناء وجوده في بيروت ، هام بحب سلطانة ثابت ، هذه الأرملة الحزينة . وهذا الهيام أنساه القلب الذي يتقطر لفراقه والموجود في بشري يتلذذ بنار الجوئ الحارقة التي عجزت الدموع الحرّى عن اطفالها . ولكن لما راما مجدداً ، « تواصل الحوار الودي بينهما وكأنه لم ينقطع »<sup>(٣)</sup> . وقبل عودته الأخيرة إلى بيروت ، تمهدياً للسفر التقى في غابة مار سركيس اللقاء الوداعي الأخير . وخلال اللقاء « أهدتها

---

(١) المصدر نفسه .

(٢) رياض حنين ، الوجه الآخر لجبران ، مصدر سابق ، ص ١١ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٠ .

خاتماً ثميناً ، وقارورة فيها قطرات من دموعه ، وخصلة من شعره ، وترك لها عصاه التي كان دوماً يحملها »<sup>(١)</sup> .

وتقول سعيدة الضاهر أخت حلا: ان حلا ظلت تحفظ بهذه التذكارات إلى آخر أيام حياتها ، كأعز أثر من أعز حبيب. وبقيت حلا عانساً لم تتزوج. وماتت عمياً في منتصف عام ١٩٥٥ . وظل حبها لجبران مشتعلًا في قلبها ، حتى ضممتها ظلمة اللحد الباردة ، وبعد عودته إلى نيويورك رسمها جبران عن ظهر قلب .

وهذا الحب ، أوحى لجبران بكتابه قصة الأجنحة المتكسرة التي قال عنها ، في الكتاب نفسه : « سلمى كرامي - وهذا هو الإسم الرمزي لحلا الضاهر - هي التي علمتني عبادة الجمال بجمالها وأرثتني خفايا الحب بانعطافها ، وهي التي أنشدت على مسمعي ، أول بيت من قصيدة الحياة المعنية .

لكل فتى سلمى تظهر على حين غفلة في ربيع حياته ، وتجعل لانفراده معنى شعرياً ، وتبدل وحشة أيامه بالأنس ، وسكينة لياليه بالأناشيد .

كنت حائراً بين تأثيرات الطبيعة وموحيات الكتب والأسفار ، عندما سمعت الحب يهمس بشفتي سلمى في أذن نفسي . وكانت حياتي خالية مقرفة باردة شبيهة بسبات آدم في الفردوس عندما رأيت سلمى منتسبة أمامي كعمود نور . فسلمى كرامي هي حواء هذا القلب المملوء بالأسرار والعجائب ، وهي التي أفهمته كنه هذا الوجود وأوقفته كالمرأة أمام هذه الأشياء .

ولكن جبران تنكر لهذا الإعتراف ، وبهذا التنكر يكون قد خان الحب الكبير الذي أحبته حلا الضاهر ، ووهبته قلبها متحدية

---

(١) المصدر نفسه .

التقاليد والأهل والشرائع : تنكر كما تنكر يهودا الأسخريوطى لل المسيح . فعندما صدرت الأجنحة المتكسرة سأله ماري هاسكل عن مضمونها وعن حقيقة سلمى كرامي ، فأجابها بأن أحداث هذه القصة من نسج الخيال المبدع ، وأن سلمى كرامي فتاة وهمية لا وجود لها واقعياً . ولكي يبعد الشبهة عنه أكثر فأكثر ويحمل ماري على التصديق قال لها ، أنه ركب من أحرف اسمها إسم سلمى كرامي وكتب الاهداء لها ، وبذلك يكون جبران قد طعن حبه الأول بسهم الغدر والانتكال . ومهما حاول أن يلقي على هذه التجربة العشقية التي مرّ بها ضباب النسيان ، فاللتاريخ له ذاكرة لا تنسى ، حيث ستبقى صورة هذا الحب راسخة فيها حتى اللانهاية .

\*\*\*

## سلطانة ثابت

إبان علاقته مع حلا الضاهر ، وبثه في مسامعها أجمل كلمات العشق والغرام ، وسکبه في أعماق قلبها خمرة الحب ، تعرّف عام ١٩٠١ على أيوب ثابت ، وصار يزوره في بيته ببيروت ، وخلال الزيارات المتكررة أنس اخته سلطانة ، الأرملة ابنة الثانية والثلاثين من العمر ، وكانت جميلة الطلة ، رائعة ، ذوّاقة للفن ، تفرض الشعر وتطرّب لسماعه . ولم يمض وقت حتى غلق جبران بهواها ، وبدأ يتغزل بها ويبادلها الرسائل .

سلطانة ثابت سحرت جبران ، الفتى المراهق ، الذي لا يستقر له قرار من الناحية العاطفية . وقد أنسنته إلى حين حلا الضاهر ، المنتظرة أوبته إلى بشري ، على آخر من الجمر . كما جسّدت هذه المرأة أمام عينيه ، كما تقول ناهدة طويل في دراستها شخصية جبران دراسة نفسانية ، جسّدت صورة أمه ، ليس لتقارب السنّ بينهما ، بل لأنها كانت

أرملة . رأى فيها أمه التي فقدت زوجها الأول ، والتي مازالت في نظره أرملة ، نظراً لما عانته من التعasse بعد زواجهما الثاني ، خاصة وأنها تركت زوجها وأثارت في نفس ابنها المتعلق بها شعوره العميق برفض أبيه وعدم التماهي معه ، أو الاقتداء به .

لقد أحب جبران هذه المرأة حباً لا يخلو من الرغبة الجنسية المكبوتة في داخله ، ومن الممكن أن تكون سلطانة قد وجدت بدورها في جبران تعويضاً عن الزوج المفقود .

ويقول جميل جبر إن رسائل جبران المحمومة كانت تلقى من سلطانة أجوبة باردة ، تكاد تكون غير شخصية . وانتهت هذه المغامرة العشيقية بعثوت سلطانة الفجائي بعد أربعة أشهر من تعارفهما .

وذات يوم تسلّم جبران من صديقه أليوب ثابت ، شقيق سلطانة ، ظرفاً انطوى على بعض الجواهر ، وعلى سبع عشرة رسالة مختومة ، موجّهة منها إليه . وبعد أن فضّلها وقرأ كلماتها ، تبين له أن البرودة الظاهرة التي كانت تقابل بها رسائله ، كانت غطاءً تخفي وراءه حباً عنيفاً ، وعداً دفيناً . وفي إحدى جلسات الاعتراف أمام ماري هاسكل قال جبران : لو علمت كنه الرسائل التي كتبتها سلطانة ، ولم تجد الجرأة على ارسالها لي ، لكان مجرّد حياتي قد تغيّر كلّياً . إنها إنسانة عاشت للحب وماتت حسرةً عليه .

هذا هو جبران الذي كان يسكب آيات الحب في كأس حلأ الضاهر في بشري ، ويُسكب الآيات نفسها في أذني سلطانة ثابت في بيروت . وهذا التناقض استمر يشكل السمة الرئيسية طيلة حياته العاطفية وعلاقاته النسائية . والفصل التالية ستكتشف لنا أبعادها وكيفياتها وحيثياتها .

\*\*\*

## ماري هاسكل

- ١ -

عندما قال جبران « أنا مدين بكل ما هو أنا ، للمرأة » وهو يعني بذلك أمه التي زدعت في نفسه بذور الطموح ، ثم أخته مريانا التي تكرست بكليتها لخدمته والسهر على راحتة ، وساعدته بإبرتها أيام العسر ، وبعد الأم والأخت ، كانت الصديقات - الحبيبات ، « وخاصة الأميركيات اللواتي كن أكثر عدداً وأشد تأثيراً في حياته من صديقاته اللبنانيات ، لأنهنّ نخبة من ذوات الثقافة الجامعية ، والنفوذ الأدبي والاجتماعي ، حيث أسهمن في تكوين شخصيته وتوجيهه الفني والكتابي ، بصورة تتضاعل إلى جانبها التوجيهات التي لقيها من أصدقائه الرجال»<sup>(١)</sup>. وفي طليعة هؤلاء النسوة تأتي ماري اليزابيت هاسكل ، المرأة التي كان لها أكبر شأن في حياته بكليتها النفسية والفكرية ، الاجتماعية والجنسية ، ولم يكن لسواها مثله خاصةً من حيث طول الزمن الذي عرفته فيه ، والعون الكبير الذي أسدته له ، فهي التي رافقته في رحلة العمر التي امتدت منذ عامه الحادي والعشرين حتى وفاته.

ففي عام ١٩٠٤ ، وفي أوج أزمته ، التي خلفتها له جوزفين بيبودي ، بهجرانها له ، وزواجها من صديق ماري هاسكل الحميم قبل جبران ليونيل ماركس ، وفي العاشر من أيار أقام جبران معرضًا لرسومه في محترف المصور فريد هولند داي، وقبل انتهاء المعرض بيوم واحد ، جمع القدر بين جبران وماري هاسكل ، ابنة الحادية والثلاثين . وال الحال أن ماري استعاضت بجبران ورأت فيه المنفذ من أزمتها النفسية بعد خيانة ماركس لها ، وجبران وجد فيها المنقذة بعد خيانة جوزفين

---

(١) نذ غريب ، جبران في أميركا ، بيروت ، النهار ، ١٠/٧/١٩٨٦ .

له . وكردة فعل انتقامية على موقف جوزفين وماركس الخياني ، اتحد جبران وماري لا إرادياً ليشكلا ثنائياً منافضاً للأول . وفي هذا الاتحاد أخذت ماري مكان جوزفين لدى جبران ، وجبران مكان ماركس لدى ماري . كما استعاضت جوزفين بماركس عن جبران ، وماركس استعاض بجوزفين عن ماري .

ماري هاسكل ابنة رئيس مصرف ، ومتقاعد باز في الجيش الاتحادي . ولدت في ١١ كانون الأول من العام ١٨٧٢ في مدينة كولومبيا ، من ولاية ساوث كارولينا . وأثناء تعرّفها على جبران الذي تكبره بعشر سنوات ، كانت تدير مدرسة « هاسكل - دين » الداخلية للبنات . وهذه المدرسة أنشأتها هي وشقيقتها في بوسطن عام ١٨٩٧ .

وخلال زيارة ماري هاسكل للمعرض ، التقت بجبران الذي بدأ يشرح لها نظريته الفنية التي كان يحاول التعبير عنها برسومه . وشيء خفي بجبران أخذ بلب ماري . وبعد انتهاء المعرض ، طلبت ماري من جبران أن يعلّق رسومه في مدرستها . وهناك تعرّف جبران على المعلمة إملي ميشال ، المعروفة باسم ميشلين (انظر الفقرة الخاصة بها) . وعرض الرسوم في مدرسة « هاسكل - دين » عمّق الصلة والتقارب بين جبران وماري . وبدأ جبران يزور ماري مرتين في الأسبوع مساء الأربعاء والجمعة . ومنذ ذلك الحين توطّدت العلاقة التي تحطمت على اعتابها كل العواصف التي اعترضتها ، واستمرت بين مدي وجزر شكلياً ، وتتجذر أكثر فأكثر ضمنياً ، حتى انتقال جبران إلى ما وراء الأفق الأنيق .

وفي عام ١٩٠٤ ، لمعت في بال ماري فكرة إرسال جبران إلى باريس لدراسة فن الرسم وقواعده وأصوله في معاهدها وعلى أيدي كبار رساميها . وبعد مدة وجيزة تقدمت من جبران وعرضت عليه الفكرة ، متعهدةً بتتأمين نفقاته طيلة مدة دراسته ، وبمدةً بخمسة وسبعين دولاراً شهرياً . واستمرا يدرسان هذا المشروع حتى ١٢ حزيران من العام

١٩٠٨ . هذا التاريخ كان موعد وصوله إلى العاصمة الفرنسية . وكان جبران ، منذ تعرُّفه على ماري هاسكل ، قد وجَد فيها اليد المنقذة له من محنته ومن أزمته النفسية التي خلقتها جوزفين ببيودي . ومع مطلع عام ١٩٠٧ حمل إليها مجموعته القصصية الأولى عرائض المروج ، مهادأة إليها حيث كتب « مع حب طفل قوي إلى ماري إليزابيت هاسكل » . ولعله نظر إليها يومئذ كبديل عن أمه الحقيقة ، وعن أم أحلامه الضائعة جوزفين .

إن ماري ، ابنة البلد الذي وفد عليه جبران ، وابنة اللغة التي راح يكتشف مجاهلها ويُسبر كنهاها ، والتي تكبره بعشرين سنين ، لم تكن مجرد عون له ، خلقياً ومالياً وعملياً ، وفي سائر شؤون حياته الصغيرة ، و « إنما كانت التلميذة الوفية له ، والحاوارية المؤمنة به باخلاص ، والمشجعة له على الدوام بكل ما أوتيت من سبل »<sup>(١)</sup> . وكان نقدها الفني لرسومه وتعليقاتها عليها ذات فائدة . غير أن فضل ماري عليه في هذا المضمار لم يكن في الفن ، بقدر ما كان في الكتابة . فكتبه وأعماله الانكليزية العديدة ، لم تكن تصسل إلى أيدي الناشرين أو محَرِّري المجلات قبل أن تمر على يديها هي . وجبران كان يعي ويقدِّر هذه التضحية ، فكتب لها في ٢ تشرين الأول ١٩٠٨ يقول : « أمل بأن تطول بي الأيام ، فأتمكن من إنجاز ما يستحق أن أقدمه لك أنت التي تقدمين لي الكثير . وأمل أيضاً أن يأتي اليوم الذي يمكنني القول فيه ها إني صرت فناناً بفضل ماري هاسكل » . ولم تكن هذه الكلمات مجاملة أو تزلقاً لاستدرار عطفها ، إنما كانت كلمات صادقة نابعة من أعماقه ، ففي ١٢ شباط من العام نفسه كتب إلى صديقه أمين الغريب يقول : « إنما وجودي في بوسطن مرتبط بحضور ملاك يشبه إمرأة يقودني نحو مستقبل زاهر ويمهد لي الطريق نحو النجاح الأدبي والمادي » .

---

(١) توفيق صايغ ، أضواء جديدة على جبران ، مصدر سبق ذكره ، ص ٣٩ .

وأثناء وجوده في باريس ، كانت الرسائل المتبادلة ، صلة الوصل بين الإثنين ، وها هو جبران يكشف أهمية هذه الرسائل بالنسبة لسعادته الروحية، والتي شكلت القوة التي تطرد عنه وحشة الغربة والانفراد ، فقال في ٨ تشرين الثاني ١٩٠٨ :

« حين تطل ساعات الكدر ، أطالع رسائلك يا ماري . وعندما يلف الضباب الـ « أنا » أخذ من العلبة الصغيرة رسالتين أو ثلاثة وأعيد قراءتها . فرسائلك تذكرني بذاتي الحقيقية ، وتجعلني أتخطى كل ما ليس سامياً وجميلاً في الحياة ».

وبعد حين قال « أنت تسيرين معي في وحدتي . وفي المساء تجلسين قبالي على المائدة وتحديثي أثناء عملي . ولكن تطرا علي أوقات أشعر فيها وكأنك لست هنا على الأرض ».

وفي يومياتها ، كتبت ماري بتاريخ ١٧ نيسان ١٩١١ مخاطبة جبران قائلاً : « أفكر مراراً إني أسمع همسات الكائن الذي يرشدك وهو يخاطبني بشائقك » فأجابها « وأنا أفكر غالباً أنت ، أنت هي ، ذلك الكائن يا ماري »<sup>(١)</sup> . أصبحت ماري بالنسبة لجبران قدره . فكتب لها رسالة في ١٠ شباط عام ١٩١٢ قال فيها « أخاطبك يا ماري كما أود مخاطبة قلبي أنا . أنت وقدري لا تفترقان ... وماذا لدى المرء ليختفي عن قدره ؟ » فردت عليه : أنت الذي أجده دائماً كلما انطويت على نفسي ، فأنت لن تتسلل من حول قلبي ، أكثر ما يستطيع سواري التسلل من معصمي .

انتقل جبران من بوسطن إلى نيويورك في نيسان عام ١٩١١ ، وابتعد عن ملاكه الحارس ماري هاسكل ، بالجسد وليس بالروح . فلما أعلمها خلال شهر شباط بأنه مريض ، قلقت عليه وانتابتها التهاسة . وكتبت له رسالة في ١٥ شباط ١٩١٢ « أريد التأكد إذا كنت لا تزال

---

(١) ماري هاسكل ، نبي الحبيب ، مصدر سابق ، الجزء الأول ، ص ٤٢ .

مريضاً ، لأنك تعلم إنك كنت بالأمس كنزي » . و « حيث يكون كنزي يكون قلبك أيضاً . وأنك اليوم كنزي ، وانك ستكون كنزي ليوم غدٍ » وقالت له : « لم لا تطول ذراعاك سنت ساعات كي تصلا إلى بوسطن ؟ وعلى أية أنسجة قديمة كنت ترسم ؟ ومتى ستتأتي إلى في حلم يجعل الليل أحلى من الليل ؟ »<sup>(١)</sup> . وفي كل يوم كانت تفتح له نافذة جديدة يطل منها على عوالم جديدة ، وفضاءات رحبة جديدة ، حتى أنها كانت غذاء لعقله . فقال في ١٩١٣ آب : « عندما تتكلمين عن أشياء عادية ، أسمع عصفوراً في الفردوس ، وعقب مرور أيام أسمع نداء عوالم جديدة للتحقيق ، وعواالم جديدة تنفتح أمامي »<sup>(٢)</sup> .

## - ٢ -

بعد أن عاد جبران إلى بوسطن في ٣١ تشرين الأول ١٩١٠ ، قادماً من باريس ، ترك أمتعته عند شقيقته مريانا وهرع إلى بيت الحبيبة ماري لينورها ، ويكلل عينيه بمرأى ملاكه الحارس . وبعد عودته ، استمرت ماري على تعهداتها في مده بالمال شهرياً . وفي ١ أيلول ١٩١٣ . مرّت علاقتها بأزمة طارئة ، سببها المال . كان في رأي ماري أن المال هو أساس الرابطة بينها وبينه ، والصحيح أن هذه الرابطة جعلت علاقة المال ممكناً . وقالت : إلا اني قبلت المفاهيم ، ومن غير انصاف مني له ، فقد اتهمته بمبادلة صداقته بالمال ، وأنه لولا المال لما صادقني ، كأن المال أول وأخر شيء يعنيه جبران في بناء صداقته . وتکفيراً عن ظنونها السيئة به كتبت تسترضيه لجرحها كرامته وتستغفر زلتها ، فقالت : « يا جبران ، إذا أزعجتك مرة أخرى ، كإزعاجي هذا بقضايا المال ، فانبذني نهائياً . لقد أعطيتني

(١) المصدر نفسه ، ص ٨١ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١١٠ .

فرصاً كافية ، فإذا كنت من الغباء وقلة الشعور بحيث أسيء إليك ، فالأجدر بك ألا تثبت على عهودك معي . فلِمَ تتحمل هذا الازعاج ؟ أنا لا أستحق ذلك ولنأشكوا إذا ما قلت لي ، فأنا أعرف العدل عندما أراه وأعرف الرحمة كذلك حين تظهر لي <sup>(١)</sup> . كانت هذه الكلمات بمثابة البسم للجرح الذي أصاب كرامة جبران ، فغفر لها . وعندما زارها في ٢١ كانون الأول ١٩١٣ ، عرضت عليه مبلغاً من المال كانت جمعته من المدرسة في آخر السنة الدراسية وقدره ١٢٠٠ دولار . فقال لها جبران قبل أن يأخذ المبلغ : « هل عطاوك المال يزيدك نمواً يا ماري ؟ » فأجابته « نعم ، وأكثر من أي عمل أتيه في حياتي » . فابتسم جبران وقال « جيد جداً » وأخذ المال منها .

هذا الجانب من العلاقة بين جبران وماري ، وأسلوب جبران البارع الذكاء في استدرار عطف وإحسان ماري ، تركت غير علامه استفهام حول مصداقية جبران في علاقته بها . فصديقه عبد المسيح حدّاد رأى أن علاقة ماري بجبران ، لم تتعدد علاقة محسنة بفنان موهوب . وتوفيق صايغ أكد أن هذه الصلة المادية بينهما ، والتي كانت مسؤولة عن نواح كثيرة جميلة وخلاقة في هذه العلاقة ، كانت أيضاً مسؤولة عن بعض التواحي المرأة في تلك العلاقة . في حين أبدى ميخائيل نعيمة شكوكه حيال طلب جبران الزواج من ماري قائلاً أن سببه الطمع المادي . إلا أن طنسى زكا يغالى كثيراً في حبه لجبران ، فيرد على شكوك نعيمة بقوله : « إذا ما صدقنا المذكرات والرسائل ، وهي من أغزر وأهم الوثائق الشخصية فهي تنفي عن جبران تهمة الطمع المادي الذي دفعه إلى طلب الزواج من ماري هاسكل ، بل ان وراء طلب الزواج ، إعجاب جبران بماري ، واستساغته لها . لا بل هنالك حبّ عنيف كالعبادة من جانب ماري على الأقل ، قد يتأثر جبران به ، وهو

---

(١) المصدر نفسه ، ص ١٩٤ .

المرهف الاحساس ، فيدفعه تأثره إلى طلب الزواج . ونحن نرى أن نعيمة يُناقض نفسه عندما يصور ضغط الحاجة على جبران الذي انبثق منه التفكير بالزواج «<sup>(١)</sup>».

إن زَكَا الذي يتهم نعيمة بالتناقض ، يقع بدوره في تناقض أخطر . وهذا التناقض يصب في طاحونة نعيمة ويدعم شكوكه ، وذلك عندما قال : « هنالك حب عنيف كال العبادة من جانب ماري على الأقل » هذا القول ينفي عن جبران حبَّ الروحى لماري . ألم يتمَّ جبران لو كانت ماري بجمال ميشلين وجاذبية جوزفين ؟ أليس هذا التمنى دليل على أن ماري ليست هي الحبيبة التي ينشد ، جسدياً وروحياً ؟

فجبران الذي أدرك أن سحره فعل فعله في ماري ، أخذ يلقي عليها الكلمات الحلوة التي تشبع نفسها ، وتخلق في أعماقها حواجز للتعويض عن هذا الإشباع ، فلم تجد غير المال والتضحيه سبيلاً إلى ذلك . وتذكر ماري هاسكل في يومياتها بتاريخ ١٠ كانون الثاني ١٩١٤ ، أن جبران قال لها : « أريد أن أسلك وإياك يا ماري ، سلوك سيقان الأعشاب في تمايلها مع الريح ، أي أن أتحدث بدوافع اللحظة الحاضرة ، وذلك ما أفعل بالواقع » ، فأجابته بأن نهجه المذكور هو غاية سرورها ، وهو في نظرها أسمى درجة يشرف بها رجل امرأة : أن يكون متحرراً مع نفسه وإياها .

وتمكن جبران من خلق عقدة ذنب لدى ماري ، وشعوراً بدونيتها أمام جبروته . وبدافع ذلك ، بدأت تبخس عطاها له ، وتغالى بتعظيم عطائه السرابي لها . ففي رسالتها اليه في ٤ شباط ١٩١٤ قالت له : « أنت تتهمني بالعطاء الدائم ، ولم أعلم جيداً لم « أنت » لا تعطي « دائماً » . لقد وهبتني آلافاً من نبضات عطائك . لقد وفيتها أنت ، وأنا قبلتها في قلبي ، وقبلتها ، ثم قبلتها . وهذه هي الأمور التي أحضرت

---

(١) طنسي زكا ، جبران ونعيمة ، بيروت ، مكتبة المعرف ، ١٩٧٩ ، ص ١٧٩

عليها يا خليل . لقد اغتنى من الداخل «<sup>(١)</sup> . وفي لحظة من يقظة الضمير ، يعترف جبران بمكونات نفسه ، ويقول لها في نيسان من العام ١٩١٤ : « أنت وهبتي الحياة . لقد وهبتي الحياة بمعناها الحرفي . ولو لم تهبني الحياة لما قويت على العيش . وكم من إنسان قضى نحبه لافتقاره إلى معين مثلك ينقذه . وليس السر في المال وحسب ، بل في طريقة إعطائك إيه ، في الحب والإيمان اللذين أعطيتهما معه . وبمعرفة أن هناك إنساناً يعني بي ، يأخذني العجب أحياناً هل في التاريخ إنسان اعنى بأخر كعنائك بي؟؟؟»<sup>(٢)</sup> . وأضاف : « أعطيتني عطاءً مجيداً . فكان من واجبي قبوله قبولاً مجيداً ... أما الآن فبوسعك إعطائي المال بدون حرج وبوسعك الامتناع ». إن جبران كان يدرك بوعي ثاقب مدعى تأثيره على ماري . وهذا ما حدّاه إلى أن يساوي بين العطاء والقبول ، مقتنعاً بأنها ستقدر ذلك وتقده ، ولكن في أي زمن وفي أي منطق يتساوى العطاء في مجده ، مع القبول؟.

بعد أن كانت ماري تمثل دور الأم بالنسبة لجبران ، تحولت لتمثل دور التابع للمتبوع ، والعبد للسيد . وتعترف هي بذاتها بهذا الدور الجديد الذي بدأت تمثله في حياة جبران ، وذلك عندما قالت له في رسالة مؤرخة بتاريخ ١٦ آب ١٩١٤ : « أشعر أحياناً يا جبران ، ان لي جناحين صغيرين ثابتين ، وأنت لك جناحان جباران منتشران . وغالباً عندما تسطعهما للطيران أضم أنا إليهما جناحياً الصغيرين فأحصل على كل قوتهمَا في التحليق معك »<sup>(٣)</sup> .

وجبران لم يترك فرصة تفوته ، إلا ويستغلها خير استغلال ،

(١) ماري هاسكل ، نبى الحبيب ، مصدر سبق ذكره ، الجزء الثاني ، ص ١٨

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢٥ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٥٤ .

ليحمل ماري تبعة ما يعكر صفو علاقتها ، لتبقى دوماً تشعر بالذنب حياله . وبدل أن تكون هي الضحية ، كان يشعرها بطرق متنوعة بأنها هي الجزار . ففي ١٠ نيسان ١٩١٥ ، قال لها : « عندما رجعت من باريس ، وهبت قلبي ببساطة وصراحة وتمام . لقد كنت معك كالطفل ، جعلت بين يديك كل ما كنت وكل ما ملكت ، وقابلتني أنت بالبرودة والحدر »<sup>(١)</sup> . وبعد حين عاد يردد على مسمعها ويدركها ببعض المواقف السلبية التي أجبرت على اتخاذها . ولعل أكثر ما سبب له الغم هو الحديث الذي دار بينهما وهو ، حسب قول ماري ، الحديث الذي دار في أعقاب زيارة شقيقها آدم وزوجته . والظاهر أن ماري انتقدت مظهر جبران الخارجي أمامهما ، وقولها بأن قصر قامته قد يكون الحائل دون تقدير نوع معين من السيدات الأميركيات له . إلا أن سحر جبران عليها يخدرها مجدداً ، فتكتب له في أواخر تموز من العام ١٩١٥ :

« لم أدعك مرّة تكون نفسك . أجل ، قلت إنني أريد لك التصرف بملء الحرية معي ، وكلما تصرفت كنت أطمك . لقد كنت وإياك إنسان في قاعة مظلمة ، يلقي كل محتوياتها على الأرض . فالقاعة كانت أنت ، ومحتوياتها كانت ألطاف ما في النفس من شعور واحساس »<sup>(٢)</sup> .  
كيف يقول لها إنه وهبها قلبها ببساطة وصراحة وتمام ، وفي الوقت نفسه كان يبث لوعي الجو والحب في أذني ميشلين ، وشارلوت تيلر ، وغيرهما ؟

كيف يقول لها إنه لم يكن في حياته قريباً من إنسان ، من رجل أو امرأة ، جزءاً من مئة مما هو قريب منها ، وفي الوقت نفسه كان يقول لميشلين « لقد ملكت على مشاعري ومفاتيح خيالي » ؟  
كيف يقول لها : « إذا كان بوسعي حب نساء آخريات ، فإن لدى

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٩٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ١٠٨ .

الكثير من الفرص . لقد التقيت بالكثيرات في بوسطن وفي باريس ، ولكن بي بيبي وبيبين قرابة . فالتشابه جوهري بيننا . أريدك أن تتذكرني دائمًا ما يلي : إنك أعز شخص إلى في الدنيا «<sup>(١)</sup> وهو يردد على مسامع مي زيادة بالوقت نفسه : « لا تخافي الحب يا ماري ، لا تخافي الحب يا رفيقة قلبي . علينا أن نستسلم إليه ».

إن دقائق العلاقة بين جبران وماري هاسكل أرتنا أنه كان يجرّب باستمرار عليها « الآراء المختلفة التي سينثرها في مؤلفاته قبل أن يكتبها ، وقبل أن يعتقها تمام الاعتناق . إننا نجد ماري هنا « التلميذة » الحقة . تلتقط الحبوب والبذور دوماً من فتاته ... لكنها لا تكتفي بذلك ، بل هي تضع البذور والحبوب لكي ينميها هو ، فتلتقطها هي »<sup>(٢)</sup> . إن علاقة جبران بماري هاسكل شبيهة بعلاقة جورج صاند وأفريد دي موسى . وكجبران كان دي موسى يغدق على صاند الوعود المعنوية ، حتى أنه قال لها يوماً « لا عليك يا جورج لأنني سأكتب قصتنا وأنصفك . سوف أبني لك هيكلًا عظامي ، لأنك صنعت من طفل غريب رجلاً ... فكوني فخورة يا صديقتي الكبيرة ويا سيدي الباسلة »<sup>(٣)</sup> . لكن دي موسى كان أكثر وفاءً وصدقًا في حبه لصاند من جبران لماري . فال الأول بقي وفياً ، ولم يعرف الخيانة طيلة علاقته بها .

واستمرت علاقة جبران بماري هاسكل ، حتى بعد أن تزوجت من « عمها » فلورنس ماينس في ٧ آب العام ١٩٢٦ ، وانتقلت إلى بيتها الزوجي في سافانا . وبقيا يراسلان بعضهما ، ويبعث جبران إليها مسودات مؤلفاته لتنفيذها وتصحيحها حتى وفاته .

(١) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٧٠ .

(٢) توفيق صايغ ، أضواء ... ، مصدر سابق ، ص ١٤ .

(٣) سلمى الحفار الكزبرى ، جورج صاند ، بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٧٩ ، رسالة من دي موسى إلى صاند ، ص ٨٨ .

وخلال هذه العلاقة التي استمرت سنينًا ، كانت ماري هاسكل امرأة ، وكأنها ليست امرأة . ويقول عنها نعيمة . « فلا أثر في روحها لغيره النساء ، ولا في قلبها لشهواتهن . كأنها لم تُصنع من ضلع الرجل ، بل جُبلت من شرفه دون قساوته ، ومن عفة المرأة دون ضعفها . هو يحبها ، لكن بغير الحب الذي أحب به ميشلين »<sup>(١)</sup> وغيرها من النساء اللواتي مررن في حياته .

أما عن الجوانب الجسدية - الجنسية من هذه العلاقة ، فسنتناولها لاحقًا في فصل « جبران والجنس » .

\*\*\*

## ميشلين

ماري هاسكل وميشلين هما المرأتان اللتان تحدث الباحثون عنهما ، منذ صدور كتاب صديق جبران ، ميخائيل نعيمة ، جبران : حياته ، وأثاره ، أكثر مما تحدّثوا عن سواهما فيما يتعلق بأثر المرأة في حياته . وميشلين وقصتها معه هي بيت القصيد في حياته الخصوصية ، حسب قول فليكس فارس .

وكثر القيل والقال حول هذه العلاقة وأبعادها . فالبعض ، ومنهم نعيمة ، رأى أن هذه العلاقة كانت تلبية لنداء الدم واللحم ، والبعض الآخر رأها عكس ذلك وأنها لم تتعد التناجم الروحي ، والبعض الثالث شطح بخياله ليقول أن ميشلين وهم ولا وجود لها على أرض الواقع . ورداً على هذا الإدعاء يقول مارون عبود : ليست ميشلين شخصاً وهبها في حياة جبران ، فهناك صورة لها بريشته محفوظة في متحفه ، ويعود تاريخها إلى سنة ١٩٠٨ . إن ميشلين شخص من لحم ودم مرأفي طريق

---

(١) ميخائيل نعيمة ، جبران : حياته وأثاره ، بيروت ، دار صادر ، ص ١٠٦ .

جبران . ومذكرات ماري هاسكل ، جاءت لتكشف الحقيقة ، وتنفي كل التباس ، وتثبت بما لا يقبل الشك حقيقة وجود ميشلين .

إنما تبقى التساؤلات واردة حول ماهية العلاقة التي كانت قائمة بين الإثنين . وقبل الغوص في هذا الأمر ، علينا أن نلقي الضوء عن بدء التعارف ونشوء العلاقة بين جبران وميشلين .

تعرف جبران على ميشلين الفرنسي عن طريق ماري هاسكل ، خلال إقامته معرض صوره في مدرستها . وكانت آنذاك إبنة عشرين سنة ، تتدقق حيوية بقدر ما هي فتّانة . ومن النظرة الأولى ، وقع جبران في هوى ميشلين وتكرّرت اللقاءات بينهما وإثر هذه التخلوات الغرامية كان جبران يرسم موحيته الجديدة وينظم لها القصائد .

عندئذ ، وجدت ماري بحدسها ونظرتها الثاقبة في صوفيتها الشرقية نفحةً تلطف جفاف أجوانها المدرسية الصارمة ، لكنها شعرت في الوقت نفسه أنه يميل بعاطفته الجياشة إلى ميشلين ، وبعقله الوعي إلى شارلوت تيلر أكثر مما يميل إليها . وعندما جلسَت له ميشلين موديلاً في المدرسة ، اضطربت أعصابيه ، وقلبه ازدادت خفقاته ، فجاء الرسم بسبب ذلك فاشلاً ، لأن اضطرابه النفسي جعله يرى ميشلين بعين الإنسان العادي وليس بعين الفنان .

وقبيل سفره إلى فرنسا في عام ١٩٠٨ ، قضى جبران شهر أيار مغموراً بنشوءة ميشلين ، لكنها نشوة في مذاقها مرارة . أوقات صعبة ، كلاماً يبكي محطم القلب . فأشفقت ماري على ميشلين ، فوهبتها تذكرة سفر إلى باريس ، لتكون في استقبال جبران فيها ، وبهذا العمل حولت ماري جحيم العذاب إلى نعيم السعادة .

ميشلين ملكت على جبران مشاعره ومفاتيح خياله . كانت مبعث فرجه وحزنه . حتى أنه قال لها يوماً « أوتدرين ما يجول في خاطري ؟ قصة خيالية أجعل بعلبك مسرحها ومحورها ، حب قديم بين ابن كاهن من كهنة عشتروت وفتاة كميشلين ، وكيف كان هذا الحب يتجدد على مر

الأجيال . يموت الحبيبان ويولدان في أجسام جديدة وظروف جديدة «<sup>(١)</sup> ، فكانت قصة « رماد الأجيال والنار الخالدة » .

وكتب لها في إحدى رسائله : « لقد جنّت عليك وعلى نفسي يا ميشلين عندما أشركت في حياتي امرأة سواك ( يقصد ماري هاسكل ) فرضيت أن استدر إليها وعقلها في حين استدر قلبك ولحمك ودمك »<sup>(٢)</sup> . « الحب يا ميشلين ، هو الحب يأمر فلطيع ، وينهي فندعن ، هو السلطان ونحن الرعية . من يعص الحب يعصى الله . إذ لا إله إلاه . دعيني الآن أدفع روحي بشعاع عينيك الجميلتين . وارشف الحق من شفتيك القرمزيتين ، وألمس الحياة في يديك الناعمتين »<sup>(٣)</sup> .

وفي باريس ، كانت ميشلين في استقبال جبران ، وخففت عنه مشقة الغربة ، واستأجرت له غرفة ، وجهزتها بما يحتاجه الطالب من أثاث وأدوات . وفي إحدى رسائل ميشلين إلى ماري ، كتبت عن جبران تصفه « بأنه حساس جداً للبروز الاجتماعي ، وضعيف حيال اهتمام الآخرين به ، لا سيما الجميلات ، لكنه جدي تقييم روحه في جزيرة مجهولة » وشعر جبران بأن حنان ميشلين الدافق عليه رطب جفاف جده المستمر ، فقال عنها لماري : « ميشلين الحلوة التي هي أم صغيرة عزيزة وطفلة صغيرة عزيزة ، إنها في الواقع عنون كبير » .

ولدى عودته من باريس ، سأله ماري عن ميشلين ، فأجابها بشيء من التهكم المفتعل « إن الله الجحيم على الأرض ينادونها وهي لا تستطيع أن تصم أذنيها بالشمع » . ما سبب هذا التحول والتغيير ؟ . وكان قبيل عودته قد كتب لماري عن ميشلين يقول : ميشلين ، ميشلين المسكينة العزيزة . أتعرفين أيتها الحبيبة ماري أني لا أجد كلمة واحدة

---

(١) ميخائيل نعيمة ، جبران: حياته وأثاره ، مصدر سابق ، ص ٨١ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٨٨ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٩٩ .

أقولها لها . إنها حلوة جداً وعزيزه جداً ، وأتمنى لو تجد سلاماً في ظل  
رجل صادق طيب ... إنها أشبه شيء بمرأة - كل امرئ يرى فيها  
صورته هو . أنا سعيد بأنها عادت إلى التدريس ، وأنا سعيد بأنها بعيدة  
عن ممحاكمات البشر التي لا آخر لها . هل انقطع الحوار بين جبران  
وميشلين في باريس ، بعد أن تخلص سحر الجسد ؟ لم تكن في عينيه  
إلا قالباً جذاباً شعّ مغناطيسه مع الأيام ، على حد قول جميل جبر .

هذا التغيير المفاجيء يدعم رأي نعيمة بأن جبران أقام علاقة  
جسدية مع ميشلين . فعندما زارتة في شقتها بباريس ، طالبها منه عمل  
شيء بالنسبة لثمرة حبهما التي تنبع في أحشائهما ، دعاها جبران  
إلى التخلص من هذه الثمرة بأي وسيلة حتى لا تكون شاهداً على  
 فعلته . وهذا الموقف الإنهزامي دفعها للتواري عنه إلى الأبد . وخلال  
هذا اللقاء الذي شكل منحى خطيراً في علاقتها ، قالت ميشلين  
لجبران : « قدوس ، قدوس ، قدوس ، لقد افترنت برفيقتك أمام الله يا  
خليل ، فمتي تفترن بها أمام الناس ؟ . فأجابها : ما أكثر ترابك وأقل  
تبرك يا ميشلين . الناس . الناس . ما همي بالناس وبما يقولون  
ويفعلون ؟ هل جمعوا مرأة بين قلبين متحابين إلا ليفصلوهما ؟ أو ربطوا  
متناقضين إلا ليقتلواهما برباطهم ؟ »<sup>(١)</sup> .

و قبل ذلك قال لها : « فسبحان من جمَع بين النسر والدجاجة .  
فأجابته : وأنت لا تأتف أن تغذى جسمك ببيض الدجاج ولحومها  
يا خليل !

قال : جسمي لا روحي يا ميشلين .  
عندما انتفضت وقالت : إذن أنا غذاء لجسمك لا أكثر ولا أقل .  
أنا مطية لشهواتك ، أنا ألوعبة بين يديك «<sup>(٢)</sup> .

---

(١) ميخائيل نعيمة ، مصدر سبق ذكره ، ص ٧٩ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٨٠ .

جبران الذي كان مصاباً بجرح من ذ طفولته ، بسبب الاضطهاد الأبوى ، تولدت في أعماقه نزعة السادية ، وإثبات الذات عن طريق توجيهه عدوانيته نحو الآخرين . حيث « يعتقد السادي أن أكبر إثارة ممكنة الإعتراف الحقيقي بالذات ، وتحقيق الذات الأكثر عمقاً يحصل عليه من خلال التحقق من قدراته على إنزال العقاب والمعاناة في الآخر . إنها سيطرة تتميز بجبروت القدرة على إعطاء الموت ، تُعاش كمجد ذاتي ونرجسي . وهي تتضمن نوعاً من نشوء القوة بدلاً من نشوء المتعة الجنسية »<sup>(١)</sup> .

هكذا كانت مسلكية جبران تجاه ميشلين التي أحبته بكليتها . إنما طنسى زكا ، يرفض مقوله نعيمة ، ويحمل عليها ، ويقف موقف محامي الدفاع عن جبران ، ويقول : « إن حادث باريس الذي يتكلم عنه نعيمة يبدو أنه مختلف ، فميشلين لم تلحق بجبران إليها . إنما كانت في الواقع فيها يوم وصوله ، والتقيا فيها مراراً عديدة »<sup>(٢)</sup> . إن زكا لم يأت بجديد ، ولم يثبت عكس ما قاله نعيمة . إلا أنه يستطرد ، فيقول : وكل ما يرد عن حمل ميشلين من جبران وعن طلب جبران القضاء على الجنين إنما هو إختلاق وليس من الواقع في شيء . ولم يهتد فليكس فارس إلى هذا الأمر ، ولو اهتدى لاتهم نعيمة بتشويه جبران ، ولما أجهد نفسه بالطرق المختلفة ليجزم بعدم صحة رواية نعيمة . كأن يتسائل ، بصفته رجل قانون ، ذلك التساؤل القانوني : « لماذا لم تقف ميشلين في مطالبتها غاويها موقف العذراء المهتوكة العرض ، تتقاضى حق حياتها سلطانة على عرش الزواج ؟ »<sup>(٣)</sup> كيف يريد زكا أن تكون المقاضاة ، وقد تبرا العاشق من عشيقته ، والحبيب من حبيبته التي وهبته بإرادتها الروح قبل الجسد ؟ .

---

(١) مصطفى حجازي ، التخلف الاجتماعي ، بيروت ، معهد الانماء العربي ، ١٩٨١ ، ص ١٩٩ .

(٢) طنسى زكا ، مصدر سابق ذكره ، ص ١٧١ . (٣) المصدر نفسه ، ص ١٧٤ .

إلا أن حقيقة هذه العلاقة ، تبقى في ذمة التاريخ ، إلى أن تتوفر الوثائق والبيانات الثبوتية لتكشف كل التباس ، وتضع حدًّا للتساؤلات المتناقضة حولها . وحتى ذلك الحين ، فالشيء الذي لا يقبل الجدل أن جبران كان يوزع عواطفه يمنة ويسرى ، ويتلاءم بعواطف النساء فيما يشاء ، دون شعور بما ستخلفه هذه الإنفلاشية من مأسٍ على الآخرين . وفي تشرين الأول ١٩١٤ ، تزوجت ميشلين من المحامي لامار هاردي ، وفي قلبها جرح دام وذكريات سوداء .

\* \* \*

## شارلوت تيلر

ما كاد جبران يطوي صفحة جوزفين بيبيودي من صفحات حياته حتى فتح صفحة جديدة . ففي عام ١٩٠٥ دعته ماري هاسكل إلى حفلة شاي في مدرستها ، وخلال الحفلة تعرف إلى امرأة مطلقة تدعى شارلوت تيلر .

شارلوت تيلر تركت زوجها بدون سبب ، ولحقت بعشيقها الصحافي إلى بوسطن كي تبني شهرتها الأدبية . تتلمذت على الفيلسوف جون ديوي في جامعة شيكاغو ، ثم علمت معه . مارست سحرها على جبران خلال حفلة الشاي وتعاطفت معه في أمور شتى ، ولا سيما فكرة التقمص . فقالت له « إنني مثلك أؤمن بالتقムص ، لذلك أعتقد بأنني عشيت معك في مكان آخر من قبل ، وأعتقد بأننا عشنا في مصر أيام الرومان ، ولكنك كنت شقيقتي في ذلك الزمان »<sup>(١)</sup> .

وفي مناسبة أخرى أعربت شارلوت عن اعجابها برسومه وخطواته الشعرية ولكنها أرادته أشد نبرةً وأعنف تعبيراً ، وأرادته أيضاً أن يتخلى عن ميوعة الشرقيين رغم ولعها بروحانيتهم الصافية ، فكان لها

---

(١) انطوان فرنسيس ، جبران العاشق ، بيروت ، دار الصياد ، بدون تاريخ ، ص ١٥٦ .

أثر في تطويره ، لا سيّما في المرحلة التي كان وحده في الخضم يفتّش عن خصبة الخلاص .

التحق جبران شارلوبت مجداً في باريس ، حيث دخلت قلبه بعد أن رحلت ميشلين ولفها غبار النسيان . أتت لتفتح نوافذ الأمس المغلقة ، وتعيد الحياة إلى قلوب تؤمن بأنها توحدت منذ أجيال غابرة . وقبيل مغادرتها باريس ، وبعد نزهات رومانسية قامت بها مع جبران ، بعثت برسالة إلى ماري هاسكل قالت فيها : « ها أنا في طريقي إلى أميركا . خليل في حالة جيدة ، أمضينا وقتاً جميلاً معاً ، وقضينا أسبوع عطلة في فرساي . لقد تقدم كثيراً في عمله ، نضجت شخصيته كثيراً هذه السنة . إنه يعمل رسمياً لي من أجلك . لا يا عزيزتي ، لا هو يستطيع ، ولا أحد يستطيع أن يحبني كما أنتِ تحببني . وأنا لا أحب أحداً كما أحبك أنت ». <sup>(١)</sup>

\*\*\*

## ماري قهوجي

« تعرف جبران إليها سنة ١٩٠٥ ، وكانت تسكن بالقرب من منزل عائلته في بوسطن ، أحبها وأحبته ، ثم تحولت المحبة بينهما إلى صداقه شدت أحدهما نحو الآخر ». وجرت بينهما مراسلة دامت سنوات عدة ، وهذه المراسلة « إن دلت على شيء ، فإنما تدل على ما في قلبيهما من تجاوب ، وما في روحيهما من انسجام ، وما في شخصيتيهما من ثقة متبادلة ». <sup>(٢)</sup>

وقيل إنه رسم وجه المصطفى « النبي » مستوحياً إياه من ملامح وجه ماري قهوجي ، صاحبة العيون الكحلاء ، كما وصفها لأمين

(١) المرجع نفسه ، ص ١٧٠

(٢) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مرجع سابق ذكره .

الريhani . وقد عُثر على رسالة من جبران إليها تعود إلى ١٩٢٩ ، قال فيها : « صديقتي العزيزة . أشكك من صميم قلبي لاهتمامك بصحتي ، وإنني لا ولن أنسى هذا العطف المعمور بالأنس والرقة . لقد اعتدت صحتي حتى أتنى لم أعد أفكر فيها ، فرجعت إلى العمل وإلى كل ما يستولده العمل من اللذة والألم والحرقة والتشويق . لقد وجدت يا صديقتي أن فسحات الأحلام هي خير ما في العالم »<sup>(١)</sup> . وفي ختام الرسالة يعاتبها جبران على تقصيرها في تطمينه عن صحتها وأحوالها ، وينتقد بوسطن التي يكثر فيها القيل والقال . وادعت ماري قهوجي بأن جبران كان « واقعاً في حبها يومذاك ». ويشك الشاعر خليل حاوي في هذا الادعاء ويقول « لكن ما دامت كثيرات غيرها قد أدعى مثل هذا الادعاء بعد وفاة جبران ، فلا يسعنا أن نقبل ما ذهبت إليه بمعناه الظاهري ، إذ لا أثر للهياق والغرام في الثنتين من رسائل جبران إليها .. ومن المحتمل أنه كان واقعاً في حبها ، لكنه لأسباب خاصة كان محترساً في رسائله إليها»<sup>(٢)</sup> . إن خليل حاوي ينافق نفسه بنفسه ، ففي بداية حديثه يصف قول ماري بحب جبران لها بأنه ادعاء ، ثم يعترض باحتمال وجود حب بينهما حتى من طرف جبران . وفي عودة سريعة إلى رسالته لأمين الريhani ، يزول كل التباس أو شك . ففي هذه الرسالة يقول « قد ذكرت وأنا محقق بالعيون الشهل » ، ويغمز بهذا القول إلى ماري قهوجي . إضافة إلى أن إمرأة بجمال ماري قهوجي فتحت أبواب قلبها له ، من الشك والمستحيل ألا يلجه جبران ويتربيع على عرشه ، بعدما عرفنا عنه مدى عشقه لجمع أكبر عدد من الحبيبات ليحطّن به ، إحاطة النجوم بقمر السماء .

\*\*\*

---

(١) رسائل جبران التائهة ، مصدر سابق ، ص ١٢٨ .

(٢) خليل حاوي ، جبران في إطاره الحضاري ، بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٨٢ ، ص ١٠ .

## ماري خوري

ماري خوري هي أرملة عيسى خوري . تعرّف عليها جبران خلال سنّيّة الأولى في نيويورك ، حيث كانت تستقبل في منزلها نخبة من المثقفين والشعراء ، معظمهم من اللبنانيين ، وفي طليعتهم أمين الريحاني ، صديقها وصديق زوجها الراحل منذ زمن بعيد . وبعد أن تزوج الريحاني من الفنانة «برتا كايس» وسافرا معاً إلى أوروبا أصبح جبران نجم صالون هذه اللبنانيّة الغنّية ، تاجرة المجوهرات والأثريات . ربطه بها علاقة غرامية . رأت ماري في جبران فتى الأحلام ، بالرغم من فارق السن بينهما ، ولقد حاولت أن تستأثر به ، وقابل هذه الرغبة بالمثل . وقيل إن جبران رفع مرأة عصاه في وجه الريحاني لخلاف نشب بينهما حول حب ماري خوري ، وكل منها كان يريد أن يكون قلبها له . وازدادت رغبة الأرملة الطروب في امتلاكه ، بعدما عرفت بعلاقته وماري هاسكل . لكن جبران شاءها عروساً لفنّه وواحة أمن يرتاح فيها ليزيل عن كاهله أعباء النفس . تقول ماري عن هذه العلاقة ، التي بقيت تفاصيلها غامضة ردحًّا من الزمن ، عندما زارها الأستاذ نديم المقدسي عام ١٩٥١ في نيويورك : « عرفت جبران ، عرفته جيداً . ورغم أن علاقتي به لم تدم طويلاً ، لكنني أعتقد أنني كنت الوحيدة التي استطاعت أن تفهمه جيداً . فجميع النساء اللواتي كان لجبران علاقة عاطفية بهن ، كن أجنبيات . نعم كانت هناك مي زيادة ، ولكن علاقته بها كانت بالراسلة ، لم يلتقط بها يوماً ، أما أنا فكنت اللبنانيّة والعربيّة الوحيدة التي أقام معها علاقة عاطفية ، وربما تلك الصلة ، صلة التراث الواحد ، والأصل الواحد ، جعلت جبران ينفتح لي كما لم يفتح نفسه لأمرأة أخرى . وجعلتني أفهمه كما لم تفهمه امرأة »<sup>(١)</sup> .

---

(١) نديم المقدسي - سهرة مع ماري خوري ، بيروت ، النهار العربي والدولي ، العدد ٣٢٤ / ٧ / ١٨٠١٩٨٣ .

ثم دعت ماري خوري ضيفها المقدسي إلى مائدة وما ان ارتاحا حتى تنهدت بعمق وقالت : في هذا المكان بالذات ، وحول هذه المائدة كنت أجلس لأنتناول العشاء مع جبران . كان جبران يأتي للعشاء مساء كل أربيعاء وكل سبت ، ويمضي بقية الليل هنا . وفي بعض الأحيان يبقى يوم الأحد كله . وكنا سعيدين جداً من جميع النواحي ، فكان يقرأ لي ما يكتبه على أوراق كان يحملها دائمًا في جيبه عن أفكار ومؤلفات . وفي بعض الأحيان كان نغادر المنزل ونقطع الجادة الخامسة إلى حديقة سنترال بارك لنقوم بجولة فيها <sup>(١)</sup> . ورداً على سؤال وجهه المقدسي إليها قالت : « كان حبي لجبران كاملاً ، فكريأً وروحيأً وجسديأً . بل أنا متأكدة أنه كان يشاركتني ذلك الحب والشعور ، وكنت مستعدة أن أعطيه كل ما عندي ، ولم يكن يتردد في أن يأخذ ويعطي . واستمرت العلاقة بيننا بهذه القوّة أكثر من سنتين ، قبل أن تبدأ تفتت بعض الشيء من جانبه لأسباب عديدة ، منها مرضه الذي أخذ يشتد مع الأيام . ولكن بقي صديقاً مخلصاً لي حتى النهاية ، يبعث لي برسائل يعرب فيها عن شعوره نحوي <sup>(٢)</sup> ».

كانت ماري خوري حقاً خبيرة بنفسية الأدباء . وقد حاولت كتابة القصة ، وأجزلت العطاء لجبران ، وأكثرت من شراء رسومه ، ولما أحس أنها تتملكه ليلة بعد ليلة لتناول منه ما لم تستطع جوزفين وميشلين وهاسكل نيله ، جاهرها بالحقيقة . وقد عبر عن تجربته معها في قصيدة **النثريّة الجنّيّة الساحرة** ، فقال فيها : « إلى أين تسيرين بي أيتها الساحرة ؟ حتى مَ اتبعك على هذه الطريق الوعرة ؟ <sup>(٣)</sup> ».

يشير جبران إلى حياة الملذات الجسدية التي تهبط بالنفوس إلى

---

(١) المصدر نفسه .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) جبران ، المؤلفات الكاملة ، ص ٢٨٦ .

أعمق الظلمة الباردة ، معترفًا لها بأنه قد تمسك بأذنيها وسار وراءها كطفل يلاحق أمه ، إلا أنها تناست ما لديه من أحلام بفعل نشوة اللذة ، والسكر بخمرتها ، منجذبًا لإرادياً بالقوة الخفية في جسدها . وفي النهاية بعد يقظته من هذه الغفلة ، أدرك مخاطر هذه الطريق على أحلامه وأمانى نفسه ، فقال لها : « ها قد استرجعت قواي ، وكسرت القيد التي برت قدمي » ، وسحقت الكأس التي شربت منها السم الذي استطبيته<sup>(١)</sup> . استرجع جبران في مخيلته أيامه الغابرية ، وكيف كان يسعى كالحالم تحت جنح الظلام ويدخل من شقوق النوافذ إلى حدود العذارى النائمات ، ثم يقف بجانب أسرة الفتى ويتثير ميلهم ، كما يجلس قرب الشيوخ ويستجلِّي أفكارهم . وفي الوقت الحاضر « وقد لقيتك أيتها الساحرة ، وتسممت بقبل يديك ، فقد أصبحت مثل أسير أجر قيودي إلى حيث لا أدرى . بل صرت مثل نشوان استزيد من الخمرة التي سلبتني إرادتي ، وألثم الكف التي صفت وجهي »<sup>(٢)</sup> .

هكذا انتهت أسطورة هذه الجنية الساحرة ، أسطورة ماري خوري ، في حياة جبران الملحمية ، التي كتبت بمداد من نسغ الجسد ، ووضعت خاتمتها بأصابع غير مرتعشة ، وهي تفيض بالنار الأزلية . ولكن ثمة جوانب حساسة في هذه العلاقة ، ما زالت مثار بحث وتدقيق ، خاصة من الناحية الجنسية . وفي فصل « جبران والجنس » سنتناول هذه المسألة لنؤكد أو ننفي ما ادعنته ماري خوري ، عن ممارسة جبران الجنس معها ، بالرغم من أن قصيدة « الجنية الساحرة » تردد أقوالها بماء الصدق والحقيقة .

\*\*\*

---

(١) المصدر السابق ، ص ٣٨٧ .

(٢) المصدر نفسه .

## مي زيادة

مي زيادة ، تلك الأدبية المبدعة ، التي كان من رواد ندوتها نخبة من رجالات الفكر والأدب وتباري الخطباء والشعراء في وصفها ، بشتى أنواع الكلام ، والتي أحيا بندوتها عهد سُكينة بنت الحسين ، والمركيزة دو رمبويه. مي زيادة التي تألم لألمها ولـي الدين يكن ، وطلب السقام لجسمه بدلاً من أن يغزو جسدها البعض ، ولما علم أنها مريضة كتب لها هذه الأبيات :

أتسلم مي وأبقى صحيحاً  
ألا إبني الصاحب الخائن  
فيارب هب لي مواجع مي  
بأضعاف ما يزن الوانن  
وهب حياتي حياة لها  
وانني لأمثالها ضامن

والشاعر المصري إسماعيل صبري نظم فيها بيتين مشهورين :

روحى على بعض دور الحي حائمة  
كماميء الطير تواقاً إلى الماء  
إن لم أمتّع بما ناظري غداً  
لا كان صبحك يا يوم الثلاثاء

هذه هي الأدبية اللبنانيـة التي عاشت في مصر ، وحازت على إعجاب رجال الأدب الذين تباروا في طلب ودها ، والإستئناس بندوتها ، كُتب لها كباقي أبناء البشر أن تسلّم روحها وقلبه لملك الحب . فمـي بين « المحبين كداود النبي بين التائبين ، توبة داود متقدة صارمة ، ومحبة مـي مؤلمة عارمة . وفي كلـهما لذة كالقـشعريرة التي

تأخذنا عند فجر أولول في الخيمة «<sup>(١)</sup> .

في عام ١٩١٢ بدأت شهرة جبران الأدبية تبزغ في سماء العرب ، وشعاع هذه الشمس سكب الدفء في أعماق مي زيادة . وما إن شعرت بحرارة هذه الشمس الآتية من وراء الأفق ، حتى أحسست وكأن خيوطاً من نور تشدّها إلى ما وراء تلك الأفاق . فكانت ولادة الحب بينها وبين جبران خليل جبران .

إن الحب الذي نشأ بينهما حب فريد « بل حب نادر ، لا مثيل له في تاريخ الأدب ، أو في سير العشاق . لقد دامت تلك العاطفة بين جبران ومي زهاء عشرين عاماً ، دون أن يلتقيا إلا في عالم الفكر والروح والخيال الضبابي . إذ كان جبران في مغارب الأرض مقيناً ، وكانت مي في مشارقها »<sup>(٢)</sup> . وقد أحبت مي جبران حباً كبيراً ، منذ أن كانت في أوج الشباب « وإن إعجابها العميق به جعل المقارنة بينه وبين الذين خطبوا ودها أمراً مستحيلاً . معروف أن الذين تقدّموا إليها راغبين في الزواج كثُر ، وأن جلهم كانوا من الشخصيات المرموقة اللائقة بها . ولكن قلبها كان مشغوفاً بجبران ، وأملها كان معقوداً عليه وحده ، لذا رفضت الزواج من غيره »<sup>(٣)</sup> . إلا أن ثمة بعض الدلائل تشير إلى أن مي أحبت غير جبران ، ومنهم يعقوب صروف ، والرافعي وعباس محمود العقاد . « كانت مي في حياة جبران الصديقة والحبية والملهمة ، وشقيقة الروح ، والصلة بينه وبين وطنه ، وشرقه ، وذاته في أعمق أغوارها . أحب فيها المرأة الحلوة الذكية على طريقته هو ، وكان أكثر ما أحبه فيها عقلها النير الذي يجله في مقالاتها وكتابها ، كما أنه أحب فيها

---

(١) مارون عبود ، جدد وقدماء ، مصدر سابق ، ص ١٥٠ .

(٢) سلمى الحفار الكزبرى ، الشعلة الزرقاء ، دمشق ، وزارة الثقافة ، ١٩٧٩ ، ص ٧ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٨ .

حبها له ، وإعجابها بشخصيته وإنتاجه الأدبي والفنى<sup>(١)</sup> . وبمعنى آخر ، أحب ذاته فيها ، وليس ذاتها فيه . ومن خلال رسائله إليها ، قهر جبران الحيز المكانى بأحلام يقظته . ففي هذه الأحلام عبر عن خواطره وتخيلاته . ورأت الكاتبة الكزبri « إن مقارنة هذا الحب بما عرفناه من خصائص الحب العذري في الأدب العربي ، ليست أمراً ممكناً ، على الرغم من أنه ينطوي على بعض معاني الحب العذري ، ويتميز بصفات خاصة تجعله في يومنا هذا مثالاً للحب والتمرد على كل ما هو مادي ، وسطحي وأرضي »<sup>(٢)</sup> .

بدأت مي تراسل جبران عام ١٩١٢ ، بعد أن قرأت بعض مقالاته في الصحف ، وأصبحت تتقصد أخباره ونشاطاته بلهفة وشوق وإعجاب . وكان عمرها آنذاك ستة وعشرين عاماً وجبران ثلاثة وعشرين عاماً . وفي غضون هذا العام ، صدرت لجبران **الأجنحة المتكسرة** ، فارسل لها نسخة منه . وبعد أن قرأتها كتبت له تقدّه على بعض الآراء التي عبر عنها وخاصة ما يتعلق منها بالزواج . قالت له في رسالتها :

« إننا لا نتفق في موضوع الزواج يا جبران . أنا أحترم أفكارك ، وأجل مبادئك ، لأنني أعرفك صادقاً في تعزيزها ، مخلصاً في الدفاع عنها ، وكلها ترمي إلى مقاصد شريفة ، وأشكر لك في المبدأ الأساس القائل بحرية المرأة . فكالرجل ، يجب أن تكون المرأة مطلقة الحرية بانتخاب زوجها من بين الشبان ، تابعة بذلك ميولها وإلهاماتها الشخصية ، لا مكيفة حياتها في القالب الذي اختاره لها الجيران والمعارف ، حتى إذا ما انتخبت شريكاً لها تقيدت بواجبات تلك الشركة تقيداً تماماً . أنت يا جبران تسمى هذه سلاسل ثقيلة حبكتها الأجيال ، وأنا أقول أنها سلاسل ثقيلة .. ولكن حبكتها الطبيعة التي جعلت المرأة

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٢٢ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٠ .

ما هي ، فإن توصل الفكر إلى كسر القيود ، قيود الإصطلاحات والتقالييد فلن يتوصل إلى كسر القيود الطبيعية ، لأن أحكام الطبيعة فوق كل شيء . لم لا تستطيع المرأة الإجتماع بحبيبها على غير علم من زوجها ؟ لأنها باجتماعها هذا السرّي ، مهما كان ظاهراً ، تخون زوجها ، وتخون الإسم الذي قبلته بملء إرادتها ، وتخون الهيئة الإجتماعية التي هي عضو عامل فيها »<sup>(١)</sup>.

وبعد هذا التمايز في فهم الواقع ، واختلاف الرؤية بينهما حول أكثر الموضوعات الإجتماعية حساسية ، لأن علاقة الرجل والمرأة داخل هذه الخلية مرأة المجتمع ، متخلقاً كان أو متتطوراً راقياً متساماً ، تتبع مي قائلة في الرسالة نفسها : « إننيأشعر شعوراً شديداً بالقيود المقيدة بها المرأة ، تلك هي القيود الحريرية الدقيقة كخيوط العنكبوت ، المتينة متانة أسلاك الذهب . ولكن إذا جوّزنا لسلمى « بطلة الرواية » وكل واحدة تمثل سلمى عواطف ، وذكاء وسموا ، الإجتماع بصديق شريف النفس عزيزها ، فهل يصح لكل امرأة لم تجد في الزواج السعادة التي حلمت بها وهي فتاة ، أن تخثار لها صديقاً غير زوجها ، وأن تجتمع بذلك على غير معرفة من هذا ، حتى وإن كان القصد من اجتماعهما الصلاة عند فتي الأجيال المصلوب »<sup>(٢)</sup>.

بالرغم من هذا التباين في وجهات النظر ، نمت العلاقة بينهما ، حتى تخطت مسافة آلاف الأميال التي تفصل بينهما جسدياً . إلا أنها تدرجت شيئاً فشيئاً من التحفظ والتودد ومن الإعجاب إلى صداقة حميمة ، إلى حب بلغ أعلى ذراه . وهذا الحب - الطفل الذي تكون في حنايا قلبها - جعلها تعرض بشكل مكشوف عن الدكتور يعقوب صروف الذي كانت تشدها إليه علاقة تجاوزت حدود الصداقة . في التاسع عشر

---

(١) جميل جبر ، رسائل جبران ، بيروت ، مكتبة بيروت ، ١٩٥١ ، ص ١٦ - ١٧ .

(٢) المصدر نفسه .

من آذار عام ١٩١٢ كتبت له رسالة تعرفه فيها عن نفسها «أمضي في بالعربية ، وهو اختصار اسمي ومكون من الحرفين الأول والأخير من اسمي الحقيقي الذي هو ماري ، وامضي «ايزيس كوبايا » بالإفرنجية ، غير أن لا هذا اسمي ولا ذاك ، إنني وحيدة والدي ، وإن تعدد القابي »<sup>(١)</sup>.

إبان الحرب العالمية الأولى ، توقفت الرسائل بينهما ، إلى حين انتهاء الحرب ، حيث استؤنفت عام ١٩١٩ ، عقب صدور كتابيه **المواكب و المجنون** . فكتبت عنهم نقداً لاذعاً وعنفياً في مجلة **الهلال** ، وأبدت أسفها لما في كتابه دمعة وابتسمة ، الذي صدر عام ١٩١٤ ، من مقالات جديرة بالحذف.

في السابع من شباط عام ١٩١٩ كتب لها رسالة قال فيها : « ... هل تعلمين بأنني كنت أقول لذاتي هناك في مشارق الأرض صبية ليست كالصبايا قد دخلت قبل ولادتها ، وووقفت في قدس الأقداس فعرفت السر العلوي الذي تحفزه جبارة الصباح ، ثم اتخذت بلادي بلاداً لها ، وقومي قوماً لها »<sup>(٢)</sup> . في الحادي عشر من حزيران ١٩١٩ كتب لها ، معبراً عن فرحته لاستلامه ثلاثة رسائل ، فقال : « إن يوماً يجيئني مثلك رسالة واحدة لھو من الأيام بمقام القمة من الجبل . فما عسى أن أقول في يوم يجيئني بثلاث رسائل ؟ ذلك يوم اتنحى فيه عن سبل الزمان لأصرفة متوجلاً في إرم ذات العماد »<sup>(٣)</sup> . ثم يتتابع كلامه فيقول ، حاثاً إياها على السير وراء نداء القلب : « ما أجمل رسائلك يا مي وما أشهها ! فهي كنهر من الرحيق يتدفق من الأعلى ، ويسير متربناً في وادي أحلامي ، بل هي كفيثاراً أورفيوس ، تقرب البعيد وتبعد القريب ،

---

(١) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مصدر سابق ، ص ٢١ .

(٢) الكزبري ، الشعلة الزرقاء ، ص ٤٠ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٤٩ .

وتحوّل بارتعاشها السحري الحجارة إلى شعلات متقدة ، والأغصان اليابسة إلى أجنحة مضطربة ». والجدير بالذكر ، أن رسائل جبران في بداية عام ١٩١٢ وحتى مطلع عام ١٩١٩ كانت تبتدئ بعبارة « حضرة الأدبية الفاضلة » ، وفي العام ١٩١٩ انهارت بعض الحواجز المصطنعة بين الروحين ، فصار يخاطبها بـ « عزيزتي الآنسة مي » وبدأت كلماته تحمل بين أحرفها نسمات الحب ، فقال لها « أما السعادة فهي أن يملأ المرء نفسه من خمرة الحياة ، ولكن من كان كأسه سبعة آلاف فرسخ بالطول وبسبعة آلاف فرسخ بالعرض لا ولن يعرف السعادة حتى تنسكب الحياة بكاملها في كأسه . أفليس كأسك يا مي سبعة آلاف فرسخ وفرسخ ؟ ». وفي الخامس والعشرين من تموز من العام نفسه ، لمح لها عن مكونات نفسه ، وعن الخطيب الأنثيري الذي يشده عبر سبعة آلاف فرسخ الفاصلة بين نيويورك والقاهرة بحاراً ووهاضاً ، قال : « في هذه الرابطة يا مي ، في هذه العاطفة النفسية ، في هذا التفاهم الخفي ، أحلام أغرب وأعجب من كل ما يتمايل في القلب البشري - أحلام طي أحلام طي أحلام »<sup>(١)</sup> .

وخلال عام ١٩٢٠ ، أحسَّ جبران بحالة من الهمة والقلق ، وبانشطار داخلي رهيب ، ويتشتت عاطفي بين ماري هاسكل وهي . فنقل لها هذه الحالة في رسالة بتاريخ الثالث من تشرين الثاني : « ماذَا أقول يا مي عن رجل أوقفه الله بين امرأتين ، امرأة تحوك من أحلامه اليقظة ، وامرأة تحوك من يقظته الأحلام »<sup>(٢)</sup> .

إن تساؤل جبران ، حرك في عقل مي حقيقة مؤلمة ، وهي أنها امرأة تحوك من أحلامه اليقظة ، وهذه اليقظة يأبها جبران ، وهذا ما زدع في داخل نفسها ألف شك وشك . ولكن كلماته التالية خفت من

(١) الكزبرى ، الشعلة الزرقاء ، مصدر سابق ، ص ٦٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٤ .

غلواء غضبها ، وأظهرت مدى قلقه النفسي « أنا ضباب ، وفي الضباب وحدتي ، وفيه وحشتي وانفرادي ، وفيه جوعي وعطشي . ومحيبي أن هذا الضباب وهو حقيقتي ، يشوق إلى لقاء ضباب آخر في الفضاء ، يشوق إلى استماع قائل يقول : لست وحدك ، نحن إثنان ، أنا أعرف من أنت . كنت في العام الغابر قد بلغت ذلك المكان البعيد ، التفت فرأيت روحًا ثانية جالسة بجانب روحي تبادلها ما هو أدق من الأفكار وتشاركها بما هو أعمق من العواطف »<sup>(١)</sup> . وفي الخامس من تشرين الأول عام ١٩٢١ كاشفها بحقيقة مشاعره جهراً و مباشرة فقال لها : « أنت تحبين فيي وأنا أحيا فيك ، أنت تعلمين ذلك وأنا أعلم ذلك ... منذ البدء عرفنا هذه الحقيقة الأولية ، فلماذا لم ظهرها بصرامة المؤمنين المخلصين المتجردين ؟ . لو فعلنا لكننا أنقذنا أنفسنا من الشك والألم والندم والسطح والمعاكسات التي تحول عسل القلب إلى مرارة ، وخبز القلب إلى تراب ، الله يسامحك ويسامحني »<sup>(٢)</sup> .

أي حقيقة هذه التي يريد جبران إظهارها ؟

لو أظها هذه الحقيقة ، وكل منها خلع وشاح الصمت عن قلبه ، هل كان الواقع تغير ؟ هل كان جبران قد قرر وراء أي من الإمرأتين سيمشي ؟ هل كان بامكانه التخلّي عن النعمة والحنان اللذين تقدّههما عليه ماري هاسكل لقاء حب ضبابي ؟ وهل هي تعكس محبة بالمعاكسة ؟ أم أنها تمارس حقها في مطالبة من تحب بالوفاء والإخلاص ؟ . إن جبران يسقط تناقضاته وسلبياته على مي ، ويحملها مسؤولية عقده النفسية . فهذا الإنسان الذي اختار نفسه نبياً ، وحواريه كانوا غالباً من النساء ، أكان حقاً قادراً على الحب بعد أن نذر نفسه قسراً للنبوة ؟ إنه قادر على حب الحب ، وليس على حب امرأة من لحم ودم . وما المرأة ، في مثل هذه الحالة ، سوى الطريق المؤدية إلى

(١) المصدر نفسه ، ص ١٣٠ .

(٢) المصدر نفسه .

الحب المطلق ، الحب بذاته . وجبران يلفظ ويكتب الكلمات النابضة بالرقة والحب والمعاناة ، لتدخل قلب مي ، وتنسج حوله شباكاً تشدّها إلى عالمه . وها هو يخاطبها قائلاً : « وأنت يا مي ، أنت صغيرتي الكبيرة ، تساعدينني الآن على الإصغاء إلى الحرف الثاني ، وسوف تساعدينني على لفظه ، وستكونين معي دائمًا »<sup>(١)</sup> . ثم يقول « أنت أقرب الناس إلى روحي ، وأنت أقرب الناس إلى قلبي » . ألم يقل هذه الكلمات لماري هاسكل ؟ . كانت مي زيادة حتى عام ١٩٢٣ . تتجنب التعبير المباشر عن مشاعرها حيال جبران . وبعد الرسائل الكثيرة التي وصلتها ، وتتضمن شكاوه من العذاب الذي يعانيه، رقّ قلبها، وشعرت بالشجاعة والجرأة لتنطق كلمتها . فكتبت في رسالة إليه في الثالث من آب ١٩٢٢ « جبران كتبت كل هذه الصفحات ضاحكة لأنّا نريد قول أنك محبوبى ، لأنّا نريد كلمة الحب . ما معنى هذا الذي أكتبه . أني لا أعرف ماذا أعني به ، ولكنني أعرف أنك محبوبى ، وإنني أخاف الحب . إني أنتظر من الحب كثيراً، فأخاف أن لا يأتيوني بكل ما أنتظر . أقول هذا مع علمي بأن القليل من الحب كثير ، ولكن القليل من الحب يرضيني »<sup>(٢)</sup> . واستمرت في تردّيد « إن الذين لا يتاجرون بمظهر الحب ودعواه في المراقص والمجتمعات ينمي الحب في أعماقهم قوة ديناميكية رهيبة ، قد يغبطون الذين يوزعون عواطفهم في الللاء السطحي لأنهم لا يقاومون ضغط العوطف التي لم تنفجر ، ولكنهم يغبطون الآخرين على راحتهم بدون أن يتمنوا لنفسهم ، ويفضّلون وحدتهم ، ويفضّلون السكوت ، ويفضّلون تضليل قلوبهم عن ودائها ، والتلهي بما لا علاقة له بالعاطفة »<sup>(٣)</sup> .

(١) المصدر نفسه ، ص ١٥٤ .

(٢) جميل جبر ، جبران في حياته العاصفة ، ص ٢٤٢ .

(٣) الكزبرى ، الشعلة البرقاء ، ص ٢٢ .

هذه الكلمات التي تتم عن قلب عاشق جريح ، تحضن بين حروفها خنادر العتاب والشكّ وعدم الإيمان بالحب من قبل جبران ، وما إن امتصت معانيها عيناً جبران ، حتى شعر بهذه الخنادر تمنق شفاف قلبه ، وجدران نفسه . وبدلًا من أن يضع لتناقضاته حداً ، واصل لعبته كي لا يخسر تلك الملحمة التي تُشكّل حافزاً مهماً في ابداعه . فكتب بحثها على الإيمان بالحب ، والإرتياح في كنف ظلاله . بعث إليها برسالة في السادس والعشرين من شباط عام ١٩٢٤ ، جاء فيها: «تقولين لي إنك تخافين الحب ، لماذا تخافينه يا صغيرتي؟ أتخافين نور الشمس؟ أ تخافين مد البحر؟ أ تخافين طلوع الفجر؟ أ تخافين مجيء الربيع؟ لماذا يا ترى تخافين الحب؟ فيه من الألم والحنين والوحشة ، برغم ما فيه من الالتباس والحيرة»<sup>(١)</sup> . رغم ما تحمل هذه الرسالة من حب ، فإن جبران يتقمص فيها شخصية النبي في مخاطبة حواريه ، وكأنه من عليه سمائه يلقى عليها العظات ، ويخاطبها بـ«يا صغيرتي الكبيرة» . وبالطبع هذا ما أثار حنق مي التي لا تقل عنده فكرًا وعطاءً وإبداعاً . وأدركت أنه يُماري في حبه ، خاصة بعدما تذكرت تخلفه عن موافاتها لرؤيتها في القاهرة ، وتخلّفه عن التزاماته العاطفية حيالها . ففي إحدى رسائله السابقة عرض عليها الزواج ، ودعاهما للإلتلاع به في نيويورك ، وهذه الدعوة اللامنطقية اعتبرتها مي نقيض طلبه الزواج منها . فكتبت له رسالة جوابية قالت فيها: «لما كنت أجلس للكتابة إليك ، كنت أنسى من أنت ، وأين أنت ، وكثيراً ما أنسى أن هناك رجلًا أخاطبه . فأنا أكلم غالباً كما أكلم نفسي ، وأحياناً كأنك رفيق لي في المدرسة ... إنما يطفو على تلك الحالة احترام خاص لا توجد بين فتى وفتاة ، أهي المسافة وعدم التعارف الشخصي ، والبحار المنبسطة بيننا هي التي كانت تلبس حقيقة ذلك التراسل ثوب الخيال؟»<sup>(٢)</sup> . و«هل كان لدى

. (٢) النهار ، ١٩٨٢/٩/٢٥

. (١) المصدر نفسه ، ص ١٧١

وسيلة أخرى لأحولك عن هذا الموضوع وأذكري إني وحيدة أبوئي ؟ قد لا يكون في العائلة الغربية إلا ولد واحد فيقذفون به من بريطانيا إلى الهند ، أو فتاة واحدة فترحل من فرنسا إلى الصين بلا جلبة أو ضوضاء ، ولكن أين نحن من هؤلاء ، ونحن شرقيون ؟<sup>(١)</sup>.

في عام ١٩٢٤ ، لمس جبران البرودة القاتلة في موقف مي ، وندرت رسائلها إليه ، فأخذ يبعث بتوسلاته إليها أن لا تتركه وحيداً في صحراء الحياة المحرقة . ففي الثاني من تشرين الثاني كتب لها يقول : « يا ماري ، أنتِ تعرفين سكوتك ، أما أنا فأجهله . وليس من العدالة أن يكون جهل المرء مصدرأً لتشويش أيامه وليليه ... أخبريني يا صغيرتي المحبوبة عما حدث لك أثناء العام الغابر ، أخبريني واسكبِي أجري »<sup>(٢)</sup> . هذه العبارات ما كانت إلا لتزيد مي إصراراً وقناعة بأن جبران يخادعها ويخدع عواطفه ، محاولاً التملص من حبائل سلبياته . وفي التاسع من كانون الأول ١٩٢٤ كتب إليها مجدداً : « ما أغرب سcoat صغيرتي المحبوبة ! ما أغرب سكتها ، ذلك السcoat الطويل كالأبدية ، العميق كأحلام الآلهة ! ذلك السcoat الذي لا يترجم إلى آية لغة بشرية ! لا تذكرينه أنه لما جاء دورك في الكتابة لم تكتبي ؟ أولاً تذكرينا إننا تعاهدنا على معانقة الصلح والسلام قبل أن يعانق الليل الأرض ؟<sup>(٣)</sup> ».

ثم يقول : « أفك فيك يا ماري كل يوم وكل ليلة ، أفك فيك دائماً ، وفي كل فكر شيء من اللذة وشيء من الألم . والغريب أنني ما فكرت فيك يا مريم إلا وقلت لك في سري : تعالى واسكبِي جميع همومك هنا على صدرِي »<sup>(٤)</sup> .

(١) جميل جبر ، رسائل مي ، ص ٥٧ .

(٢) الكزبرى ، الشعلة الزرقاء ، مصدر سابق ، ص ١٧٣ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٧٥ .

(٤) المصدر نفسه .

استيقظت مي زياده من حلمها لتجابه الحقيقه ، ذاك الحلم الذي أسبغ على جبران هالة من نور فبهرت مشاعرها ، وجدبتها إلى عالم وهمي ، لم تدرك كنهه إلأاً بعد يقظتها التي كشفت لها وعورة العالم ، وان الهالة النورانية لم تكن إلأاً سراباً ، وتصوراً من خيال مخدوع . استيقظت من حلمها ، ورأت أنها تخلت عن حب حقيقي . وسارت وراء الأوهام والتخيلات . لقد خدعتها الكلمات المعسولة وتلاعبت بأوتار قلبها وعواطفها . تخلت مي عن الرافعي الذي أحبته ، وأحبها حباً عنيناً جارفاً لا يقف في طريقه شيء : حب ليس من حب الناس ، حب فوق الشهوات ، وفوق الغايات الدنيا ، لأنه ليس له مدى ولا غاية «<sup>(١)</sup>».

وعلى أثر هذه اليقظة ، عادت لتردم الهوة التي حفرتها بيديها بينها وبين الكاتب المصري عباس محمود العقاد الذي كانت تربطها به أيضاً أواصر حب عميق وكبير . فكتبت له قائمة : «إنني لا أستطيع أن أصف لك شعوري حين قرأت القصيدة التي أرسلتها لي ، وحسبني أن أقول لك أن ما تشعر به نحوي هو نفس ما أشعر به نحوك منذ أول رسالة كتبتها إليك وأنت في بلدتك التاريخية أسوان . بل إنني خشيت أن أفاتحك بشعوري نحوك منذ زمن بعيد ، منذ أول مرة رأيتك فيها بدار جريدة المحروسة . إن الحياة منعني . وقد ظننت أن اختلاطي بالزملاء يثير حمية الغضب عندك . والآن عرفت شعورك ، وعرفت لماذا لا تميل إلى جبران خليل جبران . لا تحسب أنني أتهمك بالغيرة من جبران فهو في نيويورك ، لم يرني ولعله لن يراني ، كما أنني لم أره إلأاً في تلك الصور التي تنشرها الصحف ... ستجمعنا زيارات وجلسات أفضى فيها إليك بما تدخره نفسي ويضممه وجداًني . فعندى أشياء كثيرة أقولها لك في خلوة من خلوات مصر الجديدة . إنني أعلمك أن طبيعة الأنثى

---

(١) محمد حسن ، مي اديبة الشرق والعروبة ، القاهرة ، دار عالم الكتب ، ١٩٦٣ ، ص ٢٥٨ .

يلذ لها أن يتغير عليها الرجال ، وتشعر بالإزدھاء حين تراهم يتنافسون  
عليها ، أليس كذلك ؟ »<sup>(١)</sup> .

وفي الوقت نفسه ، كان الأثير يحمل إلى ميَّ من وراء البحار دعاءات جبران وتосلياته ، غير عالم بأنَّ التي وراء الأفق هبَطت من فضاء الخيال إلى أرض الواقع ، وأنَّ هالتَّه قد تبدَّلت أمام شمس الحقيقة ، وعَرَّته من كلِّ أقنعته المستعارة . ففي الثالث والعشرين من آذار عام ١٩٢٥ ، كتب لها قائلاً : « أطلب إليك ، ربِّي وإلهي ، أن توزع إلى ماري ألاً تهين وتحقر الشعراء والفنانين بشخص عبديك جبران »<sup>(٢)</sup> . هذه التوسليات أخرجت ميَّ ، فرأى أنه من الواجب أن لا تقسو أكثر من اللازم ، ومن أبسط الأمور أن ترد على جبران ، فكسرت جليد الصمت وعادت تراسله ، مراسلة الأصدقاء فحسب . وما إن تسلَّم جبران رسالتها ، حتى هدأت ثورة نفسه المفتعلة ، فكتب لها في الثاني من تشرين الثاني عام ١٩٢٦ : « ما أحلى اللقاء بعد الفراق ، ما أحلاه على القرطاس ... إني ما زلت التقى بك في الضباب ... ولكننا من روح وجسد ، ولا بد أن تكون مسراًتنا مزيجاً من المحسوس وغير المحسوس ، مغزاًه أني يرقني أن التقى بك في الضباب وخارجاً عنه »<sup>(٣)</sup> .

وعام ١٩٢٨ قطعت مي رسائلها عن جبران ، وبذلك قطعت الخيط الدقيق الذي ربط قلبيهما وروحيهما ردهة من الزمن ، وأدركت بعين العقل أنها كانت في حبها له تلاحق حلماً هارباً . « ظنت أنها وجدت فيه ضالتها المنشودة ، ولكنها علمت أخيراً أنها في سعيها تحاول المستحيل ، لأن المسافات البعيدة حالت بينها وبينه ، إلى جانب

---

(١) جميل جبر ، رسائل مي .

(٢) الكزبرى ، الشعلة الزرقاء ، ص ١٨٩ .

(٣) وداد السكافكيني ، مي زيلة في حياتها وأثارها ، ص ١٩١ .

مسافات أخرى مصدرها موقف جبران السلبي من الزواج «<sup>(١)</sup>» والارتباط بأمرأة من البشر . عبئاً حاولت مي زيادة ، عبر مراسلاتها لجبران أن تقبض على الريح ، أن تجعل الضباب ينقشع عن حلم مجسّد . كان شأنها في ذلك شأن الرااكسن وراء السراب . ولكن ، بالرغم من تلاشى هذه العلاقة « الحبية » ، فقد سجّل جبران مغامرة جديدة في تاريخه الغرامي ، وازداد عدد ضحاياه ضحية جديدة .

\*\*\*

## غيتريد باري

غيتريد باري ، عازفة موسيقى ، أحبها جبران منذ عام ١٩٠٦ ، وكان هذا الحب كاملاً روحياً وجسدياً . وقد أبقى هذه العلاقة طي الكتمان والسرية ، كي لا يثير حفيظة غضب ماري هاسكل ، ودامت هذه العلاقة أكثر من عشرين سنة . وبسبب هذا الكتمان والسرية ، غابت هذه المرأة عن ذاكرة الذين أرّخوا وكتبوا سيرة جبران .

بقيت علاقة جبران وباري في ذمة التاريخ حتى عام ١٩٧٤ . ففي هذا العام أصدر خليل جبران ، وهو نحات من بوسطن و قريب لجبران ، بمساعدة زوجته روز ، كتاباً بالإنكليزية عن حياة جبران وعالمه . وإثر صدور الكتاب تلقى مکالمه هاتفية من استاذة في جامعة بوسطن ، وقالت له : « قرأت كتابك ، وفوجئت بخلوه من ذكر خالتی غيتريد باري التي كان لها علاقة جسدية بقريبك جبران ... وعندي عدد كبير من الصور التي تمتله وإياها ، وكذلك عندی مجموعة رسائل كتبها لها »<sup>(٢)</sup> .

---

(١) روز غريب ، مي بين التوهج والأفول ، ص ٥٤ .

(٢) رياض حنين ، جبران الوجه الآخر ، بيروت ، دار النهار ، ١٩٨١ ، ص ٥٥ . لم تنشر هذه الرسائل حتى اليوم .

وفي حديث إلى مجلة الحوادث بتاريخ الثاني عشر من كانون الثاني ١٩٧٩ ، قال النحّات خليل جبران : « هرعت أنا وزوجتي لمقابلة هذه المرأة ، وإذا بنا أمام قصة جديدة أذهلتنا . سنت وستون رسالة كتبها جبران بخط يده إلى پاري وهي مؤرخة بين ١٩٠٦ و ١٩٢٧ . لقد كانت غيرتريد إمرأة جبران الغامضة . لم يذكرها أحد حتى الآن »<sup>(١)</sup> . هذه المرأة أخفاها جبران عن عيون جميع الأئمّة وأبقاها سراً من أسراره مدة واحد وعشرين عاماً ، كي يحافظ على هالته أمام الرأي العام ، تلك الهمة النبوية التي ادعاهما ، وأسدلها على نفسه .

وخلال لقاء خليل جبران وزوجته روز مع المرأة قالت لهما : « كذلك معى محمرة استعملها جبران بعد ممارسة الحب مع غيرتريد ، احتفظت بها بين الرسائل والصور والرسوم والأشياء الخاصة ، داخل صندوق صغير » . وهذه الرسائل إلى غيرتريد - يقول خليل - سأصدرها في كتاب ، سيتبين ادراك حقيقة علاقة جبران الجسدية بتلك المرأة .

أما جبران ، فلم يذكر غيرتريد سوى تلميحاً عام ١٩٠٧ ، وذلك في رسالة بعث بها إلى جميل معمولف ، ومن يدقق في هذه الرسالة ، يمسك رأس الخطيط الموصل إلى جوهر علاقته بهذه المرأة . يقول جبران في رسالته : « اتصلت بي شاعرة أميركية مأخوذة بسحر الشرق ودعنتني إلى العشاء ، فلم يسعني إلا تلبية الدعوة . وكانت الداعية جميلة قلباً وقلباً ، ولها ميل طبيعي إلى استدرار محسن الحياة ، وفي نفسها مجاعة إلى كل ما هو جميل ولذيد . جلسنا إلى المائدة ، ولم يكن بيننا ثالث ، وكنا نأكل ونتحدث كيلا نحرم الآذان ما تتمتع به النوااظر والأجوف ، حتى إذا ما انتهينا إلى اللحوم وتوابعها ، وبلغنا الحلويات والقهوة ، أشعلت سيارة وصررت أرشف فنجاني رشفة وأمص ثغر

---

(١) المصدر نفسه .

السيكاراة مصنة ، وصديقتى تتأملنى بلذة فائقة ، وعلى ملامحها ابتسامة تشابه ابتسامة الحقول لمجيء الربيع . ثم ألحقت السيكاراة بسيكاراة أخرى ، وملات فنجانى ثانية لأن المحيط والحدث جعلا للتبغ والقهوة نكهة سحرية <sup>(١)</sup>.

إن جبران يلفظ كلمات فيها شبق ومدلول جنسى « أمش ثغر السيكاراة » ، « ابتسامة تشابه ابتسامة الحقول لمجي الربيع » أي الحقول المتشوقة لفصل الخصوبة والاخصاب . هكذا كانت غير يريد في تلك اللحظة التي يصفها جبران تتسم لاخصابه ايها . ويتابع جبران حديثه فيقول : « وبعد سكينة فيها من الأقوال الخفية ما فيها ، حولت شاعرتنا عينيها نحو شيء غير منظور في فضاء الغرفة وقالت بهدوء : أتعلم يا جبران بأن هذه أول مرة تمنيت فيها أن أكون رجلاً . قلت ولماذا ؟ قالت لأن الرجال يتمتعون بالحياة بلا خوف ولا وجع ، ويصلدون إلى قمم اللذات ، ويهبطون إلى أعماقها ، غير ناظرين إلى ما يقال عنهم . أما نحن النساء ، فنراقب ببعضنا بعضًا ، ونتقد بقساوة جارحة مانفعله حسناً كان أم قبيحاً . فنظرت إليها مستفهماً مستزيداً فقالت لو كنت رجلاً الآن لتمتعت معك يا جبران بلذة التدخين ، لأن رائحة هذه السكائر التركية ، وكيفية احرارك لها قد ولدتني في نفسي شهية عميقة . فقمت من مكانى اذ ذاك وفتحت علبة السكائر ووضعتها أمامها على المائدة ، وقلت مرزاً بطريقة معنوية إلى أشياء كثيرة ، خلقنا لنفرح ونتمتع بكل شيء في هذه الحياة على قدر ما ترسم الحكمة الكائنة في أعماقنا . فإذا ما امتنع الإنسان عن استخلاص اللذة من الكائنات كان هو الجاني على نفسه ، تعالى ندخن معاً ، ونشتبه بالأيام التي تتحذر لها من أعمارنا سكائر تدخنها في السكينة <sup>(٢)</sup> .

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٥٦ .

(٢) المصدر نفسه .

ما أوضح التباين والتناقض بين ما يدعو إليه جبران كتابياً ، وبين ما يتلفظ به شفوياً ويمارسه عملياً ، فمعظم آرائه النظرية تدعوه إلى التعالي من المحسوس إلا اللامحسوس ، إلى الكمال ، إلى الاقتراب من ذات الله ، وهو في هذه الليلة « الحمراء » يقذف بالإنسان الكامن في تلك المرأة من سماء اللامحسوس ، حيث تهيم النفس في الأثير ، إلى أرض المحسوس ، لإشباع نهم الجسد من الملاذات والرغبات الترابية.

ويتابع جبران يقول في رسالته : « فأخذت شاعرتى سيكاره ووضعتها بين أصابعها اللطيفة البيضاء وأشعلت رأسها ، وأخذت تمصّها بلهفة ، وتأمل دخانها المتتصاعد كالخيوط الفضية . ولكنها ما بلغت آخرها حتى اصفر وجهها قليلاً ، فأسندت رأسها بمعصمها ، وبقيت شفتاتها مبتسمتين . فقلت ، ماذا أصابك ؟ فأجابت بهدوء سحري ان رأسي ثقيل قليلاً ، ولكن نفسي مملوءة بالخيالات الشرقية الجميلة . تركنا المائدة وذهبنا إلى المكتبة ، وهناك جلست على مقعد بين المسائد الناعمة ، وأنا أحدها . وبعد ساعة مدت يدها الحريرية ولمست زدأ كهربائياً بجانبها ، فجاعت إحدى الخادمات فقالت لها اعملي لنا ابريقاً من القهوة القوية يا جوزفين . فذهبت الخادمة وبعد هنيهة عادت بالقهوة . وإذا همت بالرجوع أوقفتها شاعرتنا وقالت لها إن جاء أحد لينورني قولي له إني متعبة . ثم صبت من القهوة فنجانين ، وقالت مبتسمة أعطني سيكاره يا جبران ، فقلت قد يضرك الاكتثار باديء بدء . فأجابت بهذه الكلمات البديعة : إن اللذة الحقيقية ، في هذه الحياة لا تصل إلينا إلا عن سبيل الألم . وهكذا يا عزيزي صرفاً تلك الليلة بين السكائر والقهوة والشعر وما جانسه . وفي اليوم التالي كتبت إلى تقول : أبعث إليّ بهدية من سكائرك . فعلت مسرعاً ، وقد أهدتني لقاء ذلك قصيدة جميلة نظمتها في السكائر التركية »<sup>(١)</sup>.

---

(١) الرسالة مأخوذة من رياض حنين ، رسائل جبران الثانية ، ص ٤٤ - ٤٥ .

يحاول جبران في هذه الرسالة التمويه والتضليل ، حيث يبدأ بأنه دُعى إلى عشاء في أحد أيام ١٩٠٧ ، بينما تاريخ رسالته الأولى إلى غيرتريد يعود إلى عام ١٩٠٦ . يعني أن هذه الليلة جاءت بعد عام من بدء العلاقة بينهما ، ودليل على ذلك أنها كانت تخاطبه مخاطبة العشيق للعشيق ، بلا ألقاب ، أو كلفة أو تصنّع . ولو كان صادقاً بأنه يتحدث عن الليلة الأولى ، لكان الحوار أكثر بروتوكولية . وليس هناك امرأة تبيح نفسها للرجل من اللقاء الأول ، خاصةً إذا كانت كهذه الشاعرة.

ويختتم جبران رسالته إلى جميل المعلوف بتصويره تلك الليلة بأنها كانت يتيمة . جاءت اللحظة ، وذهبت بدون عودة ، بهدف إخفاء آثار العلاقة من ذهن صديقه، ومن ذهن الناس، متجاهلاً أن ذاكرة التاريخ لا تنسى إلا الأمور التي لم تولد من رحم الزمن.

هذا هو جبران خليل جبران الذي حمل لواء المرأة ، وألقى على ذاته ثوباً قشيباً من الطهرانية والرسولية . فمن هي الضحية التالية ؟ .

\*\*\*

## بربارة يونغ

كانت بربارة يونغ في الخامسة والأربعين من عمرها عندما سمعت باسم جبران لأول مرة ، عن طريق المسرحي بتلر دافنبورت . إنها شاعرة أميركية ألفت شعر جبران . كتبت له معربة عن العمق والارتفاع والاتساع التي أضافها «نبيه» إلى وعيها . فرد عليها جبران داعياً إياها إلى مُحترفه ليتحدثا عن الشعر وترى رسومه . ومنذ ذاك الزمن قويت أواصر الصداقة بينهما ، حتى إذا سبرت أغوار روحه وعرفت سرّ عظمته ووقفت على «مدى وعيه وعمق ادراكه ، أحبته حب المريمات ليسوع»<sup>(١)</sup> : حباً بتولياً ، متجرداً من الرغبات والأهواء الدنيوية ،

---

(١) بربارة يونغ ، هذا الرجل من لبنان ، بيروت ، دار الأندلس ، ص ١٥ .

فصارت بربارة إحدى تلميذاته المؤمنات به وبرسالته ، المبشرات بتعاليمه ، الناشرات حكمه وأقواله . « فرغبت في أن تعرف منه وعنـه أكثر ما تستطيع لكتـبـ للناس عنـ شيئاً ، فأبـدـتـ له رغـبـتها ، فـرـاقـهـ ذلكـ منها ، وصارـ يـحدثـهاـ عنـ نـفـسـهـ وهيـ تـسـمـعـ وـتـعـيـ وـتـكـتبـ ، وـظـلـلتـ تـسـمـعـ وـتـعـيـ وـتـكـتبـ سـبـعـ سـنـوـاتـ مـنـ عـامـ ١٩٢٣ـ حـتـىـ عـامـ ١٩٣١ـ ، اللـحظـةـ التيـ مـاتـ فـيـهاـ »<sup>(١)</sup>.

في العاشر من نيسان عام ١٩٣١ ، ألم بجبران عارض خطر ، فنقل إلى مستشفى « سانت فنسنت ». ولحظة أحس باقتراب ملاك الموت ليحمله على أجنحته إلى ما وراء الأفق الأزرق ، « طلب منها أن تبقى معه لتخفف مرارة الكأس التي كان مزمعاً أن يحتسيه . قال لها : لا تركيني . فلم تتركه .. حتى إذا انقطع الأمل في شفائه ، وفقد وعيه استدعيت أخته مريانا ، واستدعي أصدقاؤه »<sup>(٢)</sup>.

جاءت بربارة يونغ إلى لبنان عام ١٩٣٩ « لجتماع ما تبقى من خيوط صديقها الحبيب . فزارت بيروت ، ومدرسة الحكمـةـ ، وبـشـرىـ ، ودمشق ، واتصلت بكثيرين من أصدقاء جبران ورفاق حـدـاثـتـهـ وـصـباـهـ ، وأخيراً أصدرت كتابها عنه هذا الرجل من لبنان »<sup>(٣)</sup>. كانت بربارة يونغ بمثابة الأم والتلميذة في أن لجبران ، والمتعبدة في محاباه . تحنو عليه حـنـوـ الأمـ الرـؤـومـ ، وتعـجـبـ بـهـ اـعـجـابـ التـلـمـيـذـةـ الـفـخـورـةـ ، وـتـمـتـثـلـ لأـقـوالـهـ اـمـتـثالـ المـتـعـبـدـةـ المـطـبـيعـةـ لـإـرـادـةـ الرـسـوـلـ .

وكان جبران ، بدوره ، يستشيرها في مشاكله الاجتماعية ، ويتكل عليها في الشؤون الأدبية ويرتاح إلى تعازيها في أزماته الصحية ، ويرأها جنب سريره إبان حالات المرض . وطيلة هذه السنوات السبع ، ملأت بربارة يونغ الفراغ الذي تركته ماري هاسكل .

\*\*\*

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٥ .

(١) المصدر نفسه ، المقدمة .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٦ .

## ماريتا لوسن

ماريتا لوسن كانت آخر وجه يراه جبران في أيامه الأخيرة ، قبل لحظات من غيابه في مستشفى « سانت فنسنت » ، وهي أميركية الجنسية ، إسبانية الأصل .

اسمها الحقيقي ماريتا دلكار ، وبعد زواجهما دعيت ماريتا لوسن . وهي امرأة قصيرة القامة ، وإن لم تكن جميلة الوجه فهي ليست بشعة . رافقت جبران أعواماً كـ « موديل » بحكم نفسيتها الطيبة الشاعرة من جهة ، ولتناسق أعضاء جسمها الملائمة لريشة الفنان من جهة أخرى <sup>(١)</sup> . إن ماريتا لوسن هي نموذج الأجساد الأنثوية التي رسمتها ريشة جبران ، مستوحاة من جسدها الجميل الساحر . والرسائل المتبادلة بينها وبينه ، تكشف أن العلاقة كانت بالنسبة إلى جبران أكثر من « موديل » . كانت صديقة ورفيقه وشريكه « يه jes إلها في أوقاته الحرجة ، ويسكت لها ويصارحها أيضاً بالجوانب الحميمة من حياته ، ويحترم علاقته بها ويقدّرها » . وهي المرأة الوحيدة من النساء اللواتي مررنا في حياته التي ربطته بها علاقة إنسانية سامية خلت من العواطف العشيقية أو الشهوات الجسدية ، وأفعمت هذه العلاقة بالعواطف الأبوبية العميقية . فهي كانت تناديه « عمي جبران » وكتبت كتاباً من وحيه ضمّنته رسائله إليها تحت عنوان عمي جبران . وجبران كان يبادرها هذا التحبيب بالمثل .

في التاسع عشر من تموز عام ١٩٢٠ كتب إليها يقول : « الأميرة التي تعيش في البرج العاجي يجب أن تكون قوية لتحمل عباء تاجها وصولجانها ، ولتحكم مملكتها الشاسعة » <sup>(٢)</sup> . وفي رسالته المؤرخة في

---

(١) رياض حنين ، رسائل جبران الثانية ، مصدر سابق ، ص ١٣٩

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٥٣ .

الرابع عشر من آب ١٩٢٠ قال لها : « نود أن ترتفقي وأن تنمي وأن تكوني شخصية مدهشة ، لأننا نعتقد أنك تستطعين أن تفعلي ذلك »<sup>(١)</sup> . وفي السابع عشر من آب خاطبها بالقول : « أنت تريدين أن تكوني صغيرة حلوة ، لكنك صغيرة حلوة سواء شئت أم أبيت . طبعاً انك تحاولين بشيء من الجهد أن تكوني إمرأة نامية مكتملة الريش ، وإنني أخشى أنك لن تنجحي حتى أغادر هذا العالم إلى العالم الآخر »<sup>(٢)</sup> . تتم هذه الرسائل عن روح الآبّة المسؤولة ، وكأنه آب مرشد يوجه ابنته القاصرة إلى الطريق الصحيح ، وينير فكرها بأرائه ومعتقداته . ومرد ذلك يعود إلى ماريتا نفسها ، التي أمنت بجبران « النبي » ، بجبران « يسوع ابن الإنسان » ولم تؤمن بجبران الإنسان ، جبران اللحم والدم والعصب . وهذا الایمان جعل جبران يهتم بالحفظ على تلك الصورة المرتسمة عنه في مخيلتها ، ولو فعل غير ذلك ، لكان مسخاً وخسر إيمانها به .

والرسالة التالية تظهر مدى حرصه على شخصيته المثالية ، المحببة لدى ماريتا لوسن . يقول في هذه الرسالة : « لا يا ماريتا ، لست عمّا غير صالح . لكن فقط لا أتوافق مع الوقت ، أعتقد أنه يجب أن تفهمي ، يجب أن تفهمي حتى سكتي الطويل . تعرفين كم أنت عزيزة بالنسبة إلي . وعندما أتوقف عن الكتابة ، هذا لا يعني أن معزتي لك خفت ، وذلك يعني فقط أنني إماً مريض أو أنه طرأ شيء مفاجيء منعني عن الكتابة »<sup>(٣)</sup> .

وعن بداية العلاقة تقول ماريتا : « أنها قرأت اعلاناً في إحدى الصحف ، يطلب فيه رسام فتاة « للعمل لديه كموديل »<sup>(٤)</sup> .

(١) المصدر نفسه ، ص ١٦٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٨٤ .

(٣) المصدر نفسه .

(٤) المعلومات عن ماريتا وأقوالها مستقاة من مجلة الحوادث ، ١٩٨١/٢/١٠ .

قرأت ماريتا الاعلان ، وسارعت إلى إخبار والدتها وأبلغتها بأنها ذاهبة إلى عنوان الرسام ، لعل الوظيفة تكون من نصيبها . كانت مع والدتها قد وصلتا حديثاً من إسبانيا إلى نيويورك ، ولم يكن عمرها يتجاوز السادسة عشرة . وفي اليوم التالي توجهت إلى العنوان المذكور في الصحيفة . وتقول « قرعت الباب ، ففتح لي رجل ، بدت عليه الدهشة للوهلة الأولى ، لكنه سرعان ما رحب بي ، ودعاني إلى الداخل ، متسائلاً : ما إسم الحسناء الصغيرة ، وماذا تريدين ؟ أجبته بصوت خافت خجول : ماريتا دلكار . ألسنت الرسام صاحب الاعلان الذي يطلب فتاة للعمل لديه كموديل ؟ . التفت إلي وقال إن كل هذا الإسم لهذه القامة القصيرة ، قطعاً لست أنا ، قد أخطئ في العنوان » . وفعلاً لم يكن جبران صاحب الاعلان ، إنما كان جاره الرسام « كالديير » . ولكن كما يقول المثل « رب صدفة خير من ألف ميعاد » ، إذ سرعان ما نشأ نوع من التعاطف والثقة بين جبران وماريتا تحول مع الزمن إلى علاقة من نوع خاص ، فأصبحت فيما بعد أشبه بكاتمة أسراره بالإضافة إلى كونها موديلاً له .

تصف ماريتا جبران بأنه عذرٍ في علاقته معها وتقول بأنه « يخاف النساء ويتهرب من الحب الجسدي ، وقد كانت شاهدة على عذرٍ في كثير من الحالات . كانت علاقته بعيدة عن الجسد ، قريبة من الروح والعاطفة . وتأكد ماريتا أن جبران كان يكره الجنس ، وكان خجولاً جداً أمام النساء ، وحريراً على عدم تدنيس العلاقة الروحية بالوصال الجسدي » . رأت ماريتا جانبياً واحداً من شخصية جبران ، وبقيت جاهلة الجوانب الأخرى . فلو علمت بعلاقاته مع ميشلين وغيره باري وماري خوري وغيرهن ، وكانت غيرَت الكثير من أرائها وقناعاتها بشأنه . تبقى حقيقة لا مجال للشك فيها ، وهي أن ماريتا لوسن قد تكون المرأة الوحيدة التي كانت تصغر جبران سنًا ، لذلك غلبت علاقتها به بمسحة طفولية حتى النهاية .

## جبران وعقدة أوديب

كل الذين درسوا نتاج جبران الأدبي والفنى لاحظوا بوضوح تقديسه للمرأة عامّة ، وتعيّده للأم وللأمومة خاصةً.

وتعليق هذا التقديس وهذا التعبد دين جبران للمرأة عموماً، وبنوع خاص لأمه التي أعطت في حياتها مثلاً عن البطولة التي كان يفتقر إليها والده خليل ، فهي التي كابت مشقة السفر إلى الولايات المتحدة سعياً وراء رزق عيالها الأربع.

نشأ جبران في عصر مختل المقاييس والقيم ، يسيطر عليه الفساد السياسي ، ويستبد به الظلم ، يفتك قويه بضعفه ، وغبّيه بفقيره ، ويتحكم فيه الأمير والقطاعي ورجل الدين بأبناء الرعية ، إلى جانب ذلك التقليد الاجتماعي الذي سلب المرأة إرادتها وانسانيتها ، وتصرّف بها تصرف القنية والمتابع ، وتركها رهينة البؤس والشقاء .

خليل جبران ، ملتزم عَدَ الماعز ، المعنون في إدمان السكر ، كان شرس الطياع ، قاسي القلب على زوجته وأطفاله ، وعلى خصام دائم معهم ، يسيء معاملتهم ، مما ولد الخوف في قلوبهم ، وهذا الخوف جعلهم يزدادون محبة لأمهم .

أما كاملة رحمة ، هذه المرأة المرهفة الحس ، فكانت على نقىض زوجها الثاني خليل جبران تتحمّل مسؤوليتها على أكمل وجه « وقابلة للتضحية بالذات متساهلة مع أولادها ، طموحة في سبيل مستقبلهم .

هكذا أمضى جبران حياته الباكرة في جو يسوده الفقر المدقع والمخاصل العنيفة بين أم مظلومة وأب سكير<sup>(١)</sup> . عاش جبران بين حنان الأم وقمع الأب المستبد به ، خاصةً عندما كان يراه يرسم على الورق أو الجدران . وكلما نال ضرباً أو تعنيفاً من الأب الظلوم ، لم يكن يجد سوى صدر الأم ، ملجاً وبسمال الجراح الذات الجريحة .

كاملة رحمة « تميزت بذكاء حاد على الرغم من ثقافتها المحدودة في زمن كانت تربية البنات فيه عملاً عديم الفائدة ومسيناً لطبعهن وأنوثتهن . كما كانت تتمتع بارادة قوية وهمة لا تعرف الكل ، ساعدتها على تدبير شؤون أولادها ، مضحية في سبيلهم بكل ما تستطيع<sup>(٢)</sup> . هذا الواقع جعل جبران طوال حياته ، يشعر بتعطش دائم إلى عطف الأم وحنانها وإلى العائلة والبيت .

ففي حالة بهذه الحالة ، وترعرع الطفل في كنف ورعاية أم تحنو عليه كثيراً « تحفظ عقدة أوديب بسلطتها عليه وتجعل من صاحبها شخصاً منعزلاً عن المجتمع ، خجولاً في حضور الفتيات »<sup>(٣)</sup> . وتعلق الطفل الطاغي بشخص أو بشيء أو بعقيدة ، هي عقدة نفسية ، أي حالة انفعالية تسيطر عليه .

يقول خريستونجم في كتابه المرأة في حياة جبران : « إن نشأة جبران الوضيعة جعلته يعاني مأساة القهر والطبقية . كان له من أبيه ما يصدُّ عن التماهي بالأب - البطل . فاكتفى بأمه يتحد بها ويتقممها حتى تكونت شخصيته الرقيقة على حساب الرجولة التي يستمدّها الأطفال عادة من اعجابهم بالأب المثالي . فجبران الذي كان يعاني من تجاذب الحب والبغض ازاء والده لم يكن غريباً عن العقدة الأوديبية

(١) خليل حاوي ، جبران في إطاره الحضاري ، مصدر سابق ، ص ٩١ .

(٢) مصطفى علم الدين ،نبي جبران وزرادشت نيتشه ، مصدر سابق ، ص ٢٢ .

(٣) روز غريب ، مي زيادة : التوهج والأفول ، بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٧٨ ، ص ٤٦ .

التي جعلته يتماهى بأمه «<sup>(١)</sup>».

فحب الأم ، أو «عقدة أوديب» في الأسطورة اليونانية ، هو رذيلة تهدد سلامه جنسنا العقلية بـأكملها » يقول د.هـ . لورنس ، و « علينا أن نطلق العنان للوعي الأعلى ، وأن نحطم رباط الحب القديم المشتاق المتصل بالسرّة ». .

ولكن حب الأمومة وحده «ينشر حول الطفل عالمًا من الثقة مفهوم المعنى ويرفعه كمنطقة مضاءة من خلفية الظلمة والمبهم »<sup>(٢)</sup> .

ويورد د.هـ . لورنس في كتابه أبناء وعشاق حالة شبيهة بحالة جبران ، حالة بطله بول موريل ، فيقول : « أمه التي ماتت كانت في حقيقة الأمر دعامة حياته ، هي التي أحبها . وقد واجها كلاهما الحياة معاً . والآن وقد ذهبت ، وستظل وراءه دائمًا هذه الفجوة في الحياة ، هذا المرق في الحجاب ، تتسرب منه حياته على مهل وكأن قوة لا تغالي تجذبه نحو الموت . إنه في حاجة إلى انسان آخر يقدم له العون من تلقاء نفسه ، ويشد ازره بمحض رغبته . الأشياء الأقل شأنًا بدأ يدعها تذهب عنه ، من فرط خشيتها لذلك الشيء الكبير ، ذلك الزلل نحو الموت في أعقاب محبوبته »<sup>(٣)</sup> .

نستدل من ذلك ، ان الطفل المصايب بعقدة أوديب ، « يكتب حبه لأمه ، بـأن يضع نفسه مكانها ، وبـأن يمثل نفسه بها ، وبـأن يتخذ من شخصه هو نموذجاً بواسطة المشابهة التي يهتدى بها في اختيار موضوع حبه . وبـذلك يهرب بالفعل من النساء اللاتي يمكن أن يتسببن له في أن يكون خائناً لأمه»<sup>(٤)</sup> . هكذا كان جبران ، فحبه لأمه لم يتم

---

(١) خريستو نجم ، المرأة في حياة جبران ، مصدر سابق ذكره ، ص ١٩٥ .

(٢) فؤاد رفقه ، الشعر والموت ، بيروت ، دار النهار ، ١٩٧٣ ، ص ٤٤ .

(٣) د.هـ . لورنس ، أبناء وعشاق القاهرة ، دار الهلال ، ١٩٧٠ ، ص ١٧٩ .

(٤) فرويد ، التحليل النفسي والفن ، بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٧٩ ، ص ٤٨ - ٤٩ .

بمocitiesها ، لأنه كان «دائماً يلتقي بنساء كل منها تمثل جانباً من الجوانب التي كانت تعنيها له أمه . كن يساعدنه ، ابتدأه من اختياره سلطانة ومريانا . لقد كانتا مع والدتها يضحين مالياً لكي يظهر بثياب لائقة كالتي وصفها»<sup>(١)</sup> لماري هاسكل ، وانتهاءً ببربارية يونغ .

عجز جبران عن التخلص من الحالة الأوديبية ، واستحال عليه أن يحب امرأة أخرى غير أمه رغم اكتمال رجولته فسيولوجياً ، وتمام كل مظاهرها ومقوماتها . وعقدة أوديب هي التي دفعته إلى اختيار معظم معشوقاته من يكبرنه سنًا :

- حلا الضاهر تكبره بستين ،
- سلطانة ثابت بخمس عشرة سنة ،
- ميشلين ببضعة شهور ،
- ماري هاسكل بعشر سنوات ،
- ماري خوري بتسعة سنوات ،
- ماري قهوجي بأربع سنوات ،
- مي زيادة بثلاث سنوات .

خلط جبران بغير وعي بين حبه لمحبوباته وحبه لأمه ، فيخاطبهن وكأنه يخاطب أمّه ، لأنّ الحب المكبوت يفعل فعله في مثل هذه الحالات . ففي معظم رسائله يخاطب ماري هاسكل «أقبل يدك بجفني يا أم قلبي العزيزة» ؛ «يداك الإلهيتان وهبتناني الحياة الفضلى ..» ، «ما أعظم الوجود «معك» و«فيك» و«حولك»!» ، «هكذا أنت أم هذا الكتب بشكل من الأشكال» ، «لقد أجزل الله لي العطاء عن يدك . ويا لها من بركة أن تكوني يداً من أيدي الله» . فماري هاسكل كانت بالنسبة له التجسيد الحي لأمه وهذا ما حداه للتشبث بطفولته لإرادياً . ويصف حبه لسلمي كرامي بقوله : «ذهب الربيع وجاء الصيف ومحبتي

---

(١) سهام خلوصي ، جبران والمرأة ، بيروت ، الكفاح العربي ، العدد ١٤٧ ، ١٩٨١ / ٤ / ٦ .

لسلمي تدرج من شرف فتى في صباح العمر بامرأة حسناء ، إلى نوع من تلك العبادة الخرساء التي يشعر بها الصبي اليتيم نحو أمه الساكنة في الأبدية ». ويقول لماري خوري « قد تمسكت بأذيلك ، كطفل يلاحق أمه » .

اذن ، كانت عقدة أوديب تطارده مع كل امرأة يحبها . وفي كتاباته وأحاديثه ، توق شديد إلى عطف الأم وحنانها .

في ٢٤ آذار ١٩١١ ، يقول لماري هاسكل : « أرادني والدي أن أصبح محاميًّا . أما والدتي فعلى العكس ، كانت حنونًا قريبة إلى قلبي ونقادة أيضًا . وقد شجعني على الدوام »<sup>(١)</sup> . وفي ٣١ آب ١٩١٨ يقول : « ما عهدتُ والدتي لنفسي في أدنى دركات كيانها ، أقل من شقيقة ، ولا في أعلى درجاته أقل من سيد . لقد أفهمتني حتى في سني الثالثة ، أن الرابطة بيننا كانت كما هي بين اثنين من الناس ؛ رابطة حب متبادل ، وأننا كائنان منفصلان جمعتهما معاً يد الحياة والشرف . كانت والدتي أعجب كائن عرفته في حياتي ، بوعي رؤية وجهها الآن ، على غاية الرقة ، وقد غدا أكثر جمالاً »<sup>(٢)</sup> .

لم يذكر جبران من أمه شيئاً سوى أموتها له ، أموتها لذاته الباطنية . قال: في ٣ أيلول ١٩٢٠ « كانت والدتي تأتي أموراً صغيرة من شأنها أن تدربني على حب الآخرين معها ... لقد حررتني من ذاتها . وفي سني الثانية عشرة قالت لي أموراً لم أتحققها إلا اليوم »<sup>(٣)</sup> . ويضيف : « لقد كانت أمي ولم تزل أمًا بالروح ، وإنني أشعر اليوم بقربها مني وتأثيرها علي، ومساعدتها لي أكثر مما كنت أشعر به

---

(١) ماري هاسكل ، *نبي الحبيب* ، مصدر سابق ، ج ١ ، ص ٣٩ .

(٢) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ١٧٧ .

(٣) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٣٤ .

قبل أن تذهب - أكثر بما لا يقاس «<sup>(١)</sup> . رغم الانفصال والابتعاد بين الأجساد ، فإن كاملة رحمة ، الميتة بالجسد ، ما زالت حيّة بالروح في لاشعور ابنها جبران ، قريبة من روحه ، تسدد خطاه ، وتسدل عليه أجنحة خفية لتقيه محن الأيام . وعما ورث عنها من مميزات يقول لمي زيادة : « ... فقد ورثت عن أمي تسعين بالمئة من أخلاقي وميولي . لا أقصد بذلك أنني أمثلها من حيث الحلاوة والوداعة وكبر القلب ... ومع أننيأشعر بشيء من البغضاء نحو الرهبان ، فأنا أحب الراهبات وأباركهن في قلبي ، وقد يكون حبي لهن ناتجاً عن تلك الرغائب السريّة التي كانت تشغّل خيال أمي في صباها »<sup>(٢)</sup> .

كاملة رحمة التي بقيت حيّة في أعماق ابنها جبران ، وفي لاشعوره ، حددت مسار حياته ، وحدّدت سماتها ، وبات يراها مجسدة في كل امرأة أحبها . في ٧ تشرين الأول ١٩٢٢ ، يقول لماري هاسكل : « أنتِ وأنا ، واحدنا أم للآخر ، وأحسّ في نفسي بعض الأمومة نحوك ، وأشعر بكل تأكيد كأنني أبُّ لك . ولا شك أنك تشعرين أنتِ أيضاً ببعض الأمومة نحوي»<sup>(٣)</sup> ازدواج الشخصية بين جلي في هذا القول . فالتماهي بالأم ، وتقمص شخصيتها ، يقابلهما تماهيه الضعف بالأب - الرجل . وشعوره نحو هاسكل « يعادل شعور ولد بار نحو أمه ، فيما هو بحاجة إلى أنفاس مضطربة ، وعيينين وهاجتين تحرك قلبه فلا يتنامم خفته »<sup>(٤)</sup> .

ماري هاسكل ، بالنسبة لجبران ، كانت بديل الأم . وهكذا كانت جورج صاند بالنسبة للفريد دو موسى، الذي خاطبته قائلة: «نعم يا

(١) الكزبرى ، الشعلة الزرقاء ، مصدر سابق ، ص ٨٣ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) هاسكل ، نببي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ٢ ، ص ٩٣ .

(٤) جبر ، جبران في حياته العاصفة ، مصدر سابق ، ص ١٠٤ .

حبيبي ، عندما تعذبني هكذا تغدو في نظري كالطفل المريض ، وتزيدني رغبة في مداواتك لكي أعنّر على الرجل الذي أحببته فيك مجدداً . أرجو من إله الأمهات والعشاق أن يساعدني على انجاز المهمة الشاقة «<sup>(١)</sup>».

الأم هي مثال الله لدى جبران . وما هو يقول في الأجنحة المكسرة: «إن أذب ما تحدثه الشفاه البشرية هو لفظة الأم، وأجمل مناداة هي يا أمي . كلمة صغيرة كبيرة مليئة بالأمل والحب والانعطاف وكل ما في القلب البشري من الرقة والحلوة والعذوبة . الأم هي كل شيء في هذه الحياة ، هي التعزية في الحزن ، والرجاء في اليأس ، والقوة في الضعف . هي ينبوع الحنون والرأفة والشفقة والغفران ، فالذى يفقد أمه يفقد صدرأً يسند إليه رأسه ويدأً تباركه وعيناً تحرسه...».

واحتلت الأم في فن جبران الحيز الأكبر في رسومه . فلوحة «الوجه الأزلي» تمثل وجهاً كبيراً وفي وسطه رجل قزم وامرأة تحمل مشعلًا (وقد رمز فيه إلى نفسه وهو يشق طريقه إلى العلا على هدى مشعل ماري هاسكل)، ونشر وجهاً في مجلة الفنون، هو وجهها في حالة الألم النفسي، ورسم « نحو اللانهاية » في أول صفحة من كتابه عشرون رسمياً ، هو وجهها أيضاً .

كما أن هناك عشرات الرسوم التي تمثل الأم، والأمومة ، المرموز إليها أحياناً بالأرض والبحر ، إضافة إلى الكثير من كتاباته التي تتحدث عن الأم .

إن عقدة أوديب ، أو عشق الأم ، تركت آثارها على علاقاته النسائية ، وهي التي ألغت بظلالها على شهواته الجنسية وقمعتها ، وحالت دون تسربها إلى الخارج .

---

(١) الكزبرى ، جورج صاند ، مصدر سابق ، ص ١٨٠ .

# جبران والزواج

الاضطراب العائلي الذي يعيشه المرء في طفولته ، يحمله في الكبر على كراهية الحياة العائلية . حيث أن النزاعات المستمرة بين الأب والأم ، تمتد « إلى الأولاد وتروي قصة الأمهم النفسية »<sup>(١)</sup> والمصاب بعقدة أوديب معرض للانهيار أمام كل اختبار جنسي ، لأن الزواج بالأم من المحرمات . فهو يرى في المرأة التي يحبها ، وبطريقة لاشورية ، صورة أمه .

وجبران ، المصاب بعقدة أوديب ، لم يكن بوسعيه « أن يرى الزوجة التي عليه أن يقوم بواجباته تجاهها ، كما لم يكن بوسعيه أن يقوم بمهمة الأب وهو الذي رفض أباه والوظيفة الأبوية ، وتتصف مشاعره نحو المرأة بالحنين إلى سعادة الطفولة والرعاية الأمومية»<sup>(٢)</sup> . وبينما العائلية المضطربة دفعته إلى إعادة النظر في أسس الزواج وتحديد العلاقة بين الزوجين .

كانت ماري هاسكل تأمل في أن يتزوج جبران ، لأن الزواج حسب رأيها اختيار عظيم . فقد جاء في يومياتها : « رجالات هذا العصر الذين آتوا بباهر الأعمال جميعهم متزوجون ، إلا أن خليل ، على ما

(١) علم الدين ، نبى جبران وزرادشت نقشہ ، مصدر سابق ، ص ٢٨ .

(٢) ناهدة طويل ، شخصية جبران ، ص ٥٧ .

أعتقد ، لم يحقق شخصيته كفاية التحقيق بعد . في يوم يتم له هذا ويوم سيظفر بالحياة حينئذ ربما يتزوج . فالحب والاستمرار فيه ، مع صرف النظر نهائياً عن الزواج ، ينطوي على صعوبة استحسنَتْ أن أصارحه بها على الفور »<sup>(١)</sup>.

إن معظم الفلاسفة ورجال الفكر ، يعكس ما تقول هاسكل ، يفكرون بالخلاص من الإكراه ، من الانزعاج ، من الضجة والضوضاء والمشاغل الحياتية التافهة ، وينشدون الصفاء الذهني ، والاندفاع وراء خيالاتهم « والتحليق في أفكارهم ». ولهذا نراهم يرتعبون رعباً شديداً « من الزواج ومن كل ما من شأنه أن يسوقهم إليه ؛ من الزواج بوصفه عائقاً حتمياً يعترض طريقهم نحو الوضع الأمثل »<sup>(٢)</sup>.

يقول نيتشه : « الحب أبرز ما في حياة المرأة ، وإنما مجدها وشرفها يدفعانها إلى أن تمثل الدور الأول في الحب بالزواج وأن تهب كيانها كله جسداً وروحاً للرجل الذي تصفيفه زوجاً لها . إنها تفتش عن سعادتها في الانسلاخ عن إرادتها الخاصة »<sup>(٣)</sup>.

وقد لاحظ نيتشه أن الفطرة البشرية تجد في الحب الصحيح « حافزاً يشدّها عبر غريزة الانتخاب إلى الاتصال بين الزوجين ، بحيث يدعم أحدهما الوهن في بنية الآخر . أما مفهوم الزواج فهو في جوهره غباؤه تفاصح عن جهلهم للحقائق ؛ إنه تحكم اللذة اليائسة في روح الزوجين ؛ إنه ذلك الدنس يتمرغان في أوحاله ؛ إنه ذلك الخواء الروحي الذي يجمع بينهما ، ولكن جهلهما يجعلهما يربيان فيه الرباط المقدس الذي عقدته السماء بينهما »<sup>(٤)</sup> . ونيتشه يطلب من المرأة الوفاء والشرف في

(١) هاسكل ، *نبي الحبيب* ، مصدر سابق ، ص ٤٤ .

(٢) نيتشه ، *أصل الأخلاق وفصلها* ، مصدر سابق ، ص ١٠٥ .

(٣) ليشتانبرجر ، *نيتشه* ، بيروت ، دار بيروت ، ١٩٥٤ ، ص ٨٤ .

(٤) علم الدين ، *نبي جبران وزرadaشت نيتشه* ، مصدر سابق ، ص ١٤٧ .

حبها للرجل ، رغم قوله أنها لا تعرف من الوفاء والشرف إلا يسيراً ، « مضحيةً في ذلك لتعطى للعالم الانسان المتفوق »<sup>(١)</sup> . ويرى أنه من الجهل والحمافة السماح للأفراد الأرقى بالزواج عن حب ، « فنسح للأبطال بالزواج من خادمات ، وللعاقة بالاقتران بالخاطئات »<sup>(٢)</sup> .

أما جبران فينحو منحى معاكساً لنيتشه ، ويرى أن الزواج نتيجة طبيعية تعقب الحب الذي يسبقه . وهذا ما عبر عنه في جميع قصصه ، واعتبر الزواج الذي لا يسبقه حب وتناغم عاطفي ، باطلأ يورث الخوف والتعاسة والجناية . وحسب وجهة نظر نيتشه ، فإن « الزيجات التي تتم عن طريق الحب تتولد عن الخطأ أبداً وعن الحاجة أبداً »<sup>(٣)</sup> ، ولم ير من الزواج سوى غاية التناسل وحسب . ورغم هذه الآراء فقد قال لمالفيد فون مايزنبورغ عام ١٨٧٤ : « ما أتمناه الآن أقول لك بسرية هو أن تكون لي زوجة بأسرع ما يمكن »<sup>(٤)</sup> .

على الجانب التقىض يقف وليم بلايك ، الرجل الثاني الذي أثر على جبران بعد نيتشه . وليم بلايك ، شاعر ورسام رحب الخيال ، كثير التأمل والتفكير ، أوجد لنفسه سماءً خاصة من الفن والخيال ، فهو يحلق فيها دائماً وكأنه يعيش في عالم آخر غير عالم الناس حوله ، وهذا ما حدا بزوجته لإعلان التذمر والشكوى . لم تتعاطف مع آرائه المثلية في حرية الحب ، « وقاومت تلك الآراء في اصرار ، وكان ذلك عند بلايك في أول الأمر انكاراً للروح غير متوقع مما هرّه في العمق ، بل بدا في وقت ما كأنما حطم ثقته بنفسه . وسرعان ما وجد الحل المقنع لهذا ، وبذلك قضى بقية حياته مع زوجته في سعادة لا تعكر الغيمون

(١) المصدر نفسه ، ص ١٤٨

(٢) مصطفى غالب ، نيتشه ، بيروت ، مكتبة الهلال ، ١٩٧٩ ، ص ١٠٧ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٥٧ .

(٤) بanko لافرين ، نيتشه ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٧٢ ، ص ٧٨ .

سماعها<sup>(١)</sup> . ولم يعرف بلايك من النساء غير زوجته ، تفهمه ويفهمها . وقد تمنى جبران أن يكون له مثل هذه الزوجة ، وحياة عائلية كحياة بلايك .

وكولرديج ذاق مرارة الفشل في الزواج ، والاحساس « بالارتباط بأمرأة لا تفهم من حياته الداخلية شيئاً مما زاد في مراته عندما أحب سارا هتشنستون التي كانت تتمتع بكل ما يعوز زوجته من خصائص »<sup>(٢)</sup> .

جبران لم يتزوج ، ولا رغب في الزواج ، كما مرّ معنا في حالة نيتشه وبلايك وكولرديج ، إلا أنه عاش نظرياً في هذه الأجواء . وما طلبه الزواج من أكثر من امرأة ، إلا تعبير فارغ عن حبه واحلاصه لها .

عقب عودته من باريس ، صارح جبران ماري بحبه ، وبأنه يود الزواج منها . وقد رفضت هي العرض ، لأنها كانت تدرك بحدسها الأنثوي أنه لا يعني ما يقول ، وادعت أن فارق السن يشكل عائقاً في طريق زواجهما .

تقول ماري في يومياتها : « ان قضية سني هي العقبة التي تعترض زواجنا المرتقب . فكبر سني ليس بحد ذاته هو المانع ، بل الحقيقة هي أن خليل ينتظر حباً غير الحب الذي يكنه لي - هو الحب الرؤيوي ، وذاك سيكون زواجه ومنه سيستوحى أعظم أعماله ، وفيه سيجد سعادته الكبرى وحياته الجديدة الكاملة »<sup>(٣)</sup> .

وطلب جبران الزواج من مي زيادة أيضاً ، إلا أن مي اعتذرت عن قبولها طلبه والسفر إليه .

---

(١) موديس بورا ، *الخيال الرومانسي* ، القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٧ ، ص ٤١ .

(٢) المصدر السابق ، ص ١٠٢ .

(٣) هاسكل ، *نبي الحبيب* ، ج ١ ، ص ٤١ .

وأرأوه حول الزواج متناقضة . فبعد اعلانه أن الزواج الكامل هو الذي يسبقه علاقة حب ، يقول لماري هاسكل : « لم تلتف النساء غير المتزوجات الأنظار أكثر من المتزوجات ؟ ترين أن امرأة تتدفق حياة ونضارة وهي في سن الخامسة والعشرين ، ثم تتزوج رجلاً مليئاً بالحيوية والجاذبية أيضاً . ولما تلتقين بهما بعد خمس سنوات ترين المرأة وقد ذبلت جاذبيتها - لا جسدياً بل ككيان وحياة »<sup>(١)</sup> ، وأبدى اعتقاده بأن الزواج في الغالب يكون فاشلاً .

ووضع جبران أساساً للزواج الناجع ، فقال : « أضمن أساس هو الصداقة ، والمشاركة بالمصالح المتبادلة الواقعية ، والمقدرة على معالجة الأفكار معاً ، وفهم الواحد آراء الآخر وأحلامه . وبدون هذه الأحلام المشتركة ، تغدو الحياة الزوجية شبه مطبخ بالنسبة إلى حياة الفرد »<sup>(٢)</sup> .

ويدعو جبران إلى العطاء الذي يشكل أهم أركان البناء الزوجي فيقول : « ثم ينبغي عدم نسيان أن البشر كائنات منفصلة أبداً ... فالمرحلة السابقة للزواج فترة ممتازة ، فيها يتقارب الفريقان واحدهما من الآخر ، ويتباحثان في شتي نواحي الحياة ، ويستقرئ واحدهما نوايا الآخر ، ويزداد واحدهما تفهماً للآخر »<sup>(٣)</sup> .

ولا يقتل الزواج إلا الاتصال المستمر بين الزوجين . ولهذا يرى أنه لا بد للزوجين من فترة يستريح واحدهما من الآخر . في أحد الأيام سألته إحدى النساء « لماذا لم تتزوج » ؟ . فأجابها : « الأمر جد بسيط . فلو كانت لي امرأة وكانت أرسم أو أنظم لنسبيت وجودها أيام بلا انقطاع ، وأنت تعرفين جيداً أنه لا توجد امرأة مهما كان مبلغ حبها

---

(١) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٩٦ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١٠٤ .

(٣) المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٦٢ - ٦٣ .

لزوجها تستطيع احتمال زوج من هذا الطراز طويلاً »<sup>(١)</sup>. على الرغم من علاقاته النسائية العديدة ، فقد بقي جبران يفتقد المرأة الوحيدة التي بإمكانها أن تغفنه عن كل النساء ، وتكون زوجة وشريكة حياة.

وأي تنافر روحي وفكري بين الزوجين، يعتبر زنىً تحت ستار من الشرعية البالية . وثمرة مثل هذا الزواج ستكون فاسدة ، لأن « المجرمين والتعساء والخاملين هم أبناء النفور الروحي بين المتزوجين ».

لا يقر لنظرته قرار ، فهي تتراوح بين السلبية حيناً والإيجابية أحياناً في معظم مواقفه الاجتماعية ومعتقداته وأرائه العامة . ففي الوقت الذي سمعناه يطالب بالحب لإنجاح الزواج ، نسمعه يردد في أذني صديقه يوسف الحويك ، لدى رؤيته شاباً وفتاة متحابين ويشبكان أيديهما بعضها ببعض : « ما عساهمما يخبران ؟ أشياء تافهة ولا شك ... مقطعاً من نشيد الحب الأزلي ... مقدمة لسكرات الحب . وعندما تبرد العاطفة ، بعد هذه النار المتاجحة ، يبدأ الخصم ويتبعه الفراق . وربما يكون حاصل هذا الحب طفلاً جديداً يغتدي وينمو ليكبر ويعيد تمثيل المسرحية الأزلية ، موجة صغيرة على سطح أوقيانوس الوجود »<sup>(٢)</sup>.

لقد تغافل دارسو جبران ، قصداً أو عن غير قصد ، عن هذه التناقضات ، النابعة من الصراع بين رؤيته الحديثة للمجتمع والحياة ، وبين المخزونات المترسبة في لوعيه عن البيئة التي عاش وترعرع في أجوانها.

فهذا عدنان سكك يقول: « أدرك جبران أن المرأة والرجل ولدا معاً،

---

(١) بربارة يونغ ، هذا الرجل من لبنان ، مصدر سابق ، ص ١٦٨ .

(٢) الحويك ، ذكرياتي مع جبران ، مصدر سابق ، ص ٦٩ .

وسيقيان هكذا إلى الأبد، ولكنه لا يرضي أن يفني أحدهما بالأخر، ولا أن تتلاشى شخصية الواحد منها في الآخر . فإذا تزوج الرجل امرأة ، فلا بأس أن يتحابا ، على أن تبقى الشخصية المستقلة لكل منها ، بحيث لا يطغى أحدهما على الآخر<sup>(١)</sup> . ان عدنان سكك لم يعط جديداً ، حيث أن جبران قال ذات الكلام ، ونقله بصورة الحرفية تقريباً . « لا علاقة بشرية تخول انساناً حق امتلاك انسان ، وكل نفس تختلف عن الآخرى على الإطلاق . بل في الصدقة والحب يرفع الفريقان أيديهما معاً وجنباً إلى جنب لينالا ما لا يستطيع كل منها نواله بمفرده»<sup>(٢)</sup> . والقول القديم « وهبتك ذاتي » و « اتخذتك في ذاتي » شيء غير مقبول وليس منطقياً أن يتخد المرء لذاته ذاتاً أخرى.

وفي كتاب النبي عالج جبران مشكلة الزواج ، وقد رأى « المصطفى » أن أفضل الزواج ذاك القائم على التعاطف الروحي والحب : « أحبوا بعضكم بعضاً ، ولكن لا تقيدوا المحبة بالقيود ، بل لتكن المحبة بحراً متموجاً بين شواطئ نفوسكم . ليملأ كل واحد منكم كأس رفيقه ، ولكن لا تشربوا من كأس واحدة.

قفوا معاً ، ولكن لا يقرب أحدكم من الآخر كثيراً ، لأن عمودي الهيكل يقفنان منفصلين »<sup>(٣)</sup>.

اختللت الآراء حول مفهوم الزواج عند جبران ، حسب ما جاء على لسان النبي أورفليس .

فمصطفى علم الدين يقول : « وكأني بجبران يجاهد من أجل

---

(١) عدنان سكك ، النزعة الإنسانية عند جبران ، القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٠ ، ص ١٧٦ .

(٢) ماسكل ، النبي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ٢ ، ص ١٢٨ .

(٣) جبران ، المؤلفات الكاملة ، ص ٩٠ .

تعرية الزواج من ردائه الجنسي ، ليرفعه إلى جو روحاني سماوي ، حتى ليخيل إلينا ، ونحن نسمع تعاليم نبيه في هذا المجال ، إننا أمام ركن كبير من ارهاط الصوفيين المسلمين «<sup>(١)</sup> . أما انطوان غطاس كرم فكان له رأي مناقض لذلك اذ قال : « في كتاب النبي اتخذ جبران جسد المرأة ، فكمّله بجسد الرجل ، ولوى الجسددين المتكاملين بالحب والعداب وتراً مشدوداً ، وجعل القوس في يد الرامي الذي هو الحياة ، والأولاد سهاماً ترمي على غارب الزمن الآتي ، فكلما تم اتحاد الجسددين والتحمت الحياة بالحياة تولد سهم »<sup>(٢)</sup> .

أراء جبران بقيت رهينة مزاجيته المضطربة ، والمتقلبة بين النقيض ونقضه . وهو دائم الأسفار في بحور من النظريات المختلفة ، لا يرسو ولا يستقر على شاطئ من شواطئها . وخلال رحلاته في هذه العالم كان يردد داخل نفسه : « هل بينكم من لا يترك أباه وأمه ومسقط رأسه ، عندما تنادي الصبية التي أحبها قلبها ؟ ... أي فتى لا يتبع قلبه إلى أقصى الأرض إذا كان له في أقصاصي الأرض حبيبة ، يستطيع نكهة أنفاسها ويستلطف ملامس يديها ، ويستعبد رنة صوتها ؟ .. » .

الذي لم يتبع نداء قلبه إلى أقصاصي الأرض هو جبران ، جبران الذي أصمّ أذنيه ، وتأه في صحراء مجده ، وألف نداء ونداء يهتف به ، من غابة البشر ومن ظلمة أعماقه .

(١) علم الدين ، نبي جبران وزرادشت نبيشه ، مصدر سابق ، ص ٦٤ .

(٢) انطوان غطاس كرم ، ملامع الأدب العربي الحديث ، بيروت ، دار النهار ، ١٩٨٠ ، ص ١٢٢ .

### جبران والجنس

يؤكد التحليل النفسي أنه « لا نستطيع أن نتخيل حياة نفسية إنسانية لا تأخذ فيها الرغبة الجنسية - بمعناها الواسع ، أي اللبido - نصبيها ، إلّا إذا كانت هذه الرغبة قد انسحبت بعيداً عن الهدف الأصلي لها ، أو إذا كانت قد منعت من أن توضع موضع التنفيذ »<sup>(١)</sup> . وليس ما يدعو الرجل إلى الخجل والخوف والتوجس والشك والإكتئاب ، مثل الشعور بأن المرأة التي يضاجعها صورة عن أمه ، أو هي بمثابة أمه .

ففي مثل هذه الحالة يفضل المرء أن يحيا حياة العفة . « يفرغ الجهاز الجنسي المواد الجنسية ليلاً على فترات متقارنة لا تخلو من نظام ، تفریغاً مصحوباً بشعور اللذة ، إبان حلم يهلوس فيه الفعل الجنسي »<sup>(٢)</sup> . لأن مبدأ الواقع « هو ميل الجهاز النفسي إلى تقيد الإشباع المباشر للغرائز البدائية ، حتى يكون إشباعها آخر الأمر متفقاً مع الحدود التي تفرضها الظروف الخارجية ، بما فيها من أوضاع المجتمع والعرف والأخلاق »<sup>(٣)</sup> .

---

(١) فرويد ، التحليل النفسي والفن ، مصدر سابق ، ص ٥٠ .

(٢) مصطفى غالب ، الجنس عند فرويد ، بيروت ، مكتبة الهلال ، ١٩٧٨ ، ص ١١٦ .

(٣) فرويد ، ما فوق مبدأ اللذة ، القاهرة ، دار المعرف ، ١٩٥٢ ، ص ٣٠ .

إن كبت الغريزة الجنسية ، ينجم عنه ألم من النوع الإدراكي - إدراك الضغط المتأتي من هذه الغريزة الجائعة إلى الإشباع . فالعالم الموضوعي ، البيولوجي - الاجتماعي ، لا يمكن أن يهضم الحب الحقيقي ويحقره في وقت واحد ، كما أنه يخلق عزلة خانقة للفرد المكبتوت.

فالإتصال الروحي الحقيقي ، والقضاء على العزلة ، لا يحدثان إلا عندما تتوحد «الانا» مع الـ «أنت» في حالة من الحب والصداقة<sup>(١)</sup> فالحب هو القادر على تحقيق الإنداجم الكامل مع الكائن الآخر ، وهذا الإنداجم من شأنه أن يعلو بالفرد عن العزلة ، « وطلب المعرفة لا يمكن أن يحقق ذلك إلا إذا كان ملهمًا للحب »<sup>(٢)</sup> . والمرء الذي يعيش طفولة معقدة ومعدبة ، لا بد أن يتعرض لصنوف شتى من الشذوذ النفسي ، حيث تتملكه المخاوف تحت تأثير الحزن واليأس والحرمان الكامنة في نفسه ، والخوف من الاجتماع البشري ، وتفضيل العزلة ، وكبت الغرائز.

وقد يكون « إحساس الرجل بالخوف من المرأة مردًا إلى فقدان الثقة بالرجلولة ، ذلك أنه يخشى الهزيمة في ميدان الفحولة ويشك في قدرته على إرضائهما ، ويقع فريسة العجز الجنسي أما المرأة التي تمثل الجنس الأقوى ، أو الأنثى الإلهة القادرة على خلق الحياة وتدميرها في الوقت نفسه »<sup>(٣)</sup> . وهذا الإحساس بالخوف والدونية إنما ينجم في ظل أب سلطوي ، وهو ناتج عن ممارسات إحباطية منذ سن الطفولة . يتعرض فيها إلى تحقيير أبيه وتحجيم لقدراته . « ولا ريب في أن الفنان

---

(١) فرويد ، الجنس وأثره في السلوك الانساني ، بيروت ، منشورات حمد ، ١٩٧٨ ، ص ٢٨ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢٢ .

(٣) نوال السعداوي ، المرأة والجنس ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٧٢ ، ص ٨٢ .

ينطبق عليه هذا الرأي في حسن تعويضه عن « مكبوتاته الجنسية وشعوره بالدونية . إذ أن الفن من شأنه أن يثبت ذات صاحبه ، ويدعم ثقته بقدراته ، فينجو من العصاب الذي يتهدده »<sup>(١)</sup> .

مدرسة التحليل النفسي تفهم العشق بوصفه فعلاً جنسياً ، يُقمع لكي يتوظف فائض الطاقة الجنسية ، بعد تصعيدها ، في نتاجات إبداعية . وتشبّث البعض بمفهولة العفة والعذرية ، ما هي إلا نتاج عقدة أوديب في بعض جوانبها ، لأنها تولّد الخوف من السقوط في الذنب ، وتشكل الدرع الواقي بين الإنسان المعقد والواقع في الإثم .

يقول الدكتور صادق جلال العظم : « إذا كانت الرغبة الجنسية الشرط اللازم للحب ، كما نفهمه ، فهي بدون ريب ليست الشرط الكافي لبروغه وازدهاره في قلب الإنسان »<sup>(٢)</sup> . بمعنى أن إشباع الرغبة بعد بنوغ عاطفة الحب بين الرجل والمرأة ، تشبهه وتجعله كاملاً ، روحياً وجسدياً . إنما إذا سبقته فتكون في أكثر الأحيان مجرد إشباع حيواني مجرد من تساميه المعنوي ، والإنسجام الروحي . فالحب « يميز وينتقي ويفرق بخلاف الرغبة الجنسية المحسن ، التي تعتبر الموضوعات الجنسية سواء بسواء ، طالما أنها تزيل توترها وتحتفظ من حدة هياجها »<sup>(٣)</sup> .

إن كبار الفنانين ، رغم تحويل نشاطهم الجنسي إلى جهة الفن ، يجدون لذة كبيرة ، ومتعدة لامحدودة ، في إعطاء خيالاتهم متنفساً لتصوراتهم الشبقية ، إنما يبقى الغالب لديهم هو توجيه قواهم الجنسية الدافعة نحو نشاطاتهم المهنية أو العملية . « فالباعث الجنسي معين

(١) خريستونجم ، المرأة في حياة جبران ، مصدر سابق ، ١٩٨٥ ، ص ١٢ - ١٤ .

(٢) صادق جلال العظم ، الحب والحب العذري ، بيروت ، منشورات نزار قباني ، ١٩٦٨ ، ص ١٢ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٢ .

على أداء هذه المساعدات لأنه يمنح القدرة على الإعلاء . أي أن له القدرة على تحويل أقرب أهدافه إلى أهداف أخرى ذات قيمة أسمى ، ليست ذات طبيعة جنسية »<sup>(١)</sup> .

مؤرخو الحضارة متفقون على « أن الأعمال الحضارية كلها تتطلب مركبات قوية تستمد من هذا الإنصراف بالغرائز الجنسية عن الأهداف الجنسية وتوجيهها إلى أهداف جديدة »<sup>(٢)</sup> تقسم بالرقي والتسامي . ومن يراقب النشاط الفني ، يكتشف في عملية الخلق عند المبدع الموهوب ، مزيجاً متفاوتاً من الفاعلية والإإنحراف والعصاب ، حسبما يكون « التسامي كاملاً أو ناقضاً » .

وجبران ، يعلن عدم ميله للجنس ويقول : « لا أميل إلى البهلوانيات الجنسية المعروفة عند بعض الناس بأسماء حسنة ونعوت أحسن » .

ونتيشه يذهب جبران في زهره الجنسي فيقول : « إن بعض الزهد ... بعض هذا التخلّي الحازم الهدائى الذى يصدر عن ملء الخاطر ، يشكل جزءاً من الشروط الملائمة لروحانية رفيعة ، وهو أيضاً إحدى النتائج الطبيعية لهذه الروحانية »<sup>(٣)</sup> . أطلق على هذا الزهد ، العشق أو الحب العذري ، الذي هو محاولة لمواجهة مفارقة الحب الكبرى ، حسب قول صادق جلال العظم ، والتغلب عليها باختيار نزعة الإشتداد في الحب ورعايتها وتحقيق رغباتها عن طريق رفض العلاقات العاطفية الدائمة المستقرة بين العاشقين ، خوفاً من أن يؤدي « الرباط المقدس » إلى اضمحلال العشق وخفوته .

والعاشق العذري « لا يحب في الحقيقة شخص حبيبته ، بقدر ما

---

(١) فرويد ، التحليل النفسي والفن ، مصدر سابق ، ص ٢٢ .

(٢) مصطفى غالب ، الجنس عند فرويد ، مصدر سابق ، ص ٦٧ .

(٣) نتيشه ، أصل الأخلاق وفصلها ، مصدر سابق ، ص ١٠٩ .

يحب عشقه لها ( كحالة جبران ) . ولذلك نراه يفضل بعدها على قربها ، لأنّ البعد يؤجج نار العشق ويترك المجال للعاشق لأن يتلذذ ، وبين نفسه ، بأعنف المشاعر وأعذب الأحساس ، لأن يستمتع بحالات الألم والتمزق والقلق والঙقق والبلاء التي تطرأ عليه وتنزل به من جراء بعده وحرمانه «<sup>(١)</sup> ( مثال جميل بُثينة - وقيس بن الملوح ) .

فالعلاقات الحبية التي تنزع إلى البقاء طويلاً ، تفقد زخمها بمرود الأيام ، وتحول إلى صلات من نوع آخر تتسم بالإستقرار والثبات والإلفة ، وتسمى هذه الحالة « امتداد الحب » . و« تعلم شريعة الامتداد متضافة مع الأخلاق السائدة ، والقيم الدينية الشائعة ، والمؤسسات الاجتماعية القائمة على كبت نزعة الإشتداد والإنتقام في طبيعة الحب ، وحرمانها من تحقيق رغباتها وتطويع تفاعلاتها ضمن أضيق نطاق لحصر الخطر الناتج منها ومن عواقبها »<sup>(٢)</sup> .

جبران خليل جبران ، المصاب بعقدة أوديب ، امتنع عن مضاجعة ماري هاسكل ، للحفاظ على امتداد الحب والحواف دون اشتداده ، متذرعاً بمراعاة تقاليد المجتمع الأميركي ، في حين داس بيارادته التقاليد الشرقية المترددة ، وزنى معنوياً بسلمي كرامي ، بعد زواجهما ، بلقاء بها في أماكن نائية عن أعين الناس . وهذه الوضعية ، تثبت أن العاشق العذري ، خوفاً من خفوت توقعه العاطفي لحبيبة ، يتذرع بشتى الذرائع للإمتناع عن امتلاكها جسدياً .

وعوائق الامتلاك نوعين ، عوائق موضوعية - اجتماعية ، وعوائق داخلية - ذاتية . فحين يواجه العاشق عائقاً خارجياً يستبس في جهوده لتخطيه وازاحته من طريقه . فعندما صادف جبران عائقاً خارجياً يعترض علاقته بحلا ، طلب إليها الهروب معه ، رغم قناعته باستحالة

---

(١) صادق جلال العظم ، الحب والحب العذري ، مصدر سابق ، ص ١٠١ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٤١ .

هذه الرغبة . وفي حال إزالة الحاجز والعوائق الخارجية ، يبدأ العائق الداخلي بالعمل ، حيث يمتنع الحبيبان عن امتلاك بعضهما بعضاً متدرعين بألف سبب وسبب ( مثال جبران وماري هاسكل ) .

والعاشق العذري رومانسي في نظرته لموضوع حبه ونرجسي ، « فهو عاجز عن التخلص من خيالاته وأفكاره وعواطفه الشخصية كموضوع لعشقه ، فينزع نحو المبالغة في تصوير قيمة موضوع حبه ( الأنثى الحبيبة ) و يجعل منه مثلاً أعلى لا وجود له ولا واقع خارج ذاته »<sup>(١)</sup> .

كثير من الباحثين أسبغوا على جبران صفة البتولية والطهرانية والعذرية ، في محاولة منهم لتجريده من الجسمانية ، وإعلاء شأن روحانيته الرسولية . وأخرون أسبغوا عليه الصفة الترابية الممحض . والجميع على خطأ ، لجهلهم بتكونين جبران النفسي ، والعقد المستحکمة به .

ففي خاتم نعيمة يقول ان جبران لم يكن عذرياً ، وأنه مارس الجنس باكراً . « في سن الرابعة عشرة تعرف على امرأة ، وزارها في بيتها . فقالت له : اقترب مني قليلاً اقترب ... » ثم ودع ملاكه الحارس ، فودع معها حياة الصبا وعفتها وطهارته »<sup>(٢)</sup> . تلك المرأة أغنته ، وظل على علاقته الحميمة معها مدة سنة ، « فأي دور لعبت تلك المرأة في حياته ؟ أكثر الظن أنها جسمت صورة الأم ، وجعلت الرغبة الآثمة اللاواعية تتحقق فيها »<sup>(٣)</sup> . وشبح جريمته وشعوره بالذنب بقي يطارده دونما هواة .

غير أن هذا الشعور لم يمنع جبران من التفكير بالجنس . فمن

(١) المصدر نفسه ، ص ١٠٨ .

(٢) نعيمة ، جبران : حياته وأثاره ، مصدر سابق ، ص ٤٨ .

(٣) ناهدة طويل ، شخصية جبران ، بيروت ، ١٩٧٢ ، ص ٤٧ .

يُطلَعُ على الرسائل المتبادلة بين هاسكل وبينه ويقرأ مذكراتها ، يشاهد حجم الحيز الذي احتله التفكير الجنسي والممارسات الجنسية السطحية في حياته . في ٢٠ نيسان ١٩١١ ، يقول جبران لماري : « إنك تجعليني أشعر بالدفء ... وبالوضوح باطنًا . ولست بحاجة إلا إلى الوضوح والهدوء والدفء في جميع أنحائي »<sup>(١)</sup> .

إثر قيام الثورة الجنسية في أوروبا وأميركا ، في العقد الأول من القرن الحالي، أبدى جبران رأيه فيها ونتائجها المستقبلية، فقال عام ١٩١٢ : « إن لكل شعب وقطر - كما لكل فرد - مزاجه الخاص . وإن مزاج العالم إذ ذاك هو مزاج الجنس، فبلدان كثيرة تبالغ في أهميته كما يفعل أفراد كثيرون . غير أنه يرى أن قوة الجنس ستزداد بعد في المستقبل ، وسيأتي يوم تدرس فيه الثقافة الجنسية في المدارس . وستتوسع آفاق الحرية الجنسية بحيث « سيجيء يوم تترك فيه العلاقة بين الرجال والنساء حرّةً فعلًا ، ويكون بوسع الرجل فيه أن يقول للمرأة : هل لك أن تعرفيوني جنسياً لمدة ثلاثة ساعات ، ومن بعدها لا يتعرّف واحدنا على الآخر من جديد ؟ »<sup>(٢)</sup> . وقد صدق رؤية جبران وبات الجنس مباحاً في أكثرية الدول الغربية.

وقوّة اللذة والألم كانت تحرك جبران وماري على حد سواء . « ماري إنك تولدين في الكثير من اللذة ، التي هي عذاب ، وتولدين في الكثير من العذاب أيضاً ، وهنا يمكن سرّ حبي لك »<sup>(٣)</sup> . وتقول ماري هاسكل إن جبران لم يتمتع عن ممارسة الجنس من باب « الحلال » و« الحرام » بل لأنّه لا يريده في حال وضع أمامه . فكل ما عرفته عن تحفظه الجسدي بل عن تحفظه العام ، وعن نزاهته الكامنة وراء لطيف

(١) هاسكل ، نبّي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ١ ، ص ٤٥ .

(٢) توفيق صايغ ، أضواء جديدة على جبران ، مصدر سابق ، ص ٢١ .

(٣) هاسكل ، نبّي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ١ ، ص ٨٢ .

معشره ، وعن لامبالاته الجوهرية بالنسبة إلى أهمية مهنته ، وبرغم عاطفته وجوعه البشريين ، وكيف أن الاتصال الجنسي لم يكن طاغياً على تفكيره في وزنه لعلاقات الرجل بالمرأة - وهي علاقة تدرج في سلسلة علاقات تتضارع تقربياً بالأهمية - لم تحملها قط على التسليم بأنه كان رجل « غراميات ». لكنها لو علمت بعلاقته الجسدية وغيتريد باري ل كانت استطاعت التسليم.

تقول ماري في مذكراتها ، نيسان ١٩١٢ ، بأنه قد أورد هو ذاته من جديد تشبيه المجامعة ذاك بقطف الزهرة ... فعبارته تلك شعرية محضة ، ولا تعني المجامعة لا من قربها ولا من بعيدها . وفي يومياتها أيضاً ، ٢٩ كانون الأول من العام نفسه ، تعلن ماري أنها نقلت إليه أصداء إشاعات ترددت سابقاً في مسامعها عن علاقاته النسائية في باريس ونيويورك ، فانفعل للحظة من الوقت ثم قال: هل تحققت من مقدار ما أجزت من عمل في السنوات العشر الماضية؟ . لو جمع في مجلدات كما اعتقד أنه سيجمع يوماً ما ، لتألف من ذلك خمسة عشر كتاباً من حجم الأجنحة المتكسرة . وليس ما كتبت من المواد السينالية ، بل هو مقطوعات شعرية مكثفة . هذا إلى جانب الرسم . وكل من عرف ذلك يعرف أن غزارة إنتاجي تلك لم توفر لي الوقت للمغامرات ... وقال أيضاً . إن الطاقة الجنسية فيه تحولت إلى نتاجه الفني . فليست « الفضيلة » هي التي تحفظه « متعمقاً » بل طبعه . ولا قانون عنده بخصوص الجنس سوى الشرف والحقيقة .

وإن الساعتين الأخيرتين من السادس من نيسان ١٩١٢ ، تقول هاسكل ، « أضافت نوراً جديداً إلى الأنوار التي أبصر بها . ضمني خليل ، أشد ما ضمني إليه ، لم يجامعني . ومع ذلك ولد في الفرح الذي تصبو إليه كل أنثى تحن إلى أن تكون مشتهاة ومحبوبة وموضوع ملاطفة »<sup>(١)</sup> .

---

(١) هاسكل ، نبى الحبيب ، مصدر سابق ، ج ١ ، ص ٤٥ .

ماري هاسكل التي تشთاق للجنس ، ولإطفاء الشهوة المعتلجة في أعماق كيانها القوي الصلب ، انقادت لإرادياً إلى مشيئة جبران ، الذي أعلمها بأنه لن يكون بينهما علاقات جنسية على الإطلاق . لكنه في لحظات من الشبق المكبوت ، كانت تفوه برغبتها المخنقة . ففي ١٩١٣ ، تعلن له « إني وددت لو أني كنت امرأة متزوجة ، أو ممتلة ، تنطلق بحرية في عالم الجنس ، وتعتاد المجامعة ، وتتجنب عواقبها »<sup>(١)</sup> . كما اعترفت له بأن الرغبة في الزواج منه تعاودها ، بينما سعادة ذاتها الكبرى هي في عدم الزواج منه ، وأنها لا زالت فريسة كفاح مع نفسها إلى أن تتم السيطرة لذاتها الكبرى .

كان جبران بحده يدرك ما يختلج في أعماق ماري من رغبات وشهوات ، وقد تسلّح بأسلحة ناجعة يُجابهها بها كلما شعر بأن رغبتها جمحت بها ، وتسعي لإقناعه بممارسة الجنس معها ومضاجعتها . ومن هذه الأسلحة تخويفها من عاقبة الحمل ، فيقول لها : « إن افتضاح امرأة تجامع رجلاً من غير زواج شرعي يجعلها منبوذة من المجتمع ، ويكون هكذا بدل مغامرتنا أبهظ مما تستحقه المجازفة . ولو أن المجامعة الجنسية غاية ، أو أهم ما بوسعنا البلوغ إليه ، لاختفى الأمر . لكن بينما أموراً عديدة مشتركة ، وقد توثقت عرى الوحدة بينما بدون مجامعة ، ولم تكن هذه تعتمد على المجامعة كما توضح لنا »<sup>(٢)</sup> . واقتنت ماري بهذا التبرير الواهي .

فلو أنه حقاً يخاف من افتضاح أمر امرأة تضاجع رجلاً من غير زواج شرعي . فكيف ضاجع غير يريد ؟ كيف يتذرع بالزواج الشرعي وهو أول من نقض أساسه قوله وعملاً ؟ كيف يخاف المجتمع الذي يشهد ثورة جنسية عارمة ، والمرأة فيه تتمتع بنفوذ وحرية ، مجتمعاً نشاً على

---

(١) المصدر نفسه .

(٢) هاسكل ، نبى الحبيب ، مصدر سابق ، ج ٢ ، ص ١٢

الحرية والاستقلال ، دونما تمييز بين الرجل والمرأة في مختلف شؤون الحياة لا سيما الخاصة منها؟ .

وعندما رقدت إلى جانبه في مرسمه ، في إحدى ليالي كانون الثاني ١٩١٤ ، ثار الحيوان الكامن في أعماقه ، فصرخ بها قائلاً : « أنت تثيريني جسدياً ، كما كان يحدث لي في الماضي ، والماضي السحيق . وعندما كنت أجلس قربك على الأريكة أصطلي بالنار ، كانت الرغبة فيك أكبر عذابي »<sup>(١)</sup> . « ليس في بدنك موضع غير شهوانى ، أنت حيّة ، وحيوية ، ومحببة ، وقوية البنية ، وجيدة الصحة . وكل المزايا تجعل محاولة وقايتك من الحمل صعبة . وأنا أيضاً شديد الحرارة جنسياً ، واعتقد أن طاقة كبيرة تتحول لدى إلى عمل »<sup>(٢)</sup> .

في كل لقاء ، كان جسم ماري يتفتح بكليته للمجامعة . إلا أن جبران كان يطفئ الرغبة داخله ، ويختنق التفتح ، فيتراجع جوعه إلى الوراء ، إلى اللاشعور ، متحيناً فرصة أخرى للظهور مجدداً .

في ٢٦ نيسان ١٩١٤ ، ناما معاً . وعن تلك الليلة تقول ماري : « تداعينا بحرية ، وقبلني مراراً كما قبلته ، بمطلق الرقة وتقرب القلوبين ، كما لم يحدث لي أن داعبته وقبلته ، فارتويانا وانتعشنا . وحيث صعب علينا إبقاء العذاب موصدأ ، انفتح أمامنا ، وعلى مصراعيه ، باب الإتصال الحرام ، فحرمنا من الإتصال الجسدي لم يبدُ أنه هو الحرمان ، حتى ولا الحافز إليه . فقلت له : كُن كما أنت ، أي استعمل حريرتك معى ولا خطر عليك ، بل كل ما فيَ يرحب بك لأنك لذتي ، حتى استسلم إلىَ بذاته كلها »<sup>(٣)</sup> .

هل حقاً مارس الجنس ، وتخطى جبران عقدة أوديب؟ ، وما معنى

---

(١) المصدر نفسه .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) المصدر نفسه .

كلمة ماري « استسلم إلى بذاته كلها » ؟ مما يؤكد رأينا بحصوله قولها في ٢٠ حزيران : « فقد رأينا أن الإتصال الجنسي يجب أن يتوقف بيننا نهائياً ، ويجب أن نخمد انفعالاته فيما »<sup>(١)</sup> . فلو لم يكن هناك اتصال ، لما كان ثمة اتفاق على وقفه ، وامداد جذوته فيما . وفي ذات اليوم ، يردد جبران حصول الإتصال الجنسي بينه وبين ماري ، عندما يقول : « أشتاهيك أشد مما تشتاهيني ، ومنذ أن دخلت أحسست بوجودك في كل جنبات الغرفة . لكن أمور الجسد لها أيامها ، وهي عابرة ، ولا أريد أي شيء عابر بيننا ... فقد كان لنا بعض الخبرة الجنسية ، ولكن لستا ندري ما مفادها ، ولا ما ستأخذ مني عبرت »<sup>(٢)</sup> .

جبران الجاهل لحد ما في أمور الجنس ، لم يكن يعلم شيئاً عن الشذوذ الجنسي ، والممارسة الجنسية المثلية « السحاق » و« اللواط » . وعندما قالت له ماري أن السحاق كسرة خبز في وليمة حياة جنسية حَرَّة ، أجابها : « من يدرى إذا ما كنت أنا كسرة خبز بدلاً من وليمة ؟ »<sup>(٣)</sup> . بهذا يعترف جبران بضعفه الجنسي فسيولوجياً ، وينقض احتمال أي عمل جنسي بينهما . فالتماهي بالالم جعله ينطق ويجيب ماري بلسان أنثى ، وليس بلسان رجل .

لم تيأس ماري ، ولم يغُل الوهن عزيتها ، ولم تشبع كلمات جبران وملاطفاته الحسية جوع الجسد . فاستمرت تحاول على تحرك فيه شهوة الذكرة . لنسمع ماري تصف ليلة قضتها معه في مرسمه : « بعد تناول العشاء استلقينا في النور الخافت ، وكان رأسي يستند إلى صدره ، يا لقبضاته ! كان قلبه يدق بقوة ، وظل يجسني ويمسني ملاطفاً كتفي ، ثم ظهرى في أسفل عنقى ومؤخر ذراعي الملقاء على صدره . فأدفأ الغرفة وتعرّيت ، وبعد أن سرح نظره فيي : قال : إنك أكثر امتلاء هنا من أسفل « حول الفخذين » منك حول كتفيك . إن بنيتك

---

(١ - ٣) المصدر نفسه .

قوية جداً وجسمك جميل في تناصه ، بل أنت بالضبط أدق ما يجب أن تكوني . وقد أثارته رؤيتي عارية ، إذ قال : النسوة من نوعك يثنن الرجال ، ويخشى الرجال من النظر إليك ، فهم لا يمتلكون أنفسهم من الإثارة «<sup>(١)</sup>».

و « سأله عن السحاق وقال إنه واحد من الأمور التي ما استطاع فهمها أبداً . فأجبت أن السحاق ، في اعتقادي ، يرتكز على انتشار الجنس في المرأة ، انتشار الجنس في جميع حياتها ، من اللباس إلى الحمل ، وأن الذي يدفع المرأة إلى السحاق ربما يكون غالباً نضوجها الجنسي وقت عدم عثورها على الرجل الأهل للإنقاء ، وإنما على المرأة المجانسة »<sup>(٢)</sup> . وقصّت ماري عليه خبرتها السحاقيّة مع (ل) « إن سحاقي مع (ل) كان حدثاً جميلاً وتجربة أفادتني في الوقت ذاته . لكنني لم استرح من ملاحظاتها الجنسية ، بينما استرحت هي ، ولم تترك في إلّا التهييجات »<sup>(٣)</sup> . فالسحاق يريح قليلاً إنما لا يشبع الرغبة .

ماري هاسكل ، ضحت بمتطلبات الجسد إرضاءً للحبيب ، ومراعاة لحاليه النفسيّة والماديّة وغلبت المعنوي - الروحي على الجنسي - المادي ، والألم على الفرح ، والجوع على الإشباع . هكذا امتنعت جورج صاند عن معاشرة حبيبها الموسيقار فريديريك شوبان جنسياً ، وأثرت مراعاة صحته على حبها العميق له الذي فاق كل حب أحسّت به ، وجعلها تستعبد التضحية وتتنسي نفسها متغاضية عن رغباتها .

كلما شعر جبران بنار الشهوة وعلوها إلى سطح الوعي ، كان

---

(١) هاسكل ، نببي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ٢ ، ص ٦٦ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٦٧ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٦٥ .

يرتسم شبح الأم أمامه ، خارجاً من ظلمة اللاشعور ، فتخبو النار وتغور إلى الأعماق . هذا إضافة إلى خوفه من عدم إشباع ماري وافتضاح أمر عجزه الجنسي . وكان عام ١٩١٤ أهم الأعوام بالنسبة إليهما ، حيث بدأت الإهتمامات بالعلاقة الجسدية بينهما تسيرا في خط تراجعي ... حتى غابت كلباً من سماء حياتيهما .

السؤال الذي يحتاج للإجابة هنا هو : هل جبران كان طبيعياً من الناحية الجنسية ، فسيولوجياً ؟ هل أزمته نفسانية في قصوره الجنسي ؟ أم كان طبيعياً من الناحيتين النفسية والجسدية ؟ .

من الناحية النفسية ، كان جبران مصاباً بعقدٍ مختلف ، وقد حافظت عقدة أوديب على قوتها في أعماق ذاته ، وهذه حالت دون حصول اتصال جنسي مع من تمثلن في عقله الباطن دور الأم والأمومة . فجبران كان في وضعية السادوماروشية . وهذه الوضعية « تأخذ في لوعي الإنسان دلالة النساء ، وتفجر قلق النساء . النساء في الأصل هو السمة المميزة لجنسية الطفل بالمقارنة بجنسية الأب الذي يمتلك الأم ، ويفرض قانون التحرير على العلاقة بينها وبين الطفل ، مما يؤدي بالطفل إلى تحويل جنسيته نحو الخارج ، نحو امرأة بديلة »<sup>(١)</sup> أو التسامي بها ، وتحويلها نحو الإبداع الفني .

وفسيولوجياً ، كان جبران مهزولاً ، ضعيف الطاقة . للممارسة الجنسية . « فماري المرأة الناضجة ، لم تر فيه ما يصلح للجنس »<sup>(٢)</sup> . لكن هذا الهزال ، والمرض الجسدي ، الذي رافقه حتى القبر ، لم يحولا نهائياً دون ممارسة الجنس . وما يؤكد ذلك تجربته مع ماري خوري ، وغيره باري ، والملاك الحارس في مطلع صباحه .

(١) مصطفى حجازي ، التخلف الاجتماعي ، مصدر سابق ، ص ٩٠ - ٩١ .

(٢) علي شلق ، المرأة في أدب جبران ، بيروت ، المجلة التربوية ، العدد ٢ ، ١٩٨١ ، ص ١٦ .

وفي هذا المجال ، يقول سعيد البابا ، مترجم كتاب بربارة يونغ : « إن جبران استطاع بالجهد المؤلم الشاق ، والسعى الملهم المستيقن أن يوفق بين جسمانيته وشهواتها ، وروحانيته وأشواقها ، فيفي كلاً منها حقها الكامل ، فعاش حياته البشرية على أكمل وجه يمكن لبشرى أن يحياه . فانتشى من خمرة الشهوة الجسدية المحرقة وارتوى من رحى التأمل الروحي المحيي . ولكنه دفع ثمن ذلك التوفيق الرائع بين مطالب الجسد ومساعي الروح عصارة نفسه ومرهف حسه ، فقضى وهو ما زال في منتصف الطريق »<sup>(١)</sup>.

قال جبران في معرض دفاعه عن بروده وعجزه الجنسي ، كانت قد اتهمته بهما إحدى السيدات : إن أكثر المخلوقات شعوراً بالدافع الجنسي في الأرض هم الخلقون ... والدافع الجنسي عندهم هبة جميلة ذات جلال . وأردف بأنه قادر على مضاجعة عدد من النساء . فبمقدار ما يتم « توكيد هذه الذكرة في مظاهرها الخارجية ، من خلال كل أنواع المبالغة بالقوة الجنسية القصبية ، والأهمية القصوى التي تعطى لهذه القوة ، بمقدار ما يمكن في اللاوعي من مشاعر نقص وعجز »<sup>(٢)</sup> . ومهما يكن من فحولة الفنانين ، على حد تعبير ستيفيل ، « فنحن نميل إلى أن طاقة جبران الجنسية كانت ضعيفة لأسباب عديدة ، ليس أقلها مرضه بالسل الذي استوطن جسده منذ مطلع صباه ورافقه حتى آخر حياته . فهو منذ إقامته في باريس كان يؤثر الذهاب باكراً إلى الفراش »<sup>(٣)</sup> .

انعكست حياة جبران الجنسية بكل تناقضاتها ، على نتاجه

(١) بربارة يونغ ، هذا الرجل من لبنان ، مصدر سابق ، ص ١١ .

(٢) مصطفى حجازي ، التخلف الاجتماعي ، مصدر سابق ، ص ٩٢ .

(٣) يوسف العويك ، ذكرياتي مع جبران ، مصدر سابق ، ص ٣٢ .

الأدبي ، فحيثما يقول : « ملذات الحب حلال للمحبين ، روحية كانت أم جسدية » . وحيثما آخر « إن الجنس مهمًا اتخذ من أشكال ، شيء خلاق .

وفي حوار مع يوسف الحويك يقول : إذا كان الحب متبادلاً ، والمحبون أحراضاً ، فما الذي يمكن من أن يكونوا سعداء ؟ .. يجيئه الحويك : كلا يا جبران ، لا يمكنني البتة الإرتياح إلى هذا النوع من الحب الجسدي والأناني المبتداً ؟ إلى أي شيء ينتهي الحب إذا عريناه من جمال روحه ؟ .

فيقول له جبران : جمال روحه ؟ أنت تتكلم كراهية محبة . يبدو لي أنه لا يزال في كيانك تربصات فاعلة من الكهنوت . هنا ، يدعو جبران إلى تمتع المحبين بجميع ملذات الحب الجسدية والروحية ، لكنه يعود في المواقف ليناقض آراءه السابقة حيث ينبذ تدنيس الحب بالجسدية فيقول :

والحب إن قادت الأجسام موكبه  
إلى فراش من الأغراض ينتحر  
والحب في الروح لا في الجسم نعرفه  
كالخمر للوحي لا للسكر ينحصر

بعد هذا ، لم يترفع جبران عن رغبات الجسد عفةً وظهرأً ، وإنما قسراً وجبراً ، نتيجة عقده النفسية وأمراضه الجسدية .

## تأثير المرأة في أدب جبران وفنه

يذكر الغربيون المرأة التي أحبها الأديب لاظهار مدى تأثيرها على نتاجه الفكري أو الفني . ونحن تحدثنا عن نساء جبران لنصل ، آخر المطاف ، إلى تأثيرهن في أدبه وفنه . ففي جميع ما كتبه جبران عُبر عن تعبيده للأنوثة ، ومجد المرأة وكأنها إلهة في سماء أبناء آدم .

إن هناك قضايا اجتماعية قيدت المرأة وحطّت من قيمتها الإنسانية . وداخل هذه القضايا « تاه جبران طويلاً في المناقضات ، مفازة الخير والشر . وخيل إليه وهو يلتمس طريقه لللافلات من قبضة الشر ، ان في استطاعته القضاء عليه بتوجيه ضربة محكمة إلى يافوخي . فضرب وضرب وضرب ، ولكن الشر ما برح يجول ويصول في الأرض ، فلا الظلم باد ، ولا الدعاارة مُحقّت ، ولا الرياء ثلّ عرشه ولا أصبح الحب والحق ... والجمال أسياداً مطلقين في قلوب الناس وأفكارهم »<sup>(١)</sup> .

حاول جبران ان يصلح المجتمع ، وعبره يصلح وضع المرأة ، ولكن إصلاحه بقي دون تأثير لمثاليته ، ولبعده عن فهم أن أي تغيير يجب أن يبدأ من القاعدة التحتية ، من البنى الاقتصادية ، وصعوباً حتى التغيير الاجتماعي والثقافي .

(١) ميخائيل نعيمة ، جبران في ذروته ، بيروت ، جريدة النهار ، ١٨/١٢/١٩٨١

إن « اصلاح جبران لوضع المرأة المختلف هو اصلاح شعري وجداً ، تتغلب فيه طفرة العاطفة على الحكمة العقلية ، فلا مراعاة للظروف الموضوعية ولا لمقتضيات التطور . وقد يشيع منطق النزوة والهوس والشهوة اذا ما اتبعت النساء منطق جبران وقد يتهدّد كيان الخلية العائلية . ولكن مع ذلك كله فهو رد الفعل المقابل تماماً لتحكم الوالد والزوج والتقاليد والشريعة بالمرأة الشرقية ، كل هذا التحكم الذي يصل إلى درجة التعسف الذي نرى نتائجها السيئة حولنا في كل مكان من مجتمعاتنا الشرقية »<sup>(١)</sup> .

لم تكن المرأة في نتاج جبران حسية ، « تلك المرأة التي لها عينان وجداول ، وقد مشيق ، وفخذان ممكوران و ( ثديان ناهدان ) وابتسمة ساحرة ، وسرير مشوق . بل كانت المرأة عنده نداء نحو عالم مجهول ، فردوسي ، ملأت وجوده بمعنى الله ، والعالم الذي سافر إليه برأه ، وسكنه . كانت حنيناً ، وحناناً ، وقلباً مترعاً بالمراحم ، لا قلباً ينبع بالتوقع والتشهي . فجبران لم يكتثر بالواقع أبداً »<sup>(٢)</sup> .

اختلت المرأة في نتاجه عن المرأة في حياته ، ففي نتاجه موضوع تقدير ، وقد ألمته أمه عنوان قصة الأجنحة المتكسرة ، وحلا الضاهر ، عنوان كتابه دمعة وابتسمة .

وحب المرأة يملا كتاباته ، وخاصة الأولى منها . تقول روز غريب ان جبران في هذه الكتابات « لا يفرق بين الحب الجنسي ، حب الرجل للمرأة ، والمحبة الإنسانية الشاملة . فكلاهما مصدر قوة وحكمة وجلال ، وكل حب جميل إذا كان صادقاً . ليس في الحب دنس ، لأن الطبيعة البشرية خيرة والأهواء صالحة ، كذلك الحب لأنه منها ؛ الحب

---

(١) طنسي زكا ، بين جبران ونعيمة ، مصدر سابق ، ص ٤٣ .

(٢) علي شلق ، مصدر سابق ، ص ١٧ .

يظهر الانسان ويحول الشرير إلى صالح والضعيف إلى قوي «<sup>(١)</sup>. وأكثر النساء تأثيراً في جبران ، على الاطلاق ، هي ماري هاسكل . فها هو يعترف ويقول : « انك تجعليني أرى كلما حدثني ، واقعية الحياة وأعز ما في الحياة . أنت دائمًا تجعليني أضع يدي على أشد نقاط نفسي لمعاناً ونوراً »<sup>(٢)</sup> . وكانت ماري تصحّ له كتاباته الانكليزية حتى بعد أن تزوجت « كما ترين يا ماري ، اني أنا أيضاً تلميذ مدرستك ، ولا أستطيع كتابة كلمة بالانكليزية إن لم أكتبها لك »<sup>(٣)</sup> . كما أوجت له بأفكار سكبها في مقالاته « ... أتلاحظين كيف إن هذه الفقرات تلخص كل ما كنا نتحدث به معاً أحياناً - منذ سنوات مضت ؟ ليس فيها قول لم يتولد من محادثتنا ، والتحدث بها معك زادها وضوحاً »<sup>(٤)</sup> . ويضيف « مرّ علينا ست سنوات ، أنت وأنا ونحن نفكر ونتحدث ونعمل معاً ، إن أفكاراً لا يحصى عددها قد تحولت إلى جزء من ذاتينا حتى ليتعذر علينا اليوم التتحقق من كيفية تولدها فيينا »<sup>(٥)</sup> .

والمرأة التي دعاها المطرا في كتاب النبي ، هي ماري هاسكل . كما أن الجنية الساحرة في قصidته هي ماري خوري ، وسلمي كرامي هي حلا الضاهر .

ولم يكن جبران أول شخص تؤثر في حياته ونتاجه المرأة ، فهناك كثيرون غيره . خذوا ، على سبيل المثال ، الكاتب الفرنسي بلراك ، فقد كان للمرأة الفضل الأكبر في عطائه الأدبي . ومن النساء اللاتي أثرن

(١) روز غريب ، جبران في آثاره الأدبية ، مصدر سابق ، ص ٥٩ .

(٢) هاسكل ،نبي الحبيب ، مصدر سابق ، ج ٢ ، ص ٣٦ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ١٤٤ .

(٤) المصدر نفسه ، ص ١٦٤ .

(٥) المصدر نفسه ، ص ١٦٧ .

في بلزاك ، زلا تورنجان ، زوجة أمر المدفعية ، والسيدة دوبيرني « التي كانت تكبره باثنتين وعشرين سنة . إلا أن هذا لم يمنعها من أن تكون صديقة له لا مثيل لها ، فكان لها تأثير عميق على تكوينه الأخلاقي والأدبي . كما برهنت له عن اخلاص كبير ، وحب لا حدود له حتى وافتها المنية عام ١٨٣٦ . لقد أحاطت صديقها بحنو كبير، ولو لا نصائح هذه « المحبة » لاختفى نتاج بلزاك العصي الطبع »<sup>(١)</sup> .

\*\*\*

مواضيع جبران الكتابية كانت تتحصر في اثنين : « جور التقاليد البشرية في ما حلته وحرّمته من علائق بين المرأة والرجل ، وجود الحكم ورجال الدين »<sup>(٢)</sup> .

وهذه الكتابات تعبر عن تمرد جبران على « هذه التقاليد والشائعات القاسية التي تحد من حرية الفكر والقلب ، والتي تسمح لحفنة من الأدميين أن تتحكم في أرزاق الناس وعواطفهم وأعناقهم باسم القانون والدين »<sup>(٣)</sup> . وكانت المرأة الشرقية رازحة تحت نير العبودية والاستلاب ، فحمل نبراس الدفاع عنها ، داعياً إلى حريتها المطلقة ، وإلى الحب الحر ، وصورة أمه مرسمة في ثنايا ذاكرته.

ان مرتبة الباري التي تضمنتها مجموعة عرائض المرrog تروي قصة فتاة بريئة يغتصبها فارس بعد أن أحبته ، سلمته الجسد بعد أن وهبته الروح . إلا أن هذا الفاسق المستبد ، تركها تمضي مرارة العار الذي ينمو في أحشائها جنيناً . فاضطررتها الظروف وقسوة الحياة لبيع

(١) فيليب بربو ، بلزاك ، بيروت ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٧٩ ، ص ٦ .

(٢) جبران ، المؤلفات الكاملة ، مصدر سابق ، ص ١٢ .

(٣) صلاح ليكي ، المجموعة الكاملة التثريية ، بيروت ، المؤسسة الجامعية للدراسات ، ١٩٨٢ ، ص ١٨٣ .

جسدها كي تؤمن لقمة العيش لطفلها الصغير . وعندما زارها الكاتب قالت له بانكسار : « وهل جئت لتتابع حياتي الأخيرة وتجعلها دنسة بشهواتك ؟ اذهب عنـي فالأزقة مشحونة بالنساء اللواتي يبعـنـك أجسادهن ونفوسهن بأبخـس الأثمان . أما أنا فلم يبق لي ما أبـيعـه غير فضـلات أنفـاس مـتـقطـعة ، عـما قـرـيبـ يـشـتـريـها الموت بـراـحةـ القـبر »<sup>(١)</sup> . وبعد أن ارتاحت إلى نوـاـيـاه ، خـفتـ حـشـرـاجـاتـها ، وـنـظـرـتـ لـوجهـ اـبـنـهاـ الضـحـيـةـ وـهـمـسـتـ بـصـوتـ خـفـيـضـ : « سـوـفـ يـنـظـرـ النـاسـ إـلـىـ ولـدـيـ بـعـيـنـ السـخـرـيـةـ وـالـاحـتـقارـ ، قـائـلـينـ : هـذـاـ ثـمـرـةـ الإـثـمـ ، هـذـاـ اـبـنـ مـرـتـاـ الزـانـيـةـ ، هـذـاـ اـبـنـ الـعـارـ ، هـذـاـ اـبـنـ الصـدـفـ . سـوـفـ يـقـولـونـ عـنـهـ أـكـثـرـ مـنـ ذـلـكـ ، لـأـنـهـمـ عـمـيـانـ لـاـ يـبـصـرـونـ ، وـجـهـلـاءـ لـاـ يـدـرـونـ أـنـ أـمـهـ قـدـ طـهـرـتـ طـفـولـتـهـ بـأـوـجـاعـهـاـ وـدـمـوعـهـاـ ، وـكـفـرـتـ عـنـ حـيـاتـهـ بـتـعـاستـهـ وـشـقـائـهاـ »<sup>(٢)</sup> .

المرأة هي الضـحـيـةـ دـوـمـاـ فيـ المـجـتمـعـ الـاسـتـبـادـيـ وـالـطـبـقـيـ ، وـمـنـ كـرـامـتـهاـ تـدـفعـ ثـمـنـ قـذـارـةـ الرـجـلـ وـجـرـيمـتـهـ ، وـقـدـ أـدـرـكـتـ مـرـتـاـ بـحـدـسـهـاـ هـذـهـ الـحـقـيـقـةـ ، اـذـ قـالـتـ : « أـنـاـ شـهـيـدـةـ الـحـيـوـانـ الـمـخـبـيـ »ـ فـيـ اـلـإـنـسـانـ ، أـنـاـ زـهـرـةـ مـسـحـوـقـةـ تـحـتـ الـأـقـدـامـ ... فـعـلـ كـلـ ذـلـكـ مـبـسـمـاـ سـاتـرـاـ بـشـاعـةـ مـيـوـلـهـ وـحـيـوـانـيـةـ مـرـامـيـهـ بـالـكـلـامـ الـلـطـيفـ وـالـإـشـارـاتـ الـمـسـتـحـبـةـ»<sup>(٣)</sup> . هـذـاـ يـتـدـخـلـ جـبـرـانـ لـيـواـسـيـهـاـ ، نـاقـمـاـ عـلـىـ المـجـتمـعـ الـذـيـ تـسـودـ فـيـهـ شـرـيـعـةـ الـغـابـ ، شـرـيـعـةـ الـظـلـمـ وـالـاسـتـبـادـ فـيـقـولـ : «... لـسـتـ دـنـسـةـ وـإـنـ وـضـعـتـكـ الـحـيـاةـ بـيـنـ أـيـديـ الـدـنـسـيـنـ . إـنـ اـدـرـانـ الـجـسـدـ لـاـ تـلـامـسـ الـنـفـسـ النـقـيـةـ ، وـالـثـلـوجـ الـمـتـرـاكـمـةـ لـاـ تـمـيـتـ الـبـذـورـ الـحـيـةـ . وـمـاـ هـذـهـ الـحـيـاةـ سـوـىـ بـيـدـرـ أـحـزـانـ تـدـرـسـ عـلـيـهـ أـغـمـارـ الـنـفـوسـ قـبـلـ أـنـ تـعـطـيـ غـلـّـتـهـاـ ، وـلـكـنـ وـيـلـ لـلـسـنـابـلـ الـمـتـرـوـكـةـ خـارـجـ الـبـيـدـرـ ، لـأـنـ نـمـلـ الـأـرـضـ

(١) جـبـرـانـ ، الـمـؤـلـفـاتـ الـكـاملـةـ ، مـصـدرـ سـابـقـ ، صـ ٦٢ـ .

(٢) الـمـصـدرـ نـفـسـهـ ، صـ ٦٥ـ .

(٣) الـمـصـدرـ نـفـسـهـ ، صـ ٦٦ـ .

يحملها ، وطيور السماء تلتقطها ، فلا تدخل إهراء رب الحقل . أنت مظلومة يا مرta ، وظالمك هو ابن القصور ذو المال الكثير والنفس الصغيرة . أنت مظلومة ومحقرة ، وخير للإنسان أن يكون مظلوماً من أن يكون ظالماً ، وأخلق به أن يكون شهيد ضعف الغريرة الترابية من أن يكون قوياً ساحقاً بمقابضه زهور الحياة ، مشوهاً بميوله محاسن العواطف ... تعزى يا مرta بكونك زهرة مسحورة ولست قدماً ساحقة «<sup>(١)</sup>.

لا يرى جبران في المرأة التي تقهقرها وتتسحقها تقادير الأيام والظروف ، وتجبرها على بيع جسدها لعبد الشهوات والغرائز ، أي دنس أو خطيبة ، بل يعتبر أن الخطيبة في النفس وليس في الجسد . رغم أن هذا منافٍ للحقيقة ، فالروح أدرانها وفسادها يأتيان عن طريق الجسد .

الدكتور خليل أحمد خليل اعتبر « أن هذه المسألة الاجتماعية في المدينة هي امتداد لجريمة الوحش الاقطاعي في الريف . لكن الضحية تفتح الأفق على ضحايا اجتماعية أخرى - النساء يبعن أجسادهن ونفوسهن بأبخس الأثمان ... ان مرta الضحية الريفية لم تجد في المدينة مرجعاً اجتماعياً ينقذها أو يحميها ، بل وجدت أمامها واقع الفقر والانحطاط يدفعها في طريق الزنا المسدود »<sup>(٢)</sup> . ثورة جبران عبر موقفه تجاه مرta ، ثورة فارغة ، وفلسفته هي فلسفة الظلم ، ويدعو إلى الخنوع والاستسلام والرضوخ للعبودية ، بدلاً من التغيير ، والقضاء على أسباب الظلم وأسياده ، ويطلب من مرta أن تتعزى « بكونها زهرة مسحورة لا قدماً ساحقة » . وحلوله التي يطرحها حلول تلفيقية ،

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٦٥ - ٦٦ .

(٢) خليل أحمد خليل ، المعرفة الاجتماعية في أدب جبران ، بيروت ، دار ابن خلدون ، ١٩٨١ ، ص ٢٢ .

تتعارض مع الخيار « التمردي الذي تدرج عليه جبران في تصوير معالمه وبلوره ملامحه البارزة » .

ماذا تستفيد مرتا البانية ، مرتا الضحية « من عزاء لا يجعلها تتحرر من شرطها هذا ، وتنتصر على ظالمها وساحقها ؟ وكيف تستقيم الحياة الاجتماعية وتسترد عافيتها الروحية والأخلاقية ، إن لم يحول الضحايا وعيهم الاجتماعي إلى موقف وخيار يصنعن التغيير والتقدم لهم ولمجتمعهم ؟ جبران المتمرد يتحايل هنا على جبران الغبي ، الملقٍ للحلول . لأن المطلوب هنا ليس تعزية المظلوم والمسحوق والمقتول ، بل معاقبة الظالم والساحق والقاتل ، وتغيير مجرى التاريخ الاجتماعي بالذات »<sup>(۱)</sup>. فمعاقبة الظالم والقاتل والساحق وببالغة أسباب وجودهم ، تعتدل الحياة وتستقر الأمور ويتساوى أبناء البشر .

وعن مرتا البانية يقول جبران في رسالة إلى جميل المعلوف عام ۱۹۰۸ : « هي دمعة محقة أثارتها أوجاع الامرأة الساقطة التي تتبع الرجل قبل أن تسمع نداء قلبه ، وقبل أن تشعر نفسها باهتزازات الحب الإلهي التي تحدثها عن ملاقاً النصف الحقيقي »<sup>(۲)</sup> .

أما وردة الهاني فهي بنظر جبران ضحية أخرى ، من ضحايا الشرائع والتقاليد ، والمجتمع البطيركي . ولكن طريق جلجلتها أقل وعورة وأشواكاً من طريق مرتا . فوردة الهاني ، تتزوج من الاقطاعي الثري رشيد بك النعمان ، الذي هو بعمر الخريف وهي في ربيع عمرها ، دون حب أو تناغم عاطفي . وقد تمّ الزواج بالاكراه وليس بالارادة والموافقة ، وعاشت داخل القصر لا تزيد قيمة عن محتوياته ، إلا بأنها وعاء يفرغ فيه فيض غرائزه ، وتطفئ نيران شهواته وحسب . وبعد حين يهفو قلبها لشاب أحبها وأحبته ، فترك القصر وعبوديته ، ولحقت

---

(۱) المصدر نفسه ، ص ۲۲ .

(۲) رياض حنين ، رسائل جبران الثانية ، مصدر سابق ، ص ۴۲ .

بحببيها لتسكن معه في كوخ حقير تخيم عليه أجنحة الحب ، وأجواء الحرية .

يقول جبران بلسان وردة : « ما أتعس المرأة التي تستيقظ في غفلة الشبيبة فتجد ذاتها في منزل رجل يغمرها بأمواله وعطایاه ، ويسلّبها بالتكريم والمؤانسة ، لكنه لا يقدر أن يلامس قلبها بشعلة الحب المحبية ، ولا يستطيع أن يشبع روحها من الخمرة السماوية التي يسكبها الله من عيني الرجل في قلب المرأة »<sup>(١)</sup> . الزواج الذي لا يبني على الحب والتفاهم يعتبر زنى يرتدي ستار الشرعية ، وهذا ما جعل وردة تصرخ بملء فيها : « أنا كنت زانية وخائنة في منزل رشيد نعمان لأنه جعلني رفيقة مضجعه بحكم العادات والتقاليد قبل أن تصيرني السماء قرينة له بشرعية الروح والعواطف . وكانت دنسة ودنيئة أمام نفسي وأمام الله عندما كنت أشبع جوفي من خيراته ليشبع ميلوه من جسدي . أما الآن فصربت طاهرة نقية لأن ناموس الحب قد حرّنني »<sup>(٢)</sup> . المدينة الحديثة ، وطغيان المادة والمظاهر الفارغة على انسانية الإنسان وقيمه ، حددت قيمة الإنسان بماله ومقتنياته وممتلكاته ، وأصبحت النساء يركضن وراء هذه الماديات ظناً منها طريق السعادة والحب . وقد تنبأ جبران بمخاطر وانحطاط هذا المعتقد ، عندما أنطق وردة الهاني قائلة : « كثيراً ما يدفع الغرور بالنساء إلى أن يتربّن رجالهن الفقراء ، ويتعلّقن بالرجال الأغنياء ، لأن شفف المرأة ببهرجة الملابس ، ونعومة العيش يعمي بصيرتها ويقودها إلى العار ... وكثيراً ما يميت الجهل شرف المرأة ، ويحيي شهواتها فترك بعلها مللاً وضجراً ، وتطلب ملذات جسدها بقرب رجل آخر أكثر منها انحطاطاً وأقل شرفاً »<sup>(٣)</sup> .

---

(١) جبران ، المؤلفات الكاملة ، مصدر سابق ، ص ٩٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٢ .

المجتمع الذي غلف وعيه بكثافة الجهل والأنانية ، تغافل قصدًا عن معاناة المرأة . فهؤلاء « البشر الذين يجبنون من الأبدية ويعودون إليها قبل أن يذوقوا طعم الحياة الحقيقة لا يمكنهم أن يدركوا كنه أوجاع المرأة عندما تقف نفسها بين رجل تحبه بإرادة السماء ، ورجل تلتقص به بشريعة الأرض . هي مأساة أليمة مكتوبة بدماء الأنثى ودموعها ، يقرأها الرجل ضاحكاً لأنه لا يفهمها ، وإن فهمها انقلب ضحكه فجوراً وقساوةً وأنزل على رأس المرأة من غضبه ناراً وكبريتاً وملاً أذنيها لعناً وتجديفاً »<sup>(١)</sup> . وتأتي قصة مضجع العروس في السياق نفسه ، مضموناً وأبعاداً ، رغم اختلاف نهايتها ، حيث العروس تقتل حبيبها ثم تقتل نفسها .

ثم الأجنحة المتكسرة التي تحكي غرام جبران وحلا الضاهر ، هذا الحب الذي حطم المطران لترويج سلمى إلى ابن أخيه . واستسلام والد سلمى لارادة المطران ، استسلام الابنة لارادة أبيها . والحكاية مفعمة بالنقطة على التقاليد واستبداد رجال الدين . كما يصف جبران في الأجنحة المتكسرة متع الحب الروحية التي أثارت نقد مي زيادة لها .

في الأجنحة المتكسرة « ظلت مسألة المرأة الشرقية وصراعها ضد التقاليد مسألة مركزية ممثلة في (سلمي كرامي) التي تحاول أن تبقى أمينة لمبادئها وشرفها من خلال ايمانها بقدسية الحب »<sup>(٢)</sup> . وحسب رأي الدكتور محمد شيئاً « فإن الجديد في (هذه الحكاية) هو ذلك البعد الفلسفي الذي يجرد مفاهيم العلاقة المقدسة في الحب ، وهو ما يحصل للمرة الأولى في كتابات جبران المتوجه نحو المزيد من التعقيد »<sup>(٣)</sup> .

(١) المصدر نفسه ، ص ٩١ .

(٢) محمد شفيق شيئاً ، في الأدب الفلسفي ، بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٨٠ ، ص ٢٠٦ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٢٠٧ .

«إن الجامعة البشرية قد استسلمت سبعين قرناً إلى الشرائع الفاسدة ، فلم تعد قادرة على ادراك النوميس العلوية الأولية الخالدة»<sup>(١)</sup>.

رمز جبران بالمرأة إلى الأمة «أليست المرأة الضعيفة هي رمز الأمة المظلومة ؟ أليست المرأة المتوجعة بين ميول نفسها وجسمها هي كالأمة المتغذبة بين حكامها وكهانها ؟ إن المرأة من الأمة بمنزلة الشعاع من السراج ، وهل يكون شعاع السراج ضئيلاً إذا لم يكن زيته شحيحاً؟<sup>(٢)</sup>».

خلال هذه القصص كانت صرخات جبران «تعلو وتهبط ، وتمتد وتنكمش ، وتلتهب وتختبو ، على قدر ما يكون الواقع الذي تنطلق منه جسياً أو خفيفاً . فهي حيناً ثورة جامحة ، وحياناً تبكيت لطيف ؛ أناً شكوى مريرة ، وأوننة بث يكاد يكون همساً . مما أكثر ما ثار جبران في بدء حياته الأدبية على أوضاع الناس من دينية واجتماعية وسياسية واقتصادية»<sup>(٣)</sup>.

جبران ، عانى في صفره قسوة الحياة ، وشظف العيش والاضطهاد ، ورأى ما عانته أمه أيضاً من مظالم التقاليد والعادات ، وقد نُفِّس عن أحقاده ونقمته بالكتابة . ومن راقب حياة جبران وتصرفاته مع النساء ، يكتشف أنه كان تلميذاً وفيما لنيتشه الذي قال : «من السليم ولا شك فيه أن يُفصل الفنان عن نتاجه إلى درجة تجعل من المتعذر حمله ، بمقدار حمل نتاجه على محمل الجد . فهو لا يعود كونه في نهاية المطاف سوى الشرط الأول لنتاجه ، رُحْم هذا النتاج ، مأويَّته»<sup>(٤)</sup> .

(١) جبران ، المؤلفات الكاملة ، ص ٢٤٤

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢١١ - ٢١٢ .

(٣) نعيمة ، جبران في ذروته ، بيروت ، جريدة النهار ، ١٨/١٢/١٩٨١ .

(٤) نيتشه ، أصل الأخلاق وفصلها ، مصدر سابق ، ص ٩٨ .

## تطور مفهوم المرأة في فكر جبران

كنا قد ذكرنا سابقاً أن نتاج جبران تمحور منذ بدايته حول المرأة واستلابها إرادتها ، وحول الإستبداد السياسي والأكليكي . ولكن مفهوم المرأة في الفكر الجبراني سار في خط تصاعدي من أسفل إلى أعلى ، من الفجاجة والأنانية والذاتية ، إلى النضوج والوعي والشمولية : من المرأة الراسفة في قيود مختلفة ، منها الذاتية ومنها الموضوعية ، إلى المرأة المتحرّرة ، المرأة الإنسانية نَدَ الرجل ، ونصفه الآخر.

وهذا التطور مرّ في مراحل ثلاث :

- المرحلة الرومانسية ، حيث تغلبت العاطفة الجياشة ، على العقل وموضوعيته .
- المرحلة النيتروسية ، المتميزة بالثورة والعنف ، المفعمين بالحدق والغضب والتجمّم .
- المرحلة الحكمية ، مرحلة الإتزان العقلي والنضوج الفكري المتس溟ين بسمات الرومانسية التي وسمت النتاج الجبراني برمته . فالمرحلة الأولى ابتدأت بكتاب عرائس المرrog ( ١٩٠٧ ) ، وانتهت برواية الأجنحة المتكسرة ( ١٩١٢ ) .

في عرائس المرrog ، تطالعنا مرتا البانية ، بكل سذاجتها الفطرية ، وجهلها التمييز بين الحب الروحي وبين الرغبة الجسدية .

وهذه السذاجة وهذا الجهل يدفعانها إلى تسلیم جسدها لأول عابر سبيل ، فتفقد بكارتها في مجتمع يقدس البكارة ويعتبرها رمزاً للطهر والعنف ، ويرذل المرأة المستهترة والعايبة بهذه المقدسات . ونتيجة لذلك ، تضطر إلى سلوك مسلك البغاء ، وفي آخر لحظات حياتها ، تستيقظ مداركها وتعي فداحة الجريمة التي ارتكبت ، فتشعر بالندم وتحقد على الرجال . وتقول جبران وهي على فراش الإحتضار :

« جئت محسناً مشفقاً ، فلتجزك السماء عنى إن كان الإحسان على الخطاة برأً ، والشفقة على المرذولين صلاحاً . ولكنني أطلب إليك أن تعود من حيث أتيت لأن وقوفك في هذا المكان يكسبك عاراً ومذماً ، وحنانك على يثمر لك عيباً ومهاناً . إرجع قبل أن يراك أحد في هذه الغرفة الدنسة المملوأة بأقدار الخنازير . إن الشفقة التي تملأ نفسك لا تعيد إلى طهارتى ، ولا تمحو عيوبى ، ولا تزيل يد الموت القوية عن قلبي »<sup>(١)</sup>.

واعت مرta الباقيه خطيبتها ، بعد أن خسرت شرفها وكرامتها وحياتها . ولكن هذا الوعي كان مشحوناً بالحقد على من قدمت لهم جسدها لقمة سائفة على فراش المللذات . ووصفتهم بالخنازير ، في محاولة للتعبير عن عمق الدرك الذي هبّط إليه ، فأحرقها بنيرانه . وكل الخطاة ارتدعت مرta ، ووقفت أمام عتبة الموت تطلب من القدرة الباقيه قبل طاعتها والغفران لها ، فتناجي ربها :

« أيها العدل الخفي ، الكامن وراء الصور المخيفة ، أنت أنت السامع عويني نفسي المودعة ، ونداء قلبي المتهامل ، منك وحدك أطلب وإليك أتضرئ ، فسارحمني وارع بيمناك ولدي وتسلم بيسراك روحي »<sup>(٢)</sup>.

---

(١) جبران ، المؤلفات الكاملة ، مصدر سبق ذكره ، ص ٦٤ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٦٧ .

وامتداداً لوضعية مرتا البانية ، تأتي وردة الهاني في مجموعة الأرواح المتمردة ( ١٩٠٨ ) . وردة الهاني إنسانة متقلبة العواطف تسعى وراء أهوائها ، ضاربة بكل القيم عرض الحائط ، تحت شعار الثورة والتمرد على القيم والتقاليد البالية . وهذا لا يعني أن التقاليد والقيم الاجتماعية التي كانت سائدة في لبنان آنذاك عادلة ومقدسة ، إنما هذا لا يسمح لنا بممارسة الأسوأ والأفجع ، وتحميل المجتمع أخطاء ما ترتكبه إرادتنا الواقعية أم الجاهلة .

وردة الهاني ، كمثيلاتها ، ارتضت بعلّا لها ، دون أن تعلن رفضها ، وعدم الرفض قبول . وتبريراً لتقلبها العاطفي المزاجي ، تتهم الزوج بالأنانية ، والمجتمع بالظلم والاستبداد . ولو كل زوجة تمت بدون تعاطف روحي مسبق ، تنتهي كما انتهت وردة الهاني ، لفسد المجتمع وانهار .

ففي الأرواح المتمردة ، شاء جبران أم أبي ، رشيد بك هو الضحية ، ووردة الهاني هي القاتل . رشيد بك كان مثال الزوج الصالح لوردة ، فها هو يقول :

« هي المرأة – المرأة التي أنقذتها من عبودية الفقر ، وفتحت أمامها خزائني وجعلتها محسودة بين النساء على الملابس الجميلة والحللى الثمينة والمركيبات الفخمة والخيول المطهمة – المرأة التي أحبها قلبي وسكب على قدميها عواطفه ، ومالت إليها نفسي فغمرتها بالمواهب والعطايا . المرأة التي كنت لها صديقاً ودوداً ورفيقاً مخلصاً ، وزوجاً أميناً قد خانتني وغادرتني ... المرأة التي أحببها – الطائر الجميل الذي أطعمته حبات قلبي وسقيته نور حدقتي ، وجعلت ضلوعي له قفصاً ومهجتي عشاً ، قد فرّ من بين يديّ وطار إلى قفص آخر محبوك من قضبان العوسج ليأكل فيه الحسك والديدان ، ويشرب من جوانبه السم والعلقم – الملوك الطاهر الذي أسكنته فردوس محبتي وانعطافي قد

انقلب شيطاناً مخيفاً وهبط إلى الظلمة ليتعذب بآثامه ويعذبني بجريمته «<sup>(١)</sup>.

رشيد بك لم يشتري وردة بالمال ، بل وهبها قلبه و « سكب على قد미ها عواطفه » ، و « وأطعمها حبات قلبه » ، أليست هذه تصريحات الحبيب لحبيته ؟ حتى أن وردة ، لا تقوى على نكران حب رشيد وتغافلها في سعادتها ، روحياً ومادياً ، وتعترف بأنه :

« شفف بي ، ومال إلى ميلأ شريفاً كما يقول الناس . ثم جعلني زوجة له وسيدة في منزله الفخم بين خدامه الكثرين ... ويرفع رأسه تيهأً وافتخاراً إذا سمع نساء أصحابه يتكلمن عنى بالإطراء والمودة ... »<sup>(٢)</sup>.

أليست أمنية المرأة أن تجد الزوج الذي يحبها ويحترمها ؟ .  
فما ذنب هذا الزوج إذا الأهواء تلاعبت في عواطف زوجته ، ودفعتها للنكران والخروج على مساalk الحق ؟ وردة الهاني هي الجانية ، ليس لأن المجتمع قاس ، إنما لأنها كانت جاهلة ، لا تقدر على التمييز بين السعادة الحقيقة والسعادة المزيفة .. وهي مشت بإرادتها إلى قصر رشيد بك ، طواعية ، دون إرغام أو إكراه ، فهي تقول :

نعم ، جرى كل ذلك عندما كنت أحسب منتهي السعادة في ثوب جميل يزيّن قامتي ، ومركبة فخمة تجرّني ، ورياش ثمينة تحيط بي ... ولكن عندما استيقظت وفتح النور أجهاني ، شعرت بالأسنة النار المقدسة تلسع أصلععي وتحرقها ، بالجماعة الروحية تقبض على نفسي فتوجعها ... عرفت أن سعادة المرأة ليست بمجد الرجل وسؤده ، ولا بكرمه وبحلمه ، بل بالحب الذي يضم روحها إلى روحه ، ويسكن عواطفها في كبدده ويجعلها و يجعله عضواً واحداً من جسم الحياة ،

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٨٧.

(٢) المصدر نفسه ، ص ٨٩.

وكلمة واحدة على شفتي الله «<sup>(١)</sup>».

تؤكد هذه الفقرة أن رشيد بك أحب وردة لذاتها ، لا لمالها ولا لمجدها ، بينما هي تزوجته لماله وسؤدده ، وأعمت قلبها المظاهر ، وأقفلته أمام حب زوجها . فهي التي اشتترت بجسدها مال وغنى رشيد بك ، فيما وهبها هو روحه وقلبه وثروته ، ملبياً نداء الحب الصادق.

جبران الذي حمل لواء الذود والدفاع عن المرأة ، أوقعها بيده في نزوله الشبابية ، في بحران الجريمة ، ووضعها في قفص الإتهام . وردة الهاني ، التي تستأثر بالعواطف الشابة وتشدّها لنصرتها ، للوهلة الأولى ، تنفر منها لتنصر الزوج الضحية . ووردة هي واحدة من اللواتي يعيشن بعواطف الرجل ، و يجعلنه مطية ، وجسراً للوصول إلى رغباتهن وأهوائهن ، وهذا ما تؤكد له وردة بنفسها :

« انظر إلى هذا المنزل الكبير ... فهو منزل إمرأة جميلة الوجه ، خبيثة النفس ، قد مات زوجها الأول ، فاستأثرت بأمواله وأملاكه ، ثم اختارت من بين الرجال رجلاً ضعيف الجسم والإرادة واتخذته بعلاقاً لتحمي باسمه من ألسنة الناس وتدافع بوجوده عن منكراتها . وهي الآن بين مريديها كالنحلة تمتص من الزهور ما كان حلواً ولذيناً »<sup>(٢)</sup>.

والفتاة ، في قصة مضجع العروس الوجه الآخر لوردة الهاني . فهي تنتقم مرتين في أن واحد ، تنتقم من الذي اختارته زوجاً لها ، ومن حبيبها . فقد اختارت زوجاً لها بإرادتها ، انتقاماً من الحبيب ، بعد وشایة کاذبة ، وقبل التحقق من مدى مصداقية الخبر . وليلة عرسها ، تنفرد وحبيبها ، وتبوح له بغباءتها وتسرعها في اتخاذ مواقف تنم عن وعي ضعيف فتفقول :

« قد أخبرتني نجيبة بأنك سلوتنى وكرهتني وانشغفت بحبها . قد

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٩٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٩٢ .

ظلمتني تلك الخبيثة واحتالت على عواطفني لكي أرضي بنسبيها عريساً ، فرضيته يا سليم ولا عريس سواك ... تركت العريس الذي اختاره لي الكذب بعلأ . وتركت الوالد الذي أقامه القدر وللياً ... وأتيت لأتبعد إلى أرض بعيدة ، إلى أقاصي العالم ، إلى مكامن الجن ، إلى قبضة الموت «<sup>(١)</sup>».

أما سليم ، فكان أكثر تعقلًا ، وأكثر واقعية ، وشعر بصراع عنيف في أعماقه ، صراع الحب الذي طعن بخنجر الغدر ، والشرف الذي يثنى النفس عن رغباتها ومنازعها . وكل من الحب ، والشرف مهدد من قبل الحببية . وفي النهاية انتصر الشرف على صرائح الحب ، فانتفض متوجهًاً وقال لها :

« ابتعدي عنِّي أيتها المرأة ، فقد سلوكك ، نعم سلوكك وكرهتك وتعلقت بهوى غيرك ... هل سمعت ماذا أقول ؟

قد سلوكك حتى نسيت وجودك ، وكراهتك حتى أبت نفسي مرآك . فابتعدي عنِّي ودعيني أذهب في سبيلي ، وعددي إلى عريسك وكوني له زوجة أمينة »<sup>(٢)</sup>.

فأخذت خنجرًا وطعنت حبيبها سليم . وعندما تجمهر حولها الناس ، أسقطت فعلتها وجهلها على الآخرين ، وحملتهم مسؤولية هذه المأساة ، وهم منها براء ، وقالت :

هو حبيبي قد قتله لأنه حبيبي ... وقد بحثنا فلم نجد مضمجاً يليق بعناقنا في هذا العالم الذي جعلتموه ضيقاً بتناقليدكم ، ومن ثمما بجهالتكم ، وفاسداً بلهاثكم ففضلنا الذهاب إلى ما وراء الغيمون . وأنت أيها الرجل الغبي الذي استخدم الحيلة والمالي والخباثة

---

(١) المصدر نفسه ، ص ١١٤ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ١١٥ .

ليصيّرنِي له زوجة . أنت رمز هذه الأمة التعسة التي تبحث عن النور في الظلمة وتترقب خروج الماء من الصخر، وظهور الورود من القطب»<sup>(١)</sup>.

ما ذنب الناس في ذلك ، وما علاقة تقاليدهم وجهالتهم بكل ما يجري ؟ . وما ذنب هذا الزوج الذي استخدمته وسيلةً للالانتقام من حبيبها ؟.

وكيف تسُوَّغ لها نفسها قتل الذي سلّاها وكرهها ، ويبرر جبران فعلتها ؟ بينما قُبض رشيد نعمان موضع الاتهام لمجرد أنه شعر بالمرارة والحزن لفقدان وردة الهانى ؟ . فكيف لو انتقم من وردة كما انتقمت هذه من سليم ؟.

ماذا سيكون موقف جبران من الأمر ؟ جبران ، اتخاذ جانب وردة ، عندما أحب قلبها الشاب الفقير ، ولحقت به . فلماذا وقف موقف العداء من سليم ، ودفع حبيبته لقتله ؟ أين المنطق في ذلك ؟ وأين العدالة في كل ما يجري ؟.

وفي آخر المرحلة الرومانسية ، جاءت الأجنحة المتكسرة التي شكلت همزة وصل بين هذه المرحلة والمرحلة الثانية ، وتميزت بنضوج فكري أكثر من سابقاتها . فسلمي كرامي ، أكثر وعيًا ، وأكثر واقعية ، وأكثر فهماً للواقع وتناقصاته ، رغم بعض الشطحات الخيالية التي يدفعها إليها المؤلف . وسلمي كرامي ، هي الصورة الحقيقية للمرأة المستيبة ، والتي تعاني جور التقاليد الاجتماعية والدينية . إلا أنها ضعيفة الإرادة ، تعي أنها مقهورة ، ومظلومة ، ولكنها لا تثور على القهرا والظلم ، إنما تستسلم لهما ، استسلام العبد لسيده . ها هي تقول :

---

(١) المصدر نفسه ، ص ١١٧ .

« أنا مثل عمياء تتلمس بيدها الجدران مخافة السقوط . أنا جارية ، أنزلني والدي إلى ساحة النحاسين ، فابتاعني رجل من بين الرجال . أنا لا أحب هذا الرجل لأنني أحبه ، أنت تعلم أن المحبة والجهالة لا تلتقيان . ولكنني سوف أتعلم محبته ، سوف أطليعه ، وأجعله سعيداً ، سوف أهبه كل ما تقدر المرأة الضعيفة أن تهب الرجل القوي »<sup>(١)</sup> .

وسلمي كرامي على نقىض وردة الهانى ، والفتاة في مضجع العروس . فهي تؤمن بكل وضوح أن « قلب المرأة لا يتغير مع الزمن ولا يتحول مع الفصول . قلب المرأة ينافع طويلاً ولكنه لا يموت »<sup>(٢)</sup> . في هذه القصص ، يصور لنا جبران ، الرومانسي ، المرأة على أن لا هم لها في الحياة إلا الحب والأهواء ومنازع القلب والجسد ، وتابعة للرجل بسبب جهلها حيناً ، وبسبب تعنت واستبداد المجتمع حيناً آخر . تدأب دوماً على إسقاط أخطائها وخطيبتها على المجتمع والتقاليد عن حقٍّ وبدون حقٍّ .

أما في المرحلة النيتشوية ، فيخطو فكر جبران خطوة كبيرة إلى الأمام ، فيما يتعلق بمفهومه للمرأة . في هذه المرحلة ، التي تشكل نقطة الفصل بين المرحلة الرومانسية والمرحلة الحكمية ، تجابهنا المرأة فيها بوعيها للحياة ، وبتفكير عميق وبإرادة قوية ، بالرغم من أنها تبقى الجنس الآخر والتابع للرجل .

فإبنة الأمير في الحكاية الواردة في كتاب دمعة وابتسامة ( ١٩١٤ ) تلتقي ابن زَيْدُون في الحقل ، فأحبها . ولكن كتب حبه للتفاوت الطبقي بينه وبينها . إلا أن الحب دعاها إلى جنته لتنعبد في هيكله . وإرادتها الحرّة دفعتها لتختر من أحّبَّ قلبها ، واختاره شريكاً لحياتها .

---

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢٠٢ .

(١) المصدر نفسه ، ص ٢٠١ .

فلحقت به إلى الحقل ، قبّلت شفتيه وباحت له بقولها : « قد رأيتك يا حبيبي في أحلامي ، ونظرت وجهك في وحدتي وانقطاعي ، فأنت رفيق نفسي الذي فقدته ، ونصفي الجميل الذي انفصلت عنه عندما حكم علىِ بالمجيء إلى هذا العالم »<sup>(١)</sup>.

وفي مخبأ الصدور ، ورغم الحب الذي يداعب قلب الفتاة المتزوجة ، فإنها رفضت أن تخون من اختارته شريكًا لها . ولم تفعل كما فعلت وردة الهاني ، فالتجأت إلى الشكوى من خلال الكتابة إلى صديقتها ، حيث قالت لها : « أنا اعتبر بعلی لأنّه كريم ، شريف القلب ، يجهد النفس في سبيل سعادتي ، ويبذل المال لرضائي . ولكنني وجدت تأثير هذه الأشياء كلها لا يساوي دقة محبة حقيقة مقدسة . هذا القلب الخفوق ... لا يقرأه إلا الرفيق الحقيقي ، نصف المرأة المخلوق لها منذ الأزل وحتى الأبد ... »<sup>(٢)</sup>.

في هذه المرحلة ، يقترب جبران من منهج ميخائيل نعيمة الذي أمن بأن وحدة الوجود ووحدة الإنسان كانت أزلية ، ثم انقسمت إلى قسمين : رجل وامرأة ، مادة وروح ، وهذه الإزدواجية في طريقها إلى الوحدة مجددًا .

وفي الختام ، تأتي المرحلة الحكمية ، التي تمثلت بـ النبي ، يسوع ابن الإنسان ، آلهة الأرض والثائة .

ومما لا شك فيه أن فكر جبران تخلص من إسار المجتمع الشرقي واستبداده ، وامتزج بالمجتمع الأميركي ، الديمقراطي ، المساواتي . وهذا الإمتزاج ترك بصماته على نتاجه الأدبي بشكل واضح وجلي . وتحولت المرأة ، الجاهلة ، والضعيفة ، والأنانية ، والغارقة في أحلامها الذاتية ، واللاهثة وراء أهوائها ورغباتها ، إلى امرأة واعية ، تقف جنباً

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٢٤٩ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢٠٢ .

إلى جنب مع الرجل في مسرح الحياة ، تناضل وتعمل في سبيل التسامي بالإنسان والمجتمع عن المنازع الترابية .

في كتاب النبي ، معظم حواريي المصطفى من النساء . والمطرا الحوارية الأساسية له ، امرأة – إنسانة ، لا يزيدتها الرجل فكراً ووعياً . وعقلاً .

وجبران ، في هذه المرحلة من النضوج الفكري ، يجعل المرأة صنوا الرجل . ففي فصل الزواج يخاطب الإثنين معاً : « ليغط كل منكم قلبه لرفيقه ، ولكن حذار أن يكون هذا العطاء لأجل الحفظ ، لأن الحياة وحدها تستطيع أن تحافظ بقلوبكم »<sup>(١)</sup> .

وفي يسوع ابن الإنسان ، يخاطب يسوع المجدلية : « إن بقية الرجال ينتظرون فيك إلى جمال يذوي قبل انتهاء سنיהם . أما الجمال الذي أراه فيك فإنه لن ينزل .. أنا وحدي أحب ما لا يُرى فيك . وهنا تهتف مريم قائلة : في ذلك اليوم ذبح غروب عينيه الوحش الذي كان في ، فصرت امرأة . صرت مريم . صرت مريم المجدلية »<sup>(٢)</sup> .

صرخة المجدلية هي صرخة الإنسان المتجرد من الشهوات والأهواء الأنانية ، الكامن في أعماق المرأة؛ هي صرخة مرتا البانية ، ووردة الهاني ، وغيرها من اللواتي غرقن في وحول الجسد ورغباته . بعد أن قتلن الوحش الرابض في أعماقهن ، وخلعن جلدهن ، واسترددن إنسانيتهن ، ومكانتهن في الوجود . « فالإله الأول من آلهة الأرض يقول : فأي شيء تراه هناك إلا رجلاً وامرأة في الغابة التي نمت لتصطادهما في فخاخها ، وتعلمهما إنكار الذات »<sup>(٣)</sup> .

وخير شاهد على تطور المرأة في فكر جبران الفقرة التالية التي

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٩٠ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٢١٤ .

(٣) المصدر نفسه ، ص ٣٨٧ .

وردت في كتاب التائه (١٩٢٢) :  
قال لها : « أنا أحبك ، أنت فكرة جميلة ، بل أنت شيء تسامي  
عن أن تناهيه يد ، أنت أغنية في حلمي .

فأجابته : أرجوك أيها السيد أن تفارقني منذ اللحظة . فأنا لست  
فكرةً ، ولا شيئاً يطوف بك في أحلامك . أنا امرأة وأود أن تشتاق إليّ ،  
أن تشتتني . أنا زوجة وأم لأطفال لم يولدوا بعد »<sup>(١)</sup> .

في هذا بلغت المرأة في فكر جبران ، سن الرشد - النضوج ،  
وهي بطيء من عالم الخيال ، رافضة التعامل معها إلا على أساس أنها  
امرأة إنسانة . خرجت من صدقتها التي عاشت في ظلمتها في عرائس  
المروج والأرواح المتمردة والأجنحة المتكسرة . خلعت عنها  
أقنعة وردة الهاني ومرتا البانية ، والعروس ، وسلمى كرامي ، ليظهر  
 وجهها أمام نور الشمس . ولم تعد المرأة بنظر الرجل جسداً فحسب ،  
 وإنما إنساناً كاملاً ، جسداً وروحًا معاً . وخرجت من بحران التخيلات  
والآحالم الصبيانية المراهقة ، إلى رحاب الوجود . واجتازت حدود  
الهامشية ، لتكون كائناً فاعلاً في الحياة والمجتمع .

إن الرد الجبراني على استبداد السلطتين الزمنية والروحية  
و恃سلطهما ، من خلال أقصاصيه الأولى ، كان ردًا خالياً من المنطقية  
والواقعية حتى أنه جاء تعدياً في بعض الحالات .

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٤٠٧ .



# هذا الكتاب



\* كان للمرأة الدور الأساسي في تكوين جبران الفكري والفنى، منذ الطفولة إلى الرجولة، وانطلاقاً من ذلك، تكونت لديه مفاهيم في الحب والجنس، ورؤية مميزة إزاء المرأة، برزت في جميع مؤلفاته الأدبية والفنية. وهذا

الكتاب يلقي الضوء على النساء اللواتي لعبن دوراً بارزاً في حياة جبران وتاثيرهن على أدبه وفنه، وما ترتب على هذه العلاقة من مؤثرات على نفسيّة جبران، وتحديداً العقدة الأوديبية، وانعكاساتها على حياته الجنسية، ونظرته السلبية إلى الزواج. إنه كتاب جديد يُضاف إلى المكتبة العربية، وقد يفيد القارئ العادي والباحث في الأدب الجبراني في أن معاً.

دار الطليعة للطباعة والنشر  
بيروت